

على اور ماريخ حقائق كى روشنى ميں

ایک ہم عربی کتا کی سے گفتة اردو ترجمۂ جس میں سے بیت کا مُعروضی مُطالعہ اور قرآن کی میں سے بیت کا مُعروضی مُطالعہ اور قرآن کی میں سے بیت کی تاریخ اور قرآن کی می روسنی میں سے بیت کی تاریخ اور اس کے کمزور میں سوؤں کی علمی انداز میں نشان جمی کی گئی ہے۔

تأليف متولى يُوبَين ف جلبي \_\_\_

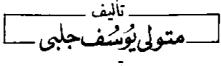
مرجمه مولانا ثم شریخ الکھنوی مولانا ثم شریخ الکھنوی

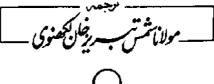
إدارة إسلامتيات ١٥ ناركلي لابؤ



على اور ماريخي حقائق كى روشنى ميں

ایک ہم عربی کتا سکا سیسکھنۃ اردو ترجبۂ جس میں بیست کا معروضی مطالعہ اور ب لاک جائزہ سیشیس کیا گیائے اور قرآن بحیم کی رشنی میں بیت کی ایج ادراس کے کمزور سیسلووں کی علمی الداز میں نشان ہی گی گئی سئے۔







اِدارهٔ اِسلامتیات ۱۰ ادارهٔ لابو<u>۲</u>

اشاعت اوّل: رمضان المبارك ۱۹۰۹ هـ ۱۹۸۹ و ۱۹۸۹ با بهتام: اشرف برا دران سلمهم الرحان مطبع: تجارت برنظرز ، لا بهور ناشر: اداره اسلامیات ، لا بهورد الا قیمت:

> سطنے سے پیتے ادارہ اسلامبیات ۱۹۰۰ انارکلی الا بھور سے دارالا شاعت آرد و بازار اکراچی رہے ادارۃ المعارف ڈاک نائڈ دارالعلوم اکراچی سے ا محتبہ دارالعلوم ڈاک فائڈ دارالعلوم اکراچی میں ا

.

# فهرست

		_	
4	تبروين كازبان اورّاريخ	4	تتميدمترجم
٣٥	الخبيل لوقا	۳	مقدر انو لعن)مقصدا ورطرايير اكار
۵r	تاریخ تدوین	110	كتاب كالفعيد
۵۵	النجيل لوحثأ	14	كآب كإطراقية كأر
٨۵	تاریخ ندوین	14	مسجیت جس کی تعلیم سے نے دی کفی
49	اناجبل ارتبريرا كبانظر	44	قرآن بي سيحيت كاما خذكيون؟
ماجيل الآ	حصرت عليني كي اصل تجبل ـ اور موجوده ا	74	تارك مبحيت بحصرت عبي ككيو
77	المين دينيه كي دائي	لم ۱۲۸	حصرت عليان بربهودا ورروميون مطا
74	ڈاکٹر تنظمی ہو فاکی رامے	77	دینی مظالم کے جارد ور
4.	برنابا اوران كيانجيل	۳۳	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
4.	برنابا كالمخصيت	۳۳	دىنى مطالم عبد <b>ر</b> اجان متنابر مي
۷۳	برنا با كاديني مفام		دی مظالم دی میں کے موسات اف موس
411	الجبل برنايا مح بارسي	به ۲۵	دینی مطالم و قلد الوس کے مہز معروم
24	الجيل بريا إكى الهميت	14	مسحى عفائدين فلسفرك أميزش
<b>^.</b>	ا کی اہم مکت	142	امتزاج مغرب مي
اکی رونی می	عيسائيت - أناجيل اربوا وراتجيل بزا	۴.	امتزاج مشرق میں
AY	عقا كداور الجبلين		ميحيطي أخذ (نوراة ، اناجل، ربولول كيفط
	دارورس كارزائش باصليب	14	مسيميت كالماخذاول: اناجيل
ين ۸۹	المِن ونبيري والمصيحيت كے إله	14	الجيلمتي
44	دُّ اکثر تعلمی لوقا کے خیالات	ľΑ	الجيلمتى كى زبان
41	مسيحيدت أبجيل برنا بآكى دوشني مي	lγ	آريخ تدوين اودمتر فم
41	مقيده	۵.	انجيل مرتس 
<del></del>			

IYA	الملاحظات	92	صلیب کے بارسے پس
174	خلفيدونيه كى كونسل	94 6	انجيل برنا باا بك عيسا لأ دانشور كي نظرم
J <b>Y</b> 4	سبب انعقاد	1-1	علامه دستبدرصا مصری کا دیرا ہے
172	ماصرمن كى تعداد	1-1	رمولوں کے اعمال اور خطوط
174	قرار دادیں	1.14	رمبائي ڪيمعني
IYA	الماضطات	1.0	درمائل کی تعدا د
144	تبصره اورمائزه	1.7	تخرم کی زبان اودان کے تکھنے والے
1141	خلاصه	1-4	لچلس اورسیجبت
114	تسطنطنيه كا دوسرى كونسل تتفقير	11.	رميائل پرچپدالاحظات
ITT	مببب المعقاد	117	كليسا كاكونسليس اوراجتماعات
117	حاصزين كي نعداد	۱۱۳	امنخفيق كى الممييث
144	قرار دادیں	אוו	كونسل كامفهوم
ساسرا	الماحظات	אוו	كونسليس اوران كانوعبت وتعداد
Irr	قسطنطنيه كاتميسرى كونسل	115	نیفیه کی کونسل منعقده <b>هستندم</b>
٦٣٣	مبيب إنتقاد	Ha	تسبب انعفاد
۳۳	ما صزمن کی نعدا د	HA.	<i>حا صرمن کی نعدا</i> د
188	قرار دادي	119	قراردادس
184	نیقیه کی دومری کونسل منششه	119	لافطات .
אייון	مببب إنعظاد	117.	فسطنطنبه كيبها كونسل كمصمت
نهسا	حامزي كانعداد	ir.	ربېب انعقاد 
11"1"	قراردادین	Hri	حامزىن كى تىدا د
ira	العن) تسطنطنيه كي يوتقي كونسل مستشير	) iri	قرارداد <i>ی</i> ساند
۵۳۲	سبب العقاد	1177	ا ملاحظات المنسس کی بهلی کونسل ال <mark>سمامی</mark> و
112	حامزين كانعداد	Irr	
IPA	قراردادی در در در شرک نیدهمه	Jrr	1. 20 ( ) 20 1
124	ب) شطنطندگی اِنچِی کونسل طنت مناب		
)P4	مبببانعقاد	1176	الدادين

14-	زونخلی	127	قراردادي
F%+	کالِون ،	112	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
171	املای توکی کے نتائج	1170	نیج کونسل دوانشمان می
141	ايك المم كمنة	IMA	euro.
٦٩٣	ل كآب كون بي	IPA .	١١٤٠ " "
تفت ۱۷۳	ا <i>ل كتاب كے بارسے ميں قر آن كامو</i> ا	170	eirib "
144	قدرواعترات	179	Lilone Mone
140	معاندين كوتنبيه	1179	كونسل رو ما فليشايع
140	عقيده الوميت كيصيح	144	میمی فرقے: پر انے اور نے
144	حقيقت عليانا	144	حزر ملاح ملاب
164	مصرت علمي كاموقف	برنازي كافرك	چىدۇرىيان غىدۇرىدادررجال كلىباك كورى <del>ك</del>
149	قرآن اورحصرت مربم		روى حكومت يرزورا يدا فانم كار
JA+	منزائع مابقة كاابطآل	رط ۱۲۵	التنقلال اودحكومت سيحتكش كا
	صفرت عبييً كى دمالت بخام	140	تقسيم کامبيب ر ٠٠٠
IAI	اہل کا بے کیے جم	184	تعتیم کاسبب ایک دہم تاریخی کمنہ
الوں كا آگا د ۲۸۱	فرأن كي نظرمي إلى كمّا ك وكمل	144	دىني امىلار كى تخريك
يجتملقات ۱۸۳	ترأن اوركما أون احال كاب	199	كليسأ كاتعلن عوام وعلما دس
144	ميأسى تعليفات	ے . 18	كليسا كالعلق امرادا ورحكام.
PAL	فوجي أورهبكي معاملات	14.	كيساكا أبسى طرزعل
f¶1	حين دانكاروخيالات	141	نجات كے مكث اور پروانے
141	حرجانبداران طرز فحنين	107	اخلاتی طرز عمل
192	ندام ب كانقا بي مطالعه	بأواز ١٥٨	تحركيا ملاح كاأغازا درايك دامب
	نذہی روا داری کے دعوے	161	املاح كاددمرا مرحله . فكرى محاذ
	حيرملمون سے تعلقات کی	167	ارزم (۱۲۹۵ - ۱۳۹۵)
ملقات ۲۰۱	اللكاب اورمنيرسلون	104 (*	فامر مور (میما-۲۵۵۰
1.0	مصادرومراجع	104	لوگھر س
_		PAI	وتفريح فائد
	<del></del>	<del></del>	

## تمهيد مترجم

اسلام نے اہل کتاب (بیود ولضاری ) کے ساتھ روزاول ہی سے رواداری اور صلح جولی کاروبرایناتے موسے انفیس مشرکین سے الگ اور ایک ممتا زمقام دیا اوران کے سا كفخصوصى رعايت كامعالمه كيا، اورايك نقطة اتفاق كى طرف بلايا : ـ

ك الى كتاب آؤاس جيزى طرف جوبها ك تماركم بْيَنْنَا وَبُنِيكُمُ أَكَّا نَعَبُدُ إِلَّا اللَّهَ وَلَانْشُو وريان شرك بكرم مواالتركى عبادت كونُ كمي كوخد كسوا اينارب منبلك اوراكوه روردانى كي نوكد وكواه ربوم مسلمان بي ـ

مَا اَهُلَ اللَّيَابِ تَعَالَوُ اللَّهَ كُلُّمْ يُسَوَّاء هِ شَيْنًا وَكُا بَعِنَ بَعُضَا بَعُضًا أَوْبَا بَأَ لَمَا بَأَ لَمُ الرِّي رَكَى كواس كالشرك بنائي اوج مي مِّنُ دُوْمِ اللهِ فَإِنْ لَوَلَّوُا فَقُوْلُوا اشَّهُدُ وَاباً نَا مُسِلمُونَ . (أَلَّ مُران يهه)

قرآن بي جابجا خدارّس اہل كتاب كا ذكر خيرجي ہواا ورنصاري كوسيود كے مفالج بسلانوں سے زیادہ قرمیہ اوران کا دوست بتا یا گیا ۔۔

آب اوگوں بیں مومنوں کاسب سے بڑادیمن بیودا ورشرکین کویائی گے اوران کے ائے محبت مي قريب نزوه بي جواين كونصاري كمتة بي ياس لفركران بي سع عالم عجاب

لَجِّدَتَ اَشَدَّ النَّاسِ عَدَا وَقُ لَلَّذِيَ الْمَنُو الْلَهُودَ وَالَّذِينَ أشركوا وكتجدت أفكرته مر مَوَدَّ وَّ إِلَّاذِينَ المَنْوَاللَّذِي قَالُوا

اور رابب بھی اور وہ کمرنہیں کرتے اور حب وه دمول براتری باتون کوسنتی م تو آب ان کی آنکھوں کو انتکباریا کمیں گئے اِس سبب سے کروہ حق کوہیجان لیتے ہیں،اور کتے ہیں کرہا دے رب ہم ایان لائے تو ہمں کھی گواہوں میں لکھ لیجئے۔

إِنَّا نَصَارَىٰ ذَالِكَ بِأُنَّ مِنْهُ مُر فِسِّيْسِيْنِيَ وَرُهُمَانًا قَالَةًا نَّهُ مُر كَايُسْتَكُنُرُونَ٥ وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَىٰ الرَّسُولَ تَرَى أَعْيَهُمُ تَفِينُفُ مِنَ الدَّمُعِ مِمَّاعَوَفُوا مِنَ الْحُقِّ يَهُولُونَ رَبَّنَا الْمَنَّا فَالْتُبُنَامَعَ الشَّاهِيّ

(AMAR OLLU)

ای وجه سے ان سے شاکستہ انداز سے نداکرہ منا ظرہ کی ہواست کی گئی:۔

وَلا نَعُادِ لَوْ الْهُلَ الكِتَابِ لِلاَّ اللَّكَابِ عَنِهِ الْمَعَ الْجِهِ طرزت مِي رُو بِالَّبِيٰ هِيَ اَحْسَنُ لِلَّا الَّهِ نِينَ لَمُ مَن مَرُوهِ لِوَلَ بُوانِ مِن سے مدسے بڑھے

ظَلَمُ وَامِنْهُ مُرْد (العنكبوت ٢٧) موسي م

دسول الشرصط الشرعليروسلم في عي الى ت ب سے ساتھ مبين خصوص معالمه فرايا وفد تخران كرما تقرآب كالمن ملوك مب كرمعلوم عير آب ني اك بار فرمایا:۔

انااولى الناسى بعيسى بن مريم مريز من مناوآ فرن مي سيئ بن مرم مرابع فى الدينا والأخوة (كارى) زياده قريب بون.

كتاب وسنت كاانهي تعليمات كابراز تقاكمسلما نون في شروع سعابل كتاب کے ساتھ مصالحت اور سیرینی کاروتہ قائم رکھا اور مناظرانہ بجنوں میں تھی علمی و تخفيقى اندازاينا يا ومسجيت كواين مطايع ا ورخقيفي دكيسيون كالموع بالا

على اللهم ب خالبًا سعب سے بہلے عیسا میست رفع سلی انداز سے علامدابن حزم (١٨ ١٨ - ١٥ ١٥ هـ) في كتاب الملل والنحل ين قلم الطايا الن ك بعد علامشرستانی (م مرم ه مر) نے اپنی کتاب الملل والمحل میں اس موصوع پر کھا امن کے بعد امام رازی (م ۲۰۶ مد) اور قرطبی نے اپنی اپنی تغییروں میں عیسائیت ستفصیلی محت کادداوی خلطبوں کی نشاندہی کی اور قرآ بی بیانات کا د فاع کیا، پھر بشخ الاسلام علامه ابن تعيية (١٩١ - ١٩١٨) في عيسايون كي كنا المنطيقي "ك جواب من الرسالة المفيوسية " لكما اور كيروه مورد آراكاب مكمي جوآج والجواب الصفيح لمن بلال دني المسيع مكنام سع بالمنجم ملال بي ہارے سامنے ہے۔ (اس كاب كاردوس كخيص را تم الحروف كے قلم سم جاری ہے) علامدان نیمیر کا ردعیسائیت وہودین میں ایک اور معی رسالہ اس نام سے لمتاہے:۔

" اظهارتبديل اليهودوالنصارى للتوراة والانجيل وبيان تناقف مامايديهمون ذلك ممالا يحتمل التاويل"

کے بعدان کے فابل فخر تلمیذاب القیم (متونی اه) معر) نے هدائیة المیادی من البعد دوالنصادی " مکی جائیے موضوع پرکا مباب کتا ب سے ۔ اس جمد کے بعد سے کی معدایوں تک عیسا ئیست کے جواب میں کوئی تفصیلی و تحقیقی کتا ب ہمارے علم میں نہیں، ہندومتان پرانگریزوں کے تسلط کے بعد جب عیسائی مشروی نے اسلام پرجا رحان علے مشروع کے احدادال آبادہ وظکست فوردہ ہندومتانی مسلمانوں کواپنے ندیمب سے دورا ورعبسائیت

سے قرب کرنے کے لئے بمشن اسکول شغا خانے اور بریس فائم کئے اور مگر مگر عبالی ک بادرابوں نے مناظرے اور مجا دیے شروع کئے توان کے ردو دفاع سے لئے مسلما بوں کی طرفت سے مولانا بیدآل حسن (م ۱۸۴۱ء) مولانا رحمن الترکرانوی (م ١٣٠٨ه) حصرت مولانا محدفاسم نا نوتوي (م ١٢٩٥هه) واكثر وزبر خال ا أتكے برسطے اوراپنی تحریروں اور نفریروں سے عیسا ی مشنر بوں کو دندان سکن بواب ديئه فاص طوريمولانا رحمت الشرصاحب كبرانوى فيدر عبيائيت يس مري برمغز ، فابل فدر اور خيم كما بي لكهير ان كي و ازالة الاوام (فارسي) ازالة الشَّكُوك" (اردو) " اعجاز عليوي (اردو) ادرٌ اطهارالي "(ع يي) مولانا محد فالمم صاحب نا نوتوي كي حجة الاسلام " و نقريه دلپذير" اور " ٱب حيات اور مٰكور ا بالاافراد في ردعيها بيت كے سلسليس يا دگارا در اركى كرداداكيا اور اورى امت کے شکریے اور قدر دانی کے ستی تھرے۔

مرزاغلام احدقادیا نی بھی موقع کی ناک میں نظے، انھوں نے مسلمانوں میں مقبولیت حاصل کرنے اپنی برا مبن احمدیا مقبولیت حاصل کرنے اورا بنی نبوت کا راستہ ہموا رکرنے کی عرض سے برا مبن احمدیا معلی ، بینا نجان کا یہ نیزنشانے پر بیٹھیا اور سانوں نے انھیں ایک شکم اسلام کی جینیت سے دیکھا۔

کے معرصے کے بعد مولانا عنایت دمول عباسی نے توراۃ وانجیل میں آنحصرت کے سلسلے میں مکر کورنشارنوں کوال کے اصلی عبرانی من اوراینی گرانقد رخی بقات کے مسلسلے میں مدوران مولانا مما تھار دومیں شاکع کیا جوار دومیں ایک فابل فدرخدمدن تھی ۔ اسی دوران مولانا لے کنفسیل کے لئے دیکھئے معنزت مولانا اوا کھن علی معاصب مظلم کی کتاب قادیا نیست "

عبدائی مقانی نے اپنی تفسیر کے مفدمہ البیان میں بھی عبسائیت پربہت جاس انداز میں لکھا۔

ردِعیسا بُربت کے سلسلے بہ حصرت بولانا محد علی ہو گیری (م ١٩١٥) کی خدات بھی نا قابل فراموش ہیں انھوں نے اپنی علمی وروحانی بھیرت کے ذریعیہ قا دبا نیست کے ساتھ عیسا بُرت کا بھی بھر لوپر متعا بلہ کیا اور ۱۹۸۹ ھر بی اس مقصد کے لئے کا نیورسے منشور محدی "نام کا اخبار نکالا مولانا کے معتقدین بیں سے شیخ مولا بخش نے ددعیسا بُرت میں ایک بلندیا ہے کتاب "مراسلات مذہبی " مکھی خودمولانا شریعی نیورسے فرایم بی کے دفاع بیں کئی کتاب " اعمقی عن فرایم بی میں میں مقام رکھتی ہیں۔ " آئین اسلام" اور "بینیام محدی" بہت اہم مقام رکھتی ہیں۔

انگریزی بین خواج کمال الدین کے نقائدسے قطع نظران کی ...... (THE SOURCES OF CHRISTIANITY) منجلہان کی دومسری کتا ہوں کے ایک اچھی کتا ہے۔ جواب تک اپنی افادیت رکھتی ہے۔

پرونبسرنواب على مرح م كى كتاب " تاريخ صحعنِ ساوى "اپنے موضوع بِر ايک لاجواب كتاب ہے، مولا نامحد نقى عثمانی (كراچى) نے اظهاراكی "كم پنے ابسے فاضلاً مقدے كے ساتھ شاكع كى ہے، جس سے كتاب كى افا دبہت بہت بڑھ كى ہے، بہما ں بہمى قابل ذكرہے كرمولا ناعبد الماجد صاحب دريا بادى خطلانے بھى ابنى تغييراجدى بيں ردعبسائيت وہيودبيت كے سلسلے بي جديد و قديم آخذ سے تعلق بڑا قيمتى موا د فراہم كرديا ہے۔

عصرحا منرمب عربي مي محمى جانے والى ووك بين خاص طورين فابل ذكر بي،

ایک شخ محدعبده کی الاسلام والنصرانیه د وسری شخ ابوزهر و مروم کی معاضرات فی المنصر انده ... فی المنصر انده ...

بین نظرکتاب مجی اس سلسلے کی اجمی اور مغید کتابوں بی ہے، جس بیں عیسائیت کی تاریخ اسیحیت کے آخذ اسیحی کونسلوں اور نئے پرانے فرقوں اور میسیجینت کی اصلاحی بخر کھوں پر تفصیلی روشنی ڈالی گئ ہے اور انجیل برنا باسے محقیقی بحث کی گئے ہے، اور خاص طور پر قرآن مجید کے بیانات اور اس کے بتا ہے ہوئے خطوط پر غور و فکر کیا گیا ہے ، اس طرح اردو ہیں یہ کت ب میسائیت کے بے لاگ مطالعہ وجائزہ اور معروضنی انداز بحث کا نمو نہ میسائیت کے بے لاگ مطالعہ وجائزہ اور معروضنی انداز بحث کا نمو نہ کہی جائے ہے۔

اس کے معنعت جامع اذہر کے فاصل ہیں اور انڈو نیٹیا ویخیرہ بیں تبلیغ اسلام کے معنعت جامع اذہر کے فاصل ہیں اور بڑی دینی مخیرت وحمیت در میں دینی مخیرت وحمیت رکھنے ہیں۔

اس کتاب کوجھنرت مولانا ابوالحسن علی صاحب ندوی مظلانے نے بہت لینند فرمایا اور مجدست اس کے ترجمے کی فرمائش کی جس کی مجد الشر تعمیل و تکمیل ہوگئی ۔ تکمیل ہوگئی ۔

صخرت مولانا فوداس پرمقدمه تحریرکزنا چاہتے نظے، لیکن اپنے مشاغل و اسفار کے مبیب اس کا وقت نہیں نکال سکے، شایدسی آئندہ فرصست میں ان کا مقدمہ زمینٹ کناب بن سکے محل

الترتعاليس وعام ككتاب كونا فع اورمغيد بنائد اوراس كي ذريد

ہرایت اور پیم نتائج تک پینچنے کا راہی کھول دے۔ رہنا تقبل مناانك انت السمبع العليم-

شنمس نبر مزیخال انکھنو عزهٔ ربیعالاول سال م مرارچ سال وال

## مقامه مقصداورطرنیهٔ کار

#### أيتاب كامقصد

اس تناب کا مقصداس کا نام ہی ہے، نینی مسجیت پررشی "اس کناب بن بیت ہے۔ کو مسبی علما دسے کو مسبی علما دسے علما دسے میں مزتب کیا گیا ہے، اس میں ایسے سی علما در سے میانات ہیں جن میں سے معنی ہوگئے، اور بہت سے اپنے غرب برفائم رہے، ان میں مشرق و مغرب دونوں کے علماد شامل ہیں۔

ان علمام کا تھر کیا ہے۔ بھراس کے مالت ڈسٹیت واضح ہو جاتی ہے۔ بھراس کے لید قرآنی تو منہ ہو جاتی ہے۔ بھراس کے لید قرآنی تو منہ ہو قرآنی الفاظ ہی بیں میٹی کئے گئے ہیں اور ابنی طرف سے کوئی چیز بڑھائی نہیں گئی ہے، اگر جہ بعد بین ہم نے علما کے اسلام کے دہ بیاتا ن بھی در ج کتا ب کئے ہیں جن سے ایک مختر تحرز بیج الحد سانے آتا ہے، اور تنقبل میں بجت کے لئے وہ علمی بنیادیں فراہم کرتا ہے، ج کی اور کا علما کے فرب کو ہے ایکن اس میمل نے کرکے آزادی کہن بنیادی فراہم کرتا ہے، ج کی اور کا معرفی علما کے فرب کو ہے ایکن اس میمل نے کرکے آزادی کہن

اوركم كى عزت كے ما كدر وكسيلتے رہے ہيں۔

اس طرع كار. ك ووقع صدقرار باتي ين

ا۔ علمائے پیمیت کی تحریروں مضیحیت کورٹنی دکھانا۔

۲۔ مطالع سیسی نے ائے ملمی معیارا ور منبا دیں فرازیم کرنا ،ان سے نکلے ہوئے تاکی کو بلاطعن آبشنیع کے سامنے رکھ دینا ،اور ٹھنٹرے دل سے سوچنے والوں کے لئے دلائل مہیا کر دینا۔

#### ٤- كتاب كاطرنقيه كار

ا۔ اصل سیجیت کا سالعہ حبیح صفرت علیا ہ لائے تھے، اور س کے لئے تنا کہم قرآن ای کو واحد ما خذ بنا سکتے ہیں۔

ا ۔ حصرت مین کے بعد کی سیجیت کا مطالعہ اس میں ہم عیسا کیوں کے خربی کی اور اس کے خربی کی مطالعہ اس میں ہم عیسا کیوں کے خربی کی افرات سے کہا تھ ہی میں جیست پر فلسف کو نان کے افرات رکھا مُن گئے ۔ وراس کے ماتھ ہی میں جیست پر فلسف کو نان کے افرات رکھا مُن گئے ۔

سر آخذ میجیت اس می تورات (عبد فادیم) انجیل (عبد جدید) انجیل سے
کئی موصوعات والب تنہیں جیسے حصرت میچ سے انجیلوں کا تعلق، تاریخ
تددین ،حضرت عیلی کی انجیل کے بارے میں علما سے عیمائیت کا بیال،
انجیل کے بارے میں معلمائی علماء کے بیانات انجیل برنا بااور کلیماکا
عدم اعترات از اجیل کی تعداد اوران سے کا تبیل ۔ انج

سم مسیحی ادارے ان مح مطالعہ کا بم بعث ال کی تعدا دان کی مبرگرمیاں اور

قراردادی۔ ۵۔ قدیم دجدید سمبی فرتے۔ ۲- اہل کتاب کے ہارے میں ہماری خصی رائے۔

ے۔ ان قرآنی آبات کا تجزیہ جُسیجیوں اور دوسرے اہل کتاب کے بارے میں مسلمانوں کے موقعت کی وضاحت کرنی ہیں۔

...اور جو حق کے مامنے اپنے دل وداغ کے دروا زے بر کرانیا ہے تو وہ حق کا بنیں بلک اپنے بی فکر و نظر کا زباں کرتا ہے: (عر، ۱۱)

فداسے دعاہے کو وہ ہالے لئے می ومونت کے دروازے کھول دسے، میں حق معاہدے کھول دسے، میں حق میں میں میں میں میں میں

والعمد للهربالع المين والصلاة والسيلام

على اشرف كلابياء والموسلين سيدنا عمد وعلى البواطعاب

والداعيي بدعوته الى يوم الدين-

منولی بوست حکیی مبعوث از ہر برائے انڈونیٹیا ۱۸رشوال مشالع ۱۸۰ جنوری کشتہ

## مستخبت حس کی تعلیم مستخرے دی تھی

مصرت علین کا رسالت ایک انبیادی رسالتوں کی ایک کوای تقی - انبیادوگوں کے پاس اس کئے آئے۔ انبیادوگوں کے پاس اس کئے آئے۔ تھے کہ توگ انبیا کا فیت اور وزی دی اور اس کے ساتھ کی تو نیز کی بنیا کئیں، اس لئے کہ اس کی ذات فرد فرید مکیا، اور بینیا نہیں اور بینیا نہیں کے دومری تعلیم کا زیری اور تقویٰ کی کمقین تھی۔

عین نے کمایں ضلاکا بندہ ہولاس نے مجھے
کناب دی ہے اور نبی بنا یہ ہے۔ ور کجھے ابر کت
بنا یا ہے جہاں بھی رموں اور مجھے نا زاور زکوۃ
کی وصیت کی ہے حب مک زیرہ رموں ، اور
مجھے اپنی والدہ کا فرا نبر دار بنا یا ہے ، اور مجھے
نگر دل اور دکنت نہیں بنایا ہے .

قَالُ إِنِّ عَبُدُا مَلْهِ النَّالِيَ الْكِرَّابَ عَعَلَىٰ رُبِّا وَمُعَلِّنُ مُبَارًكًا أَيْمَ النَّا إِنْ الْكِرَّابَ عَعَلَىٰ وَا وَصَالِى بِالصَّلَافِةِ وَالرَّكَا فِي الْمُدَّا وَا وَصَالِى بِالصَّلَافِةِ وَالرَّكَا فِي الْمُدَّا مَثَّا الْوَبَ الْمِولِ الْمَدِينَ وَلَهُ بَعِيمَ الْمِينَ سَورة مِن سَريه مِن سَريه مِن اللهِ المُعَلَىٰ الْمَدَالِةِ الْمُؤْمِنِ المَريه مِن المَريه مِن المَرية مِن المُورة مِنْ المُورة مِنْ المُنْ المَرية المُن ا

فرأن مجيدي اسى احترام اورالتزام كما نق مسين كيفقوش اجا كرك كي من

سورهٔ ماکده میں ہے:

وَاذُ قَالَ اللَّهُ يَاعِينَ مُنَّ مُرْكُمُ أَأَنْتَ ثُلُتَ لِلَّهُ سِ إِنَّغِنُّ وَلِي وَأُوْ كَا إِلَّهُ كُنِ مِنُ دُون ادلهِ قَالَ شُبِعَانَكَ مَا يَكُونُ لِيُ أَنُ أَقُولُ مَا لَيُسَ لِي كَتِي النَّكُنُثُ قُلُتُ هُ فَقَنْ عَلِمْنَهُ نَحْلُمُمَا فِي نَفْسِي وُلاَاعُدُمُا أَيُ نَفْسِكُ إِنَّكُ الْمُتَ عَلاَّمُ الْغُيُوبِ مَا قُلْتُ لَهُمُ إِلَّا هَا أَمُونَيْنُ بِمُ أَنِ الْمُبُنُّا وَالنَّهُ لَكُ وَرَبَّكُمُ فَكُنْتُ خَلَيْهُمُ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فَيْكُمُ فَكُمَّ الْوَفْيَنِيْ كُنْتُ أَنْتَ الرَّفِيبَ عَلَيْهِ مُولَّتُ عَلَى كُلِّ شَيْ شَهِيدًا. (الماكرة ١١١١ ١١١)

اورحب التوتعاك نے فرا یا اعظیلی بن مریم كياتونے وگوں سے كها تھاكہ بچھا ورميرى ال كو فداکے برم معبود بنا بوعیسی نے کما آپ کی ذات إك ب بجه كياحق تفاكس ومات كتا ج مجهزيانس، اكرم فكله توده آكي علم ب ب آپ مرے جاکا حال جانتے ہیں، لیکن می آب کے ول کی بات نمیں جان سکتا آپ تام ينبي إلى كوفوب جائتے بي بين ان سے دی کہاجس کا آپ نے بچھے حکم دیا تعاک اينحاورميرك رب كاعبادت كرواوري جب کان برراان کے طالات کو دیکھتارا، لیکن حب آپ نے مجھ اٹھا یا توآپی ان کے نگرال تفداورآب تو برجیزکے نگران اور

گواه <u>نی</u> ۔

یا بیس میدان قیامت می مصرت علی کی موقف کی وضاحت کرتی بین میدان قیامت می مصرت علی کا کا ایات یعی بتاتی بین که وه ایک وی شده شرنعیت مے کر ایس کے افعال سے بری بین جصرت علی کی حدیث مے کرا کے تھے اور وہ اپنے تبعین کے افعال سے بری بین جصرت علی کی تھے دیں اس طرح آئی ہے:

ندانے تمارے نئے وہی دین بنایا ہے جس کی وصيت نوئ كوكي تفي اورصيم ني آب ك بعیجا مراورس کی وصیت ابرائیم موسلم وعيني كوكي تفي كردين كوقائم ركھنا ،اوراس ميں جھگڑانہ کر نامشرکین پروہ چیز بھاری ہے مب ک طرت آليانعين الديمي الشرص كوطابتا اينا بناليتا ب، اورجيع جابة كما كاني را ه دکھا ویتاہے، اوگوں نے علم آنے کے بعدی آبسی سرکتی کے ماتھ اختلات کیا، اوراگرا ک مغردہ مرت آبید کے درب کی طرف سے زھے الوقى توان كے دريان نيملكر ديا جا آ، اور جن لوگوں کوان کے بعد کتاب لی ہے، وہ اسکی طرف سے شک وشبی متبلاہیں۔

شَرُعَ لَلُمُرِينَ الدِّيْنِ مَاوُصَّى مِم نُوُمًّا كَالَّذِيَّ كَٱوْمَيْنَا الْيُكَ، وَمَا وَصَيْنَا مِ إِبْرًا هِيْمُ وَمُوسَى وَعَيْسَى أَنُ أَقِيمُ وَالرِّينَ وَكَالَّمْ مُنَّا فَكُمْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللّ كَبُوعَلَى الْمُنْتَرِكِنَ مَانَدُ عُوَهُمُ الْمُنْحِ اللَّهُ يُعَنِي الْيُرِمَنُ يَشَاءُ وَنَهْدِي الْيُهِ مَنُ يُنْفِي وَمَاتَفَرَقُو اللَّامِنَ بَعْلِ مَا جَاءَ هُمُ الْعِلْمُ بِغَيَّا ٱلْمِنْهُمُ وَاوُلًا كُلُمْ أُسُلِقَتُ مِن رَّبِّكُ إِلَّى أَجُلُ مُّسَمِّى تُعَيِّضِى بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ ٱلْحُرِثُو اللَّيْتَابَ مِنْ تُبْدِهِمُ هِي شَلْقِ مِنْهُ مُرِيْكِ.

(انشوری ۱۲۰۱۳)

جس طرح البيارياتراموا دين ايك نظاءاس طرح ان كامقصد يعيى ايك بي نف ، الشرتعك لخفرا أبه:

> وَمَا أَرْسُلْنَامِنُ قَبُلِكُ مِنْ رَّسُولِ الْأَنْوَجَى الْمِرَانَ الْمُكَارَانِ اللَّهُ الْمُكَارِيلًا

فَاعْبُكُ فُونِ۔ (الانبيادہ)

وَلَقُلُ بَعَثْنَا فِي كُلَّ أُمَّ فِي رَسُولًا

بم نے آپ سے پیلے جب بھی کوئی رسول بھیجا تو اسي بي تعليم دى كرمير يسمواكولى معبودنيين اس نے میری ہی مجادت کرو۔ ہم نے ہرا بہت میں رسول بھیجا کہ فعدا کی مبارت

ا ورشبط*ان سے بج*ے۔ اورجن رسولوں كوم مے آپ سيقبل كيم الماء انت ييهي كركما خداك من ممن كيد ور معبودبنا يمنفك ان كي مبادت كيائه!

أَن اعُدُدُ وَالدُّهُ وَلَعْبَيْنِوُ الطَّاعُونَ وَاسُأُلُ مَنُ أَرْسَلُنَا مِنْ أَلِكُ مِنْ ثُرِسُلِنًا لَجَعَلْنَامِنُ دُونِ الرَّحْمِنَ الِهَ تَ يُعْبِدُونَ. (زرن ١٨٥٠)

ان تصریجات سے معلوم مواکر انبیار کا بدف اور مقصد ایک موتام اوروه بیم که اینے مخاطب ہوگوں کو صرف خدا کی عبادت اور تقوی کی طرف بلائیں اسی لئے قرآن رمالت مسيح كوحضرت موسى اورد وسرسانبيارى دعوت ورسالت كى كمبل قرارد تياب،الشرتعالى كالشأدسه:

وَقَفَيْنَا عَلَىٰ اتَّارِهِمْ يَعِلْسَى بُنِ مُرْجَا ہم نے ان ابدیاء کے بعد علینی کو جانشیں بنایا كه وه اينے سے بيلى كتاب تورات كى تصديق مُصَدِّدَ قُلْلَا بُكُنَ يَدِيْدِ مِنَ التَّوْرَاعِ كرين اورمم في الخيين الجيل دى حب يا وابت وَاتَّلَنَاهُ لَهُ يَجُدُلُ فِيُهِ هُدَى كُولُولًا اورنورتفاء اورجوافي سعيلى كتاب تورات كَيُصَدُّ فَالمَّابُكُنَ مَلَ يُرْمِنَ التَّوْرَاةِ كى تصديق كے بئے امارى كى اور ج مقين كے لئے وَهُدِي وَمُوعِظَةً لِلْمُتَقِبُنَاء بدایت ا وسیحت تھی۔

(الماكره-٢٧)

اس طرح عیسیٰ علیہ انسلام کی درالت رسالت موسوی کی توسیع اور کم لدیھی اسی مسئے قرآن مصرت موسی کی تورمیت کوامام، اور قابلِ اتباع قرار دبناهم، اس کے که وه میودیو کے لئے شرى اساس كي حيثيت كوتي هي الشرتعالي كارشاده:

ادرعین سے بیلے موسی کی کتاب الم ورحست

وَمِنُ قَبْلِمَ كِنَّابُ مُوسَى إِمَامًا قُرْمُمَّ وَهُذَاكِتَابُ مُصَدِّقَ فَيُ لِسَانًا عَرَبَيًا بِنَ رَا لَاوريكاب (قرآن) عَمَا أَلَى شريبون

مصدق ہے اورع بی زبان میں ہے تاکہ ظالموں کو ڈرائے اور کمو کاروں کے لئے بشارت ہے۔ لِيُنُذِ رُلِلَّذِ يُنَا لَكُوْ الْمُولِ وَكُنْ الْمُحْدِنِينَ (المقان-١٢)

اوررسالت عيسوى كى تفسيرك كيارشاد ب:

اورجب بینی کھلی دلیلیں نے کرآ یا ورکسا کے
میں تمانے پاس حکمت نے کرآ یا ہوں اور
اس لئے آ با ہوں کرتم جن باتوں میں حجگرت نے
اوا نھیں واضح کردوں توالٹرسے ڈروا ور
میری اطاعت کرو بے شک الٹرمیرا اور تمارا
رب ہے اس لئے اسی کاعبادت کروہ بی کرونی کرونی کرو

وَلَمَّا مَا عَلِيهِ إِلْهِ الْمِياتِ قَدَالَ قَلُ حُلَّا الْمُحَلِّمُ الْمُلْمَةِ وَلِا بَيْنَ لَسَلَّمُ بَعْضَ الَّذِي تَغْتَلِفُونَ وَيْهِ فَالقَّوْلِهُ وَالْمِيْعُونِ إِنَّ الْمِلْمُ وَيْهِ فَالْفُولَ وَيْهِ فَالْقُولِهِ فَاعْبُلُ وَهُ لَمْ الْمِلِهِ الْمِلِهِ (زفرون مرورود)

اور (عینی نے کہا) کریں اپنے سے پہلے والی کتاب فوراہ کی تصدیق کروں اور تاکرتم پرچرام کی ہون کچھ جینے والی ہون کچھ جینے والی کروں اور تمہار سے رب کے پاس سے نشانی ہے کرآ یا ہوں، تواشر سے ڈروا ورمیری اطاعت کرو، الشرمیراکھی رب ہے، اور تمہارا کھی نواسی کی عبادت کرو، بین

وُمُصَدِّ قَالِمَ الْمَنْ يَنَ قَصِى التَّوْرَاةِ

عَلَا مُكَا لَكُمُ لِعُضَ الَّذِي كُمْرِهُمْ عَلَيْكُمُ

عَدِيمُ الْمَكُمُ الْمِنْ الْمِنْ الَّذِي كُمْرِهُمْ عَلَيْكُمُ

وَالْمِلْيُعُونِ إِنَّ اللَّهَ مَنْ أَنِيكُمُ فَا اللَّهُ مُنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمُرَاطُ مُسْتَقِيدُمُ فَاعْبُلُ وُلَا لَمُنْ الْمِرَاطُ مُسْتَقِيدُمُ وَالْمُنْ الْمِرَاطُ مُسْتَقِيدُمُ وَالْمُلْمُ الْمِرَاطُ مُسْتَقِيدُمُ وَالْمُلْمُ الْمُراطُ مُلْمُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ الللللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّ

بدهاراسته

اسی طور برحصنرت عیسی کی سیست اس اللی رمالت کے نظیم سلسله ہی کہ ایک کڑی کا تھی جس میں لوگوں کو النسر کی عبادت اور تفوی کی لمقین کی کئی تھی، اسی سے مسیح بست بسی تھی

خداکی و صدانیت اورشرک سے نفرن مشترکتھی صرت فدائے واحد کی طاعت وعبادت پرزور نفا،اس کے احکام اورشرلعبت کی پابندی اوراخلاق فاصلدا ورعا واسے سند کی لمین موجود نفی۔

اس کے بعدان ہاتوں میں کمی زیادتی ہی کوغلوا ورکفر کما گیلہے،اسی لئے قرآن نے حصرت علیا کا کیا ہے۔ اسی لئے قرآن نے حصرت علیا کا ورخدا کے وحدہ لاسٹر کیا کے طرف دعوت کا ذکر اس طرح کیا ہے:

لَقُكُ كُفُوالَّ إِنْ مَنَ قَالُو الْكَالَ اللّهِ الْمُلِيمَ عَلَى اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللهُ اللهُ

اوربه رسالت عيسوى كونى عام اورعالمكبررسالت ناتقى، لمكذنوم بنى اسرائيل كيك

مخصوص تقى النّه زَعالَىٰ فرا تا ہے: وَدَسُوكُا إِلَىٰ بَنِيْ اِسْكُوا لِيَ اِلْ اِلْكِ اللّهِ اِلْكُ اللّهِ اللهِ اللّهِ اللهِ اللّهِ اللهِ اللهُ ال

وَاذْ قَالَ عِيسَى مِنْ مَرْيَكُمُ بَانِي إِسْرَالُ مِن اور صِب عِنى فَكَااس بِي الرائل مِن

إِنْ رَسُولُ احتَّهِ إِلَيْكُمُّ مُصَلِّقًا إِلَّا اَبِيَ بَدَ تَّى مِنَ التَّوْرَاةِ وَمُبَثِّرًا أَبْرِسُولِ عَالَىُ مِنْ آبَعُدِی اِسُمُ اَکْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمُ رَالِبَیْنَاتِ قَالُواهُ لَلْمَا سِمْنَ مَّبِیْنَ .

تهارے نے خداکارسول ہوں اور اپنے سے قبل کی کتاب توریت کی تصدیق کرنے والا اور اس رسول کی بتارت دینے والا ہوں جوریرے بعد آنے والا ، ورس کا نام احدے ، فوجب وہ رسول ان کے پاس بینات لے کرآ یا تو وہ

کنے مگے کہ یہ وکھل ہواجا دوہے۔

اورانجیل برنا با کی فصل ۳۸،۸۸ بیران فراکی خصوصیات کی مزیر تفسیر ہے، جب کرانجیل متی میں شہر کے دورانجیل متی میں شہرکہ :

من بن اسرائيل كا كعول مول بعيرون ك الله آيا ون ي

اس تصری کے بعداس لازمی نتیجہ سے مغربنیں کا سے بت محرت موسی کی محصوص مشراعیت کی کمیل کے لئے آئی تھی جو توجید کی دعوت اورلوگوں کی لمزراخان فی ترمبیت بیران تھی اوراس کے مداج کچھ ہے وہ کذب وافتراء ہے۔

اس طرح مسیحیت اپنیمونف کوان با توں کے ذریع منی کرلیزی ہے ، ا) فلک توجیدا در الله کی معلق میں مسیحیت اپنیمون کوان با توں کے ذریع منی کی فقط کمیل نفی ، اور الله کی کا معلی میں کا معلی میں کا معلی عیسا کیت پرزیا دتا کئی نامکن ہے ، اسی لئے قرآن کیم نے پار باد فات باری کے بلصری میں غلوا ور بے راہ روی سے ڈرایا ہے ، اور صفرت میں کا کی جیٹیت واضع کردی ہے کہ :

اے كاب والوائي دين ميں زيادتى زكرواور

يَا اَهُلُ ٱلْكِتَابِ لَا تَخْلُوا فِي دِيْنِكُمُ

وَلا تَفَوُّلُوا عَلَى اللَّهُ الْآلُعُقَّ، إِنَّا أَلْبَعُ عِيْسَى بَنُ مُنَ مَنَ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وَكَلَّمَ اللَّهُ وَالْمَنْ اللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ وَالْمَنْ اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللْهُ وَاللَّهُ وَاللْمُواللَّهُ وَال

ہوئیے یہ عفرت سیج لاک تھے،اس کی ایک ہجی تصویر، قرآن کریم سے بین گائی ہے، اوراس کے ساتھ ہی معروضی ملی بحث کے اوراس کے ساتھ ہی معروضی ملی بحث کے اوراس کے ساتھ ہی معروضی ملی بحث کے اتا کے بھی سامنے لائے ہی، « مثل عاقبہ ترالا معد ۔

#### قرآن بى سيحيت كاما فذكيون ؟

بران ایک عزامن بوسک اے کر حصرت عینی کی لائی ہو کی مسیحیت کی تقیق میں میرامصدر و مافذ صرت قرآن مجیم ہی کیوں رہا ہواس کا جاب ہی دینا پڑتا ہے کہ قرآن ہی وہ متند واحظی و تاریخی ذریعہ ہے ہو منزت اُدم سے دسول اکرم ککی آسانی دسالتوں کے لئے استعمال کیا جاسکتا ہے ، اس کے سوارج دنیا میں ایسی کوئی آسمانی یا انسانی کتاب موجد دنیا میں ایسی کوئی آسمانی یا انسانی کتاب موجد دنیا میں اسکے مرق ورسم انحطاد داختلاف موجد دنیا میں کا علمی مقام است عرصت کے قائم رہا جو اوراس کے مرق ورسم انحطاد داختلاف

قرأت كم مفوظ موں اس من اسل يجدت كي فين و تلاش كاراه ميں قرأن كى روشنى ميں جرأت كى روشنى ميں جاناكو كى تعصر بندي بكا اس طرائق كى روشنى ميں جاناكو كى تعصر بنديں بكا اس طرائق كے اختيار كرنے كے بين معقول ولا كر ہيں ۔

ا- اس الحكراخلاف وتضادك مبدانجبل والرخي ولمى استناد واعتاد حاصل نهين اكري بعض لوكون في انجيلي تناقضات كى دفاع كه شركوشت كى مه بعياك پادرى بوطر فى في البخرسالة كلاصول والمفروع "مين اور پادرى ابراسيم سعبد ف • بشارت لوقا "كى تشرح مين السي بى بے فائدہ بہت كرائيد.

وه انجیل جید الترتعالے نے صفرت عیسیٰ کوان کیا وران کی توم کی

زبان میں بھیجا نھا، اس سے بارے میں کوئی سنسبہ نہیں کہ وہ صفائے اور

گم خدہ بجبز ہے۔ اوراب اس کا کوئی اٹرنشا ن بھی نہیں رہ گیا ہے !

سر ۔ اسی طرح وہ بخیر سام ہے جا کا کرنٹ پراعت اِس کا نشا مذہبی بی ہے۔ جیسے واکٹر کھی قالی کا کہنا ہے ؟

کا کہنا ہے کہ:

مسيرت عديري مرادوه مد جومفرت بيخ ي تعليات اوران كالفرقي

اله انتعدفا صدينورالايان من ايم ، ويم .

پرمنی ہے سُرکہ و وجو ان کے کلام اور سیرت میں بعد کے اعظ فے اور اولیس المہ این ا

۲۰۱۰ سے مقابل میں ہم قرآن کود کھتے ہی کرسیمی صلقوں میں جی اس کے مقابل میں ہم قرآن کو دیکھتے ہی کرسیمی صلقوں میں جی اس کے مقابل میں ہم قرآن کو قرآن کی تاریخیت اور استناد کا احترام کرتے ہوئے، اور اس کے تسلسل و تو اتر کا معترف پاتے ہیں ، چنا نچو فرانسیسی مترق استا ذ "دیمومبین" نے اسلام یراین کتاب میں لکھا ہے:

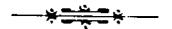
منصف مزاج آ دی پیر کیمبور ہے کہ موجو دہ قرآن موہی قرآن میں قرآن ہے، جسے محد صلے الشرعلیہ وسلم تلاوت کرنے تھے!' سرویم میورایی کتاب (لاکف آ ف محد) میں کتا ہے :

وی مقدس ارکان اسلام کی اساس تقی، اسی کے ساتھ روزا نہ کی نمازوں میں قرآن مجید کی نظاوت لازی جزء تھی، خواہ وہ نماز فرمن ہویا نفل اور فرمن وسنت نمازوں میں قرآن کی تلاوت یا عث تواب ہے، سفل اور فرمن وسنت نمازوں میں قرآن کی مطابق ہے، اسی سے بیشتر انگل سلمانوں سے مانسی سے بیشتر انگل سلمانوں سلمان

الى كفان مام مقالن كرمين نظراصل بي عيسائيت كم ما فذك كے ك وَرَبُون كا من اور يُراعماد طريق ہے. قرآن كرسوا ہما رسے سامنے

العارمانة واليول مده عن التقليط تفليط تفليط في الاسلام: الدكتور عبداليم عمود المعارض الدكتور عبداليم عمود المعارد الم

ایساکونی اور آفذ نمیں جو تقیقت ثناس اساری نسلی رسکے ۔ اور بو مضبوط علمی بنیادوں بر قائم ہو، و من من اور ن مناوق برانون سادق القول ہے ؟ بر قائم ہو، و من احد فق من احداث حدیث ! (اور خداکے سواد و سرانون سادق القول ہے ؟



## ماریخ مسہون مصرت سی استی کے بعد مصرت بیسی اسکے بعد مصرت بیسی بربہوداور رومیوں کے نظام

الندنالي في النياسية ؟ بن الماليسيام كوم يندا وي اورمسوس مجزان عنه لوازا نفاج ن كرسبب الفيول مرفي كووارة طفلي في بر اوكر ل مسيم إن جيسيان كي دور ۱۰۰۱ منذ كها و

ین نے کہا میں نعوا کا بندہ موں اس نے ا نیجی کتاب وی ہے وادری بنا یا ہے اوری تمالیے لئے می سے بڑیا کی شعیر بنامکا اوراس میں (دنے) بچونک کم کتا ہوں تاکہ وہ فعدا کے حکم سے پڑھیا بن جائے اورا ندھے اور کوڑھی کوشفا الدے کم

 تنبين بوكعاتيا وربوات كحدول بياذجره كرتے ہونيا سكتا ۽ دن . وَمَا مَدُّ خِرُونَ فِي بُنُو بَالْمُ ر آن فرونده ۲)

اوران معزات كي مكرن يأى له فدالي فكرمن وجبروت كالهوري عقل بيا بوئ فلرى العاوك مفاليمي اللهارود علان مورائ بهاس وقت تول وعل سي روح کاانکارکرین در برموبود حرکر کی تغلیق کے امبار به وعلل اورع صروع کا ایک ایک در ای تفسيركريني هي، اوراس ادى تعبير في نظرب (THEORY) اور على (PRACTICE) كُنْ تَكُلُ الْعَيْبَالِكُونَ اللَّهِ مِلْ يَعْتَمِن مَعْيِني كُود مِن كُنَّهُ هِوات مادى فَلَا كَ الرَّا أياب بيني ابت موس اورانهون في الحداد من ألاد أبول من المناد والم اِکیزگانکه بینجینه کی راه بهموار کی اورانه بان کے روحانی شعور کی فیدا کی منطب ن وجاری سنداً كاه كرابا ـ

اس زمانے کے تھے ایس معارش کا ایک اور ایس کے انھے والی معارش کا الول كونرماف والى تعليمك سائقه بوت بوك ،اور بيودا درال سامره ك دربيان ساوات كاعلان كيام بعيل ميودي غلام الجهوت، او ذري ني الموك نفي.

بیمانچیاننی د واساب (بعنی رمالت عیسوی ا وربهو دی مزاج کے اختیارت اوربہودلیں اور سامرلیں کے درمیان قائم کردہ مساوات کی وجیت (مصرت داؤہ ك زبان سي احنت زوه) بهو ديول في حصرت بينځ كي مخالفت شروع كرر ن ميالفت أمينه سے ان كى فطرت ئانبررہى ہے، قرأن كارشا دہے:

حب ہیان کے پاس کوئی رپول لا۔۔۔۔ المُسَمَّعُمُ أَدِينَا كُلَّهُ بَخُودًا عَرِينِينًا ﴿ مِزَاعَ كَانَانَ جِيرِكَ إِلَانَ إِلَا اللهِ ا

لاك وهمرسوا المالاتهوى

يَّقْتُلُونَ (المائده-٠٠) الكِ فريق نَصِيلايادردوسرے نِ قَتَلَّهُ فناديايا۔

چنانچ بهودی سرایه داروں نے تصرف کی مخالفت کا علان کر دیا اور
دی حکومت کوان کے خلاف بھر نائٹرے کر دیا لیکن اس معالم میں اسی سبب سے
دیر بہولی کہ اور روم بول نے بیود کی بات اُن سی کر دی کہ رومی بیو د بول کے معالمات میں
دخل نہیں دینا جلسنے تھے، اور رومی حکومت کی نظر س بیو د اور حضرت میٹے کا اختلاف
ایک گھر بلوچ جگڑے کی نوعیت رکھتا تھا، اس لئے حکومت کواس سے جب پہنیں تھی، بلکہ
ایک گھر بلوچ جگڑے کی نوعیت رکھتا تھا، اس کئے حکومت کواس سے جب نظر بہنا جا سینے کہ
اسے قیام امن اور نظم وضعط زیادہ عزیز تھا، اسی کے ساتھ بھی میٹن نظر بہنا جا سیا کہ
سیدنا عیسیٰ عنے کسی رسالت عام کا اعلان نہیں کیا تھا بلکہ انھوں نے اپنی بہم، امرائیل
کی کھوئی ہوئی بھیڑوں کی تلاش، تبائی تھی۔
کی کھوئی ہوئی بھیڑوں کی تلاش، تبائی تھی۔

بیمبرانه دعوت بیمیشه خدائی اصول کے مطابق جلتی ہے ،الشرتعالیٰ بی اس کے راستے تعین کرنے اور اس کے بارے بی فیصلے فرطتے ہیں جھزت علی مجمی خدا کے ان رسولوں میں سے ایک نقے، جو خدا کا پیغام بہنچاتے تھے، اور اس کے سواکسی سے منیں ڈرنے تھے، اس ان روی مکومت کوسیجی وجوت سے کوئی خطرہ نہیں تھا، اور سے کوئی خطرہ نہیں تھا، اور

اسی وجبسے اس نے میرودی فاندان کے اس حفرات سے اب کو الگ رکھنا بیند کیا، اوداسی وجبسے بیودی حضرت علیلی کے فاا ن اپنے حیلوں میں اکام سے بیکن بالاخر خداکی قدرت وشیت سے ہیو دیے حضرت سیٹے کی تکذبیب اورایدا دہی شروع کر دی ا وررومي حكومت بعي حصرت مستطح كي رشمن بن كئي ا ورائفيس بيمانسي كي سزاسنا دي ـ روی حکومت کے اس فیصلے رہنے کہم اس بحث کوہیں جھوڑتے ہیں،

اس كريشيت مسلمان كے بهاراس قرآني صراحت برعقيده هےكه:

وَمَا قَتَلُونُ وَمُاصَلَمُ وَهُ وَلَكِنَ نُولُونَ فَيْ الْكُونَ فَيْ كُونَلْ كِيارَ مِمَاسَى دى بَكُونَكَ شَبَّهُ دَهُمُ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَكُفُول فَي الْحُسْبِيدِ رُدِيا لِيَّا اورجِ وَلَ ان كَالِي بِ فِيُهِ لَفِي شَلْقِ مِنْ مُالَهُمُ مُالَهُمُ مُ اللهُ عُرب التلاف كرتي وه معى ان كاطرت سع شبير مبلاي انعيساس كاكوني علمنسي بوانا خال كاودا نفون في السع بقِينًا فنل نهير كما لمك اسع الشرف ابني طرف اتحاليا اورالشرغاب

مِنْ عِلْمُ إِلَّا إِنَّهَاعَ الظَّنِ وَمِنَا قَتَلُونُ كَيْقِينًا بَلُ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيْزِ ٱخَلِيمًا

(النسأ د ١٥٥٠مه) اورحكمت والام .

فران کی بیان کرده اس حفیقت کو ناریخ و تحقیق کمی سیام کرتی ہے،اس ائے کہ فرآن خود ناریخ وتحقیق کاایک مندرس ، خدید جس سے ایکے بذا ہدیں اور ماصنی ك يوادث علق بموتيمين اوراس كيمواد وسريانا رخي حفائق نظن وخيين ساير زياد د وقيع نهين ، بهان سيمسيحيت كي خلاف نو وحضرت مسيح كي زندگي بي مي دي فلالم مشروع مود بالتعين جب كيابن دورك والكفائن

i- ميودلين كى رمينة ووانيون كا دورجيب النيون له كذب وانتزارة وع كيا.

۷- رومی مکومت کا دورجب اس نے قرآن کے بیان کے ..... مطابق عنر میں ج کو پھاٹ ی دینے کی توسیسٹن کی کئیں اشدا انھیں اپنے یاس بالیا، یا جیسا کر جی تفسیر کا کہنا ہے کہ روی حکومت نے بہود کی بینل خوری کے نتیجہ بین صنرت میں کے کو پھالسی دیدی ا اورین اندحضرت میں تھے کے دیا صربا دینا ہ طیباروس کا تھا۔

مر عبروینی مظالم کا بسرار وزند بن بیتی کے بعد شروع ہوتا ہے، اوراس کے بعد شروع ہوتا ہے، اوراس کے بعد شروع ہوتا ہے، اوراس کے بعد بنام ادوار موضع بن جن میں انسان کے شعورا ور طافت سے کہیں زائد مظام ہو

دبٹی منطا کم کے جبار دور

حصرت عبسی سک ایک حیوں برمظ لم کے بیجاردور کے ماکتے ہیں:

ا. عبدنسرو مربهق به

١- عمد زائدانوان سنتم

س مدرد الماس ومع المعنو

۸ . عهد د قلد بانوس شبع ثمه

به چار دو زطلم وظلم ن اوروستن و بربرین کے گئے بہت ممنا برکت جاسکتے ہیا جن برنسیجیت پی انبراہیں دبنی نظائم کا نشار بنی، ہم ان نظائم کو بہاں مخضرًا بیان کرمی کے اس سلے کرمسیجیت کے سرج کچھ گزری اس سے ہم سب سلمانوں کو بھی افسوس ہونا ہے، اورسلمانوں کو فرآن کا بیکم ہی ہے کہ وہ آ دمیت کا احترام اورخصوص سے ایک انہاں نہاکہ کی بیاری

اگرسیجیت کی تحقیقات کے سنسٹے بی برم طداہم ند ہونا تواسع ہم کرا کرفیتے

الین تاریخ مسیمیکی العالم کے دے ان حالات و توادث کا مطابعہ ناگزیرہے جن سے حضرت میں مسیمیکی العالم کے دی ان حالات و توادث کا مطابع میں ہے۔ کا مقاب و مسیمیت کے بعد سیمیت دو جارمونی اس مطابعہ میں سے ناریخ بی مسیمیت کا مقاب و کردا دا وراس کی سامیت واضح موسکتی ہے، اس لئے ہم سیمیت پر بجت کی بنیب د کے عوریان مظالم برایک جانی نظر دالتے ہیں ؛

### دىنى مظالم نيرو كے عمار سات ميں

نیرونے سیوں پر رو کے جلانے کا الزام کھ کران برط ح ط ن کے تلم کر نا نیرونے کر دیے ان مطالم کا نازواس سے ہوگا کہ اس نے سیمیوں کو دہا نوروں کی کھال میں بھرکرکتوں کے آگے ڈال دیا کچھ لوگوں کو کرم ارکول کی جا دریں پہانی گئیں، اور انھیس استوں برشعل کی طرح کھڑا کرے جلادیا گیا، اور دان میں اس طرح روشنی کا انتظام کیا گیا، امرسیمیوں کے بدن کی چربی سے اپنے لئے موم بتیاں بناکران کی روشنی میں وہ بیتا شد د کھیتا تھا، اسی دہشت ماک ماحول اور گئی ہوئی فضا میں انجین مرض سے میدا ورانجیں لو قامرتب گاگئیں۔

#### دبى مظالم عهد مراجان سننتري

نون بستی سے نیروک عانشین اس کے نظالم سے الگ رہ ، اوراس طری ہیں ا کو کھو جو سند کل طیدان کی سائس بینے کا موقع الالیکن تقدیم نے انھیں بھر ایک سے امتحان میں مبنانی کر دیا، در کی لم وسخت گیرٹرا جان کے عہدیں سیمی فرار ہونے اور خفیہ عبا و ت کرنے پر بہر بروگئے ، اس بر بھی وہ انھیں ان کے گھروں کے اندر بھی سے او تیا تھا، س نے نفیدا جما عات بریمی با بدی نگا دی اورانفرادی مازکو بھی اس نے نفید کاموائی قرار ہے کر فال سے اس کے نفید کاموائی قرار ہے کو فال سے اس کے نفی کر سے اس کے نفی کرنے کھے۔ چھوڈ کرا کے نئے مذہب کی بیروی کرنے تھے۔

لنَّابُ تَهْذِيبُ كَامْصِنْفُ لَكُفَّ بُهُ كَارَ

" بلین نے ۔ جورومیوں کی ٹرف سے ایشیا کا عاکم تھا، سیمیوں کے بارے
میں ابنی حکومت کے سخت رو بہت بارے میں لکھا تھا کر میں منصوال جوا ،
میں سیمیت کا قرار کرنے پرانھیں قبل کی دھکی دیتا ہوں ، اگروہ و و تین بارا بینے
خرب کا اقرار کر لیتے ہمی تو ہی بندیں بھالنی کی مزاد یتا ہوں ، اورانھیں میمون
کرادیتا ہوں کہ یہ ن کی اس شریع کلمی کی مزاہے ۔

اور من سی فرد حرم می اینانام و کیدکرد پن سیجیت کا کا کھی کرمیقے ہیں۔ اور تبول کا نام لینے نگتے ہیں، دلیہ، فرب ور تبوں پر وہ شراب و رکجو رکھی چیمانے نگتے جتی کرمین کو گائی بھی دینے ہیں "

اسکندریکی بی ایس این دو مجر موگیا نف اوریم خون و دیشت کی نفتای جی بیاب استخد سیل این اوریم خون و دیشت کی نفتای جی بیت سی سند سیل ادشاه کچه یم دل تھا ایکن اس کے بعد و وسرے نے آتے ہی ہیں سند سیل ادشاه کچه یم دل تھا ایکن اس کے بعد و وسرے نے آتے ہی ہیں تکھی نظروں سے دیکھا دو ہم برگلم ڈھا نا شرون کر دیا اس کے اسٹی ہمارا اس کے بیت کی کا اوریم کی اس کے اسٹی ہمارا اس وقت تھیں سے بدل گیا جب اس نے بخت گری کا اس وقت تھیں سے بدل گیا جب اس نے بخت گری کا

عَم د إ و سيول به لا به أكا شروع كرديا اورا بك يك عيساني كو عكورت المع بره و يا يا و به لا به أو السرى صفاحيت كيبي بي كيول نه بوابعض عيسائية كو مجوف به و اركرك مند را يا جا آجر اورو إل كربت يرج ها في كامطالبه او تا المحر المورو إلى كربت يرج ها في كامطالبه او تا المحر المورو إلى كربت يرج ها في كامطالبه الوتاج و و و و بي سي الكارك المحر السرى سزا فودى و بي دبيم فينا م الميكن الموتاع الماليان بيول في المواركة في الموروقية الماليان بيول في المورود و المركة في المركة الموراكة في المورود و المركة المورود و المورود و المركة المورود و ال

#### دبني مظالم وفلد بانوس كي تهدير المعاريس

حب مصرف دوسرے ملک کی طرت رومیوں سے کلونال می کوشن اُ وع کی قوم کے رومی کا کم وقالد یا نوس نے تخریان حربیت اور احزا کو کی کررکھ ویا، اس تحریک کو دیا نے اس تحریک کو دیا نے اور احزا کے کئے سزار دل معروں سے کو بیالا کیا ۔

ان روئی نظائم کاشکا مروف والم سیحیوا کے بارسے میں موفین کا ندازہ ہے کہ ان کو تعداد ایک نظائم کاشکا مروف والم سیحیوا کے بارسے میں موفیل بن تقویم ان کی تعداد ایک ناکھ جا لیس سزار ( . . ، ۱۵ ) سند کم نہیں اسی وجہ سے مصری فیلی بن تقویم ( جبنتری ) کی ابتدا نبی توادث سے کرنے ہیں تاکہ انھیس لینے عوام برروی منطالم بادر میں .

ان حادثات كوسائے ركھ كرسيمى تارن اور تهذيب كے طائب علم كے ذمن ميں يوال الجرفيم بن كر وال المجرفيم بن كر اللہ ا

ا كيامبيجيت كيسلس كاكوني ثبوت ملتا ۾.

ه اریخ الاستانقبطیر انزواد ۱۰۲

م۔ کیا مسیحیت ایک کئی نظام کی تینیت سے سید نا عیسی یان کے بعدوجود میں سکی ج م۔ کیاان انجیلوں میں ہوسلسل دینی مظالم کے برآشوب دورمیں کھی کئیں آسانی کا باز کے اوصاف برقرار رہ سکے بہیں ہارہ سکتے تھے ؟

م رئیاد بنی مظالم کے اس بھیا لک سا سے بی انجیل کے مزئین سائی غیر وابنداری او معروننی انداز کو برقرار رکھ سکتے تھے جس کا مطالبہ آئ کے سبحی وانشور کرتے ہیں ؟ ۵ ۔ ان زبانوں میں کھی گئی انجیلول کے استنا کو تاریخ کس مذکب ایم کرتی ہے اوران کے کھنے والوں کے بائے بیم تاریخ و تحقیق جس کی بناتی ہے جبکران کے کھنے وقت الیے پرسکون حالات نہیں تھے جن میں کوئی علمی ہے نہ وارانہ ندا زیمیں سائے برسکون حالات نہیں تھے جن میں کوئی علمی ہے نہ وارانہ ندا زیمیں سائے آئی ہے جبکران کے کھنے وقت میں سائے آئی ہے جب وارانہ ندا زیمیں سائے ہیں کوئی علمی ہے دیا ہے وارانہ ندا زیمیں سائے آئی ہے جب میں سائے آئی ہے جب دیا ہے وارانہ ندا زیمیں سائے آئی ہے۔ وارانہ ندا زیمیں سائے آئی ہے۔ وہ سائے آئی ہے وہ سائے آئی ہے۔ وہ سائے آئی ہے۔ وہ سائے آئی ہے وہ سائے آئی ہے۔ وہ سائے آئی ہے وہ سائے آئی ہے۔ وہ سائے آئی ہے۔ وہ سائے آئی ہے۔ وہ سائے آئی ہے وہ سائے آئی ہے۔ وہ سائے

س يئة تامسلم او ينيرسلم خففين كوان تام بتفائق كوهمي سامني ركسنا بإسبة.

-- <del>% ----</del> <del>%</del>

# مسجى عقائرين فلسفه كي أميزش

امنزاح مغربيب

مجوسی یا نیوں اور بت پرست رومیوں کے دریان ہونے والی جنگوں بن رون با دشاموں کا یہ واصلے رویرسنے آیا کہ وہ ایرانیوں سے نمتاز ہونے کئے لئے وہ بنی کی قومی نرمب اینا کیں ،اسی موقع پرروی حکومت کے سامنے صروب سے مذہب ہی تھا جس کے خلاف رون حکم ال برسوں صعف آراد ہے، چنانچہ رومی حکام سیاسی صلحت کے تحت بیسانی بن گئے اور اس طرح سیمیوں پردنی مظالم ضم ہو گئے اور طنطین کا عہد سیمیوں کے لئے عمد سعادت من گیا ۔

اس منزل کے بعد سیست نے جند شکے قدم اٹھائے وہ یہ کر روم کی بن پرسن اور فلسفیانہ تہذیب کے ساتھ فکری طور پرمزاحم اور معرکہ آدا ہوگئی جس سے بارے بی فنداند ککھنا ہے کہ ب

" فلسف نے دینی خیالات کا ندریت تیب اورٹر کمن کی خاطر بو ان علواسے

کام بیا آک وہ بے جین دبی شعور کے را منے دنیا کے بات میں ایک قابل قبول افظریہ رکھ سکے جنانچ اس طرح اورا رطبعیات پڑتی جنددین نظام سامنے آگئے جود وسرے نظاموں سے می حدکم شفق نھے !

اس کامطلب بہ ہے کہ سبحیت کے شکل پریرمونے سے پہلے رون حکومت میں تین ند بب تھے :

۱- حکومت کا سرکاری ندم بسینی بت بیستی ۔

۲- بیودکا قومی ندسب بیودست حس بین تعکومت، دخل انداز نهیین بوتی کفی به است. ۳ به حصرت علیهای کا ندسب حسب کے خالات رومی سلطنت اور بیووی تھے اور وروم کا مذہب بن گیا ب

دینی مظالم کے دوران یہ دوختاعت رجانات سامنے آئے کہ کچوسیجی رومی بت پرستی میں داخل ہو گئے بیکن ان کے دل ور ماغ اوران کی - ، ردیا کسیمیت ہی کے ساتھ میں ، دوسرایے کہ رومی بن پرسن عهد مظالم کے بینسیمیت میں داخل موٹ بیکن و کھی بینی بت پرستی کو بھیلانہیں سکے۔

اسی کے ساتھ اسے بھی میٹی نظر کھنے کہ روئی سلطنت بھی کہرے طبقاتی فرق واقیاز کا کھرے طور پر از انداز ہونے کے خلاف تھے ، روئی سلطنت بھی کہرے طبقاتی فرق واقیاز کا کھکار نفی ہونانچ جہاں ہم فوش حالی اور فارخ ابدائی و کھیتے ہیں، وہ حاکم طبقہ کا حصر ہے اور اس کے برعکس عوام بھو کے اور دانہ وانہ کے محتاف خطراتے ہیں ۔۔۔۔ان ہ ابت ہیں خوام کے لئے ذہب ہی ایک سہارا بن سکتا تھا کہا نہ وہ بھی مرود ایام ، بھوک ، سرائے اری کا حکومت کے فلم ، اور ذہ ہی لوگوں کی رائے کا دی کی وجہ سے بہدت کم ور ایام ، بھوک ، سرائے اری کے حکومت کے فلم ، اور ذہ ہی لوگوں کی رائے کا دی کی وجہ سے بہدت کم ور بڑا گیا بھا ، اس سے کے حکومت کے فلم ، اور ذہ ہی لوگوں کی رائے کا دی کی وجہ سے بہدت کم ور بڑا گیا بھا ، اس سے کے اور دانہ کے دور بڑا گیا بھا ، اس سے کے دور بھی میں دور بھی میں دور بھی میں دور بھی دور بڑا گیا بھا ، اس سے کے دور بھی میں دور بھی میں دور بھی دور ب

ع بنی دیا دل ودماغ کوبرکارا درعقائد کومتزلزل کردینی ب ناص طور پیلعیف الایا لوگ او نلط عقائد کی بیروی کرفتے والے جن کے ایان کی کوئی سمجے بنیا دخیر بوتی می ترقی ظلم کوشت کی بیطمی اور بددی کا نشکار ہوجاتے ہیں۔

اسی سبب سے روما ہیں دینی سرگرمیاں گفتاری بڑائی قلب، اورد اول کا دنیا اورد اول کا دنیا میں کھی ان کا کوئی مقام نہیں رہ گیا تھا۔ فلا سفہ نے اس نٹا کو جہزا جا جا اور وجدانی د نقار اور فعت بید کری جا بین کا کوئی لذت ہیں اور فعت بید کری جا بین کا کوئی لذت ہیں ۔ دوگئ بم کے مطالبات بجول جا میں اور فلسفہ غور و فکر صوف یہ نہ مرافیہ واستون کی جگر کے دین و فلسفہ کا ایک میں اور فلسفہ اور دینی شعور فلسفہ اندان سے قریب آیا میں داخل میں اور فلسفہ سے سے کردینی میں مات جو بیٹسیت انسان کے اسان کی فطرت میں داخل میں اور فلسفہ سے سے دونو کئے ۔

#### امنزاج مشنرف مي

اس کے بعد افلوطینس ۔۔۔۔۔(م ۱۶۰۰) اس کا بہانشین ہوا ہم سنے اسکندر بیر تعلیم اپنے کے بعد ایران اور مهند وستان کا بھی سفر کیا ، اور مہند وستانی بوگا کا علم حال کی بیان اور مہند وستانی کا کا علم حال کی بیان نظا، اس کے ساتھ بدھوازم ، اور بریمن وا وست بھی وا قعت موگیا تھا، اور وہ اسکندر بیان نظا، اس کی جھولی میں رنگ برنگ کے نقافتی نمونے تھے، جہنا نچہ وہ ان مختلف انجار کو بڑھا آ بھی تھا، اس کی تعلیمات تین بنیا دوں پر فائم تھیں .

ا- کائنات کی تخلیق فان اول وازلی سے ہوئی ہے جس کا احاطہ فکر انسانی نہیں کرمگئی۔ ۲- تمام ارواح ایک بی روح کی نتا نہیں ہیں، جو خالت ازبی سیے قتل کے واسطے سے متصل بھی ہے، اور اسی سے کلی بھی ہے۔

۳- دینالینے وجود ، نکوین وشکیل ۱۱ ورحرکت میں فائن اول وازلی ، اس سے کلی ہوئی عقل ، اور روح اعظم (جوتام ارداح کاسر حتید ہے ، کی محتاج ہے۔

افلوهاین اینے نظریے تثلیب کی شرح اس طرح کرناہے: ۱- خالت اول سے علی صاور مہوئی، اور اس کا صدور ٔ ولادت کی طرح نہیں ملکے ظہورکا انداز رکھتاہے۔

٧- عقل سے وہ روح نکلی جو وحدت اورتام ارواح کی اساس ہے۔ سر اور يمينون: خالق اول عفل اور وح \_\_\_\_عالم كي كوبن وكبل كاساسمي -ان تحقیقات کی مبیا د وه معلومات تغییر سوا فلوطین کوین در ایران سے صال مولی تھیں اور من کے لئے اسکندر رہے کی نوا فلاطونیت تنبیری صدی عیسوی کے لصف آخر ( عاء) مي مماز كفي اورسي تثليث كاعفيده انيقيه كي يونسل ( NIC & E ) بعني چوتھی صدی عیسوی کے تمسرے دے (۱۳۲۵) سے پہلے عام نہیں ہوا تھا،اس طرح سیجبت اوراس كے افانيم للا فر فوافلاطونبت (NEO\_ PLATONISM) بى كا انعكاس بي ـ دوسری طرف اورب سے متعد دفلسفی مسیح کے وجودسی میں شک کرتے میں اوران کی فتخصيت كونوا فلاطونيت كي ايك علامتي شخصيت فرارد بني مي جس سے اس فلسفه بر دینی رنگ پیر معادیا گیان اکروہ عوام الناس کے لئے قابل فبول موجا ہے۔ ىكىن يەا كىفلىفيان مفروصنە بىجىس كى اسالام كىسى طرح تائىرىنىي كەسكتا، ايسى كە

ين يدايد مسافيات مروطد به بن واسلام علان بالبدين رسما الله والمراس كالكمين الله تعالى كارتاري فرآن مين يصراحت مح كرمضرت عليي الله كنبي ورسول اوراس كالكمين الله تعالى كارتاري فرآن من يعين عين مثال الله كنزد كم آدم كاطرح في مثل عين مثال الله كنزد كم آدم كاطرح في مثل عين مثال الله كنزد كم آدم كاطرح في مثل عين مثال الله كن مثل من الله والله كن مثل من من الله وركماكه والله في من مثل الله كن مثل كن مثل الله كن مثل كن مثل كن مثل كن مثل كن مثل الله كن مثل كن مثل

(آل عمران ۵۹) وه موركيا-إِذْ قَالَتِ الْمُلْآطِلَةُ بِالْفُرْبَمُ إِنَّةَ اللَّهَ صَلِيمًا عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهِمُ اللَّهُ مَهِ ال کی بشارت فینے ہیں جس کانام سے معین برمرم ہوگا، وہ دیاا ورآخرت بی آبر و منداورالشرکے مقربین بیکتہ ہوگا .

يُنَتِّرُوكِ بِكَلِمَةٍ مِّنَهُ إِسُمُ الْمُسَيِّعُ عِيْسَى بُنُ مُنَ مُنَ مُ وَجِيهًا فِي الدُّسَاقُ لَا فَيْ عَمِنَ الْمُقَرِّعِ بِيَ . (آل عران ١٥٠)

اس طرح سیحی تثلیت ان فلسفیان بختول کی بیدا وارمعلی موتی ہے ہورو می معاشرہ میں عام تعین اس کے ساتھ ہی سیعیت میں وہ مشرقی افکا رمجی واخل ہو سگئے، جنہیں انسانی ثقافتوں سے نوا فلا طونبت نے درآ مرکیا کھا، اور ان سب چیزوں نے مسیعیت کے مرکز کُ شکل اختیا کر کی اور روما کی مخلوط ثقافتی فصل نے ایسا کر سنے میں بڑی مرد کی جس کی وجہ سے سیعیت کو جیٹیت ایک ممتاز فکر یا ایک متحرک نظام مل کے لینے وجود کے انبات کا کوئی موفع مذمل سکا .

مجھاندنیشے کہ بن قاری میرے بیانات کو اڈعانہ مجھ نے مالانکرمیری وسن مترف سے مائل کوجوں کا توں دکھنے کی رہے ہا ب میں بیاں کمنا جا ہتا ہوں کہ تلیت کا عقیدہ ایک فلسفیہ نے نظریہ ہے نہ کہ کوئی دبنی مسکر، اگرچہ اصحاب تلیت سے دینی مسائل ہی میں شارکرتے میں ایکن تاریخ اور زبانی ترتیب کے کا ظاسے تلیت کو، ایک نی مسکر ایسی کہا جا سکتا اسی لئے میری تخریری کہ بیں حکم مگلنے کا انداز جھلک سکتا ہے۔

تاہم میری مخاصانہ کوئشمش ہی ہے کہ تنقبل کے عیر جابداد محققین کے لئے میری مجت ایک معرومنی مطالعہ اور مواد کا کام دے سکے۔

يمان بم ايك بم فلسفيان بيان كى طرف متوج بوريم بي جيم شهور تشرق ليون بي ميم الكريم المدين المربي المدين المدين المدين المدين الفلسف ألله على المدين ا

ليون تونيكتام.

منیبودی عقائدا وراینانی فلسفه کے امترائ سے صرف کی فلسفهی فلور پُرِرِ نبین مواه بلکدا کی دین بھی رونا ہوا، لینی سیحیت نب نے بہت سے بونانی افکار و آراکی ضم اور قبول کر بیا تھا۔

اس کے کیسی انگیات کا بھی وہی سرشہہ ہے جونوافلا هونیت کا تھا، بافلاطون اس کے کیسی انگیات کا بھا، بافلاطون کے فلسفہ کا بھی ما خذہ ،اسی کئے ہم ہی انگیات اورنوا فابطونیت کے درمیان بڑی مشا بہت پاتے ہیں گرچیجی اوقات انگیات اورنوا فابطونیت کے درمیان بڑی مشا بہت پاتے ہیں گرچیجی اوقات تفصیل میں ان میں اختلات بھی پایاجا آہے ، وہ عفیدہ سنگیت بینفق ہیں اور دونور میں دونوں میں افانیم الله فیال میں افتلات کیسی کے ایکا تصور موجود ہے ۔

ان قائم بي پان قنوم : تام كالات كامصدوما فذب ورج تناتهم كالا كومادى اورميط به بين بياب كيت بن .

دوسرا: بيا جو كلمه. "يسرا: روح القدس .

یماں یہ کموظ رہنا چاہئے کہ یہ تمنوں اقائیم افلا عوبیت کے زدیک جہراور رتبہی ساوی ہمیں ہیں جبکر مسیحیت کے زدیک ن کی حیثیت ساوی ہے، چانچ بیٹا جو ایسے پیدا ہوائے، اس کا کمال میں ایسے کمتر ہونا مکن نیس ورند کا ل سے عیر کا مل کا صدور لازم آئے گا اور یہ اس کی شان کے منانی ہے، اس طرح وص القد باب اور میٹے کے مساوی نے:

اس طرت حبسیمین اقانیم المانه کونسلیم کرنی ہے تو وہیں وہ ایک فلسفیا نانظریہ

بله المذخل لعدامتذالفنسف حرو . 90 -

كى قائل موحاتى مصرحومنتلف فلسفيا نه نعليمات اورخاص كرا فلاطونيت اور نوا فلاطونيك مجموعه عرجن مي سيهياليان فلسف ببريخرلي فلسفك بنياديري اوردومرا فلسفه كا مشرنی کمتب خیال ہے جسے روی اور اینانی اساتذہ کی ذہنی فضامیسرا کی جبیباکہ اس کے نائنده فلسفى كومهندونيان كي فلسفول كونقل كرنے كاموق ما تعاجياس نے ايك فاص شكل دى حبي سيسيت كماميا اورجي لوگوں نے ايك بين قرار دے نيا، اس لئے سيميت كے محقق كيلئے بونان كے افلاطونی فلسفے اوا فلاطونبیت اور وم کی شرکا نہ تنلیث سے بیت کے شتہ وُفلق کو ہمینندسانے رکھنا جاہے ،اببااکٹر : قائے کرا گلے فلسفوں کا بعد کے فلسفوں پراورا بک بڑے نظام کاچھوٹے نظاموں پراٹریٹر تاہے ہم دیکھتے ہیں کہ اسکندر پرکانوا فلاطونی فلسفہن عظمہ مبس المنة آجيكا تها ورنيقيه كى كونسل سب ف الوث اوراقانيم لل شركاعقيده مقرركياوه مصبحته مرمنعقدموذ الفني اورعبيا ببت ابني ابتدابي مصطلوم مغلوج في اورومي بتريتي اس بيغالب وحكمزال يها البيال بيسوال يدامونا يككس كاكس بواثريًا إلى سكنا تفاء ينكم والربخ اور ندسب كے جو بااشناص كے غور كرنے كامو فع اور كيسال ديسي كاموضع

# مسجرت کے ماخذ (توراة ، اناجیل رسولوں خطوط)

مسجبت ورفاص طوربرمعا صرسيحيت ابنى تازيخ كيسليط مي تمن آخذراعنا

كرتى ہے:

اول: توریت بے وہ عمد قدیم (TESTAMENT) کیے بین اور جو انجابیا سے کمیں زیادہ تخیم ہے مسیحی بوری توریت کو تسلیم نمیں کرتے ، وہ تعبن اسفار کی وحی کصحت نمیں لنتے ، اگرچہ وہ بیود کے بیاں معتبر لانے گئے ہیں ۔

تانی: انجیلیں جنھیں ناری اسفار کھی کہا جا آ ہے، اس لئے کہ ان میں صرب عیسی م کے ناری ماحول سے بحث موتی ہے۔

عیسائیوں کے نزدیک مقدس انجلیس جارہی: انجیل متی (۲۹۲۲ MATTHEW)
انجیل مقس ( ۲۹۸۳ ) انجیل لوقا ( ۲۵۸۴ ) انجیل لوینا ( ۲۵۲۸ )
تیسری صدی سیحی میں سیحی چرچ نے صرف انہی چارکو مقدس انا تھا، اور انہی انجیلوں کو نیقیس کونسل سیفیل ارمنیویں نے قائل کی چارو

کوتسلیم کیا ماسکتا ہے ، ور میر هسته کمی میں تقیدی کونسل نے تھی صرف ان جاروں کی تقدیر تسلیم کی او جرب نے ان کے علا وہ متعدد انجبلوں سے انکار کر دیا، انجیلوں کی نثرت پرخود مسیحیت کے مورضین کا آغا ق ہے ، اور وہ ان انجیلوں کا ذکر کرتے میں وانجیل مانی ام قبون ، دیصان انجیل سبعین ، انس انجیل تذکرہ ، سرن تہس انچھ انجیل برنا ہا۔

نالث: رسائل وخطوط حبنین و تعنبی اسفارکانام مینیم بین اس کے کہ وہ موجودہ انجیلوں سے زیاد ہسیجیت کی نومبنی و تفسیر کرنے ہیں ، یہ اسفار او پانی زبان میسیمی دنیا کے مشہوراشناص کے فلم سے نکلے ہیں ۔

اس طرح مسیحیت کے عتمد آفذ جارانجیلیں اور سولوں کے خطوط رہ جانے ہیں انجیلیں تا ریجی کہ وں کا طور معنم کا فذہ جارانجیلیں اور سولوں کے خطوط رہائل و جی انجیلیں آنا ریجی کہ وی طرح صفرت مسیح کی زندگی سے بحث کرتی ہیں اور رسائل و خطوط امسیحیت کے دین طرع کی تفسیر کرتے ہیں ۔

اَن فرانے علیہ آوہم ان موصوعات پردوشی ڈال کرمبّا کیں گے کرمسیست اور سیمی اس فرزو حید کے کسیسیت اور سیمی اس فرزو حید کے کسی قدری تاج ہیں جس میں وہ خدا کی ہے عیب وہزرگ وہرز ذات کا اندازہ کرسکیں ۔

<del>\* \* \* \*</del>

## مسجيت كاما خزاول: اناجيل

الجيل متي

سے وہاں سے گزر ہاتھا، اس نے بنگی کے پاس ایک نسان کو ہٹھا دیکھا
اس کا نام سی تھا، اس نے اس سے کما میرے پچھے آؤ تو وہ کھڑا ہو کراس کے
پیھے ہولیا، اور جب وہ گھر میں ٹیک لگائے ہٹھا تھا، تو بہت سے مصل اور مجر ہے کے
اور سے اور اس کے قامید کے ساتھ ہٹھے گئے جب فریسیوں نے دکھیا تو اس کے
ناگردوں سے کما: تما را معلم جنگی والوں اور مجر موں کے ساتھ کیوں کھا تا ہے،
حب سے نے برنا تو کھا، صحت مندلوگ طبیب کے مختاج بندیں ہوتے بلکہ

مرىفى موتى م، آدجا وُاورسكعو، من رحمت جا برتامون، ذبي نيس جا برتامي نيكون كو للانے نهيں لمكر مجرموں كو توب كى طرف بلانے آيا مول ي

#### انجيل متى كى زبان

مسیحال قلم کا تقریبًا متفقه بیان میکدانجیل متی کی زبان عبری یاسر بانی تفی، مسیحال وه اس پرهبی تفق میں کداست برانانسخدینانی زبان بین تفا، گرضائع موگیا۔ جیردم کا کہنا ہے کہمتی نے انجیل عبی زبان میں کھی وہ اس وقت بیودی علاقے میں نظے جہاں ان کے ماننے والے بیودی دی رہتے تھے۔

#### تاربخ تدوين اورمترجم

انجیل متی کی تدوین کی تا ریخ بین عیسائیوں کے درمیان بہت اختلات ہے
اسی طرح یہ اختلات اس کے مترجم کے بالے میں بھی ہے۔
ابن ابطریق کہتا ہے کہ متی نے اپنی انجیل فلدیوس کے عمد میں کھی ہکین اس نے
سن کمیں یاس آغانہ \_\_\_\_\_\_\_ نہیں لکھا، البتہ اس کے مترجم کا نام یوحنا ہے۔
دوسری رائے جرجس زوینی لبنانی کی ہے، وہ کمتا ہے کہ؛
میں برایان لانے والے بیودیوں کے لئے کھا تھا، بارسولوں کے کہنے سے کھا تھا،
دوراس کی ذبان قبرانی تھی، نرکہ یونانی جیسا کہ اوسی بیس نے اپنی میں کھا ہے وہ
دوراس کی ذبان قبرانی تھی، نرکہ یونانی جیسا کہ اوسی بیس نے اپنی میں کھا ہے وہ
دوراس کی ذبان قبرانی تھی، نرکہ یونانی جیسا کہ اوسی بیس نے اپنی میں کھا ہے وہ

اس طرح برحس زوین ۳۹ وکوس تدوین بتانے میں اور تدوین کی زبان کھی متعین کرتے میں امیکن مترجم کے اسے میں وہ بھی کوئی وصنا حت بنیں کرنے .

تیسری رائے ڈاکٹر بوسٹ کی ہے کرمتی نے اپنی انجیل ہر وشلم کی تباہی سے پہلے مکھی اوراس کی زبان بونائی تھی، اس طرح ڈاکٹر بوسٹ کی رائے ان تمام سیعی مؤرضین کے فالا وزیب برانی باسریانی بتاتے ہیں ۔ فالا وزیب، جوانجیل متی کی زبان میرانی یاسریانی بتاتے ہیں ۔

چونقی دائے صاحب ﴿ خدوۃ الالباب " کی ہے جو اہم وکوس تدوین کتے ہما اور اس کی دائے صاحب ﴿ خدوۃ الالباب " کی ہے جو اہم وکوس تدوین کتے ہما اور کی اس کی زبان کے دو السطین کی کوئی بول چال کی زبان رہی ہوگی، اس کا عرب ہموا ہوگا، پھر اس کا عرب ہموا ہوگا، پھر ایوبوں کے افقوں صالحے ہوگیا ہوگا۔

انجیل متی کے مطالعمی سیجیت کے سیسلے میں ان باتوں کو لمحوظ رکھنا ہوگا:

ا- اس کی تاریخ سناوا تفیت پرتقریاتام سیوں کا جاع ہے۔

۲- اس کی زبان کے بارے میں تھی بڑے اختلات ہیں۔

س- اصل سندى كم شدكى اور نابود مونا بهي سلم ب-

٧- اس كے مترجم كانام كى مجبول ،

۵ - اوربرانجیل فاص طور برمیع برایان لانے والے بیودلوں یا رسولوں کے ایما پر

المعى كى مركين يورسول كون تقع داس كاكولى اركي تبوت نيس.

ہم سر مورن کو بہلی انجبیل کے بن تحریکے بائے میں جب ان مختلف بین کا نام لیتے دیکھتے ہیں تو ہمیں ان کی سنم طریفی پر نسی آتی ہے، وہ اس مسلمیں عصوبی مصوبی ایم و یا مہو یا امرو یا امرو کی تاریخی ثبوت یا مہم و یا ۶۱ یا ۲۷ و یا ۲۷ و یا ۲۸ و کا ذکرکرتے ہیں، گران سنین کے لئے کوئی تاریخی ثبوت

اور دلیل فراہم نمیں کرتے۔

بربیانسینی کی انجیل متی او جوار بول میں شامل تھا،اس کے بائے ہی ناکا فی معلومات ہونے کے سبب کئی بیج پروسوال بیدا ہونے ہیں،ان ہیں سے بیلاتویہ ہے کہ کیا بیا بجبیل ایک فرونے اپنے ذاتی شوق سے کھی جا ورسیس دوسراسوال بھی پیدا ہوجاتا ہے کہ کسی ذری کتاب کو وی کا تقدس کب حاصل ہوسکتا ہے جاس وقت جب وہ فدا کے پاس سے بدر لیدوی آئی ہوا اور اسی معروف النسب نبی لے کرآیا ہوا وروہ لبد والی نسلوں تک تاریخی تواتر کے ساتھ بہنچ ہویا اس وقت جبکہ وہ کسی خاص آدی کے ایک کسی انسان کا تیم کی گوری کرائی ہو ج

اورجب وکسی بیمیرکسی بیرو، لمیند یا سائفی کے فلم سے کلی ہوتوکیا اسے علم و تاریخ کے عرف میں کتاب مقدس اور آسانی کتاب کا مرتبه دیا جاسکتا ہے یا سے سوائے و تذکرے کی کتاب کہا جائے گا؟ یہ بہت سلم اور عیرسلم دونوں ہی المبقوں کے محققین کے لئے عور طلب اور فابل توجہ ہے۔

۲۔انجیل مرتس

اس کاکاتب کون ہے ؟ نوگ کھتے ہیں کہ اس کاکاتب یو منا ہیں ، بن کا لقب مرتس تھا، یہ مواری تلا فدہ میں سے نہیں ، ان کا سلسلانس فلسطین کے ایک جدی فائدان سے مثا تھا، یہ تروع ہی سے صفرت میں تے کے ہیرو ہو گئے تھے ، اور حبیا کر عبیمائیوں کا کمنا ہے کہ ایفیں حصرت میں تے نے ان سنتر کوگوں میں سے متخب کیا تھا ، جن پروٹ القر نازل ہو اے تھے فیطیوں کی تاریخ میں ہے کہ میں جاعنوں کا اس پرا جا عہے کہ میں خان لہو ایسے فی جاعنوں کا اس پرا جا عہے کہ میں ج

ان کے گھر ہا یا کہتے تھے، اور الفول نے عشا سے رہانی اپنے توادلیں کے ساتھ انہی کے گھر ہا یا کہتے ہوارلیں کے ساتھ انہی کے گھر ہی کھائی تھی، اور اس کے ایک کر سے ہم سے کے تلامبذ پر روح الفدس کا نزول موارت سے کے اٹھا سے جانے کے بعد انہی کے گھڑ یا جمع ہونے تھے ہے۔

مرفس انطاکیہ میسیمیت کی تبلیغ میں بہت سرگرم رستے تھے (جواب ترکی کے اتحت م) و إن وه يوس وراين امون برنا باكے سائف كن اور كير سروشكم لوط آئے تھے،ادر کھرا بنے امول کے ساتھ قبرص چلے گئے اور وہاں سے مرقس سیلی صدی کے نعمت میں شالی افر نقبہ چلے گئے، وباں مصران کو اپنی دعوت کے لئے ایک تمبیج بفیز زمین اور لمكمحسوس ہوااس لئے انھوں نے اسے اپنی دعوت کا مرکز بنا کردو ا ورا فرلفیہ کے بلیغی سغركية اوريوم صربى مي تقے كەر دى بت رستوں نے انجيب ٦٢ء ميفنل كرديا ـ مسيحى وخين كاكهنا بكرا كفول نے اپني انجيل روميدوالوں كے طلب ركھي تفي كتاب مرفع الأخبار في زاجم الابرارٌ كابيان م كدوه سيَّح كى الومبيت كم منكر تفي: ، مرفس الوسیت مین کا انکارکرتے تھے،ان کے اسا د بیاس واری کالعی سی كمنا تعاانعوں نے اپنى كتاب دوميہ والوں كے كہنے سے تكھا تھا "

کین ابن بطری کا تب مرتس کے باسے یں ایک متصناه خیال رکھتا ہے، اس کا کمنا ہے کہ دواریت سے بیانجیل کھی اس کے کرواریوں کے سردار بطرس نے رومیہ شہر میں مرتس کی رواریت سے بیانجیل کھی اور کھرانی سے منسوب کردی میں الب سوال بیآتا ہے کردواریوں کا سردارا بکے برواری سے کیسے رواریت کرتا ہے واور کھر برطرس اسے مرفس کی طرف کیوں منسوب کرتا ہے ؟
مرشدا لطالبین میں ہے کہ انجیل مرقس کی طرف کیوں منسوب کرتا ہے ؟

تبلیغی سرگرمیوں کے لئے لکھی گی تھی۔

لیکن اربیوس کتام کر مرتس نے اپنی انجیل بطرس اور اوس کی موت کے بدائعی، بہیں سے یہ بات واضح ہوجاتی ہے کہ اس انجیل کا مؤلف کون ہے ج

تدوين كازبان اورتاريخ

مؤرخین کااس براتفاق ہے کہ اس انجیل کی زبان یونانی تھی، ڈاکٹر بوہسے نے اپنی کتاب ڈکشنری آف دی ائب " میں لکھا ہے کہ مرفس نے اپنی انجیل یونانی زبا ن میں لکھی۔

مسیحی مؤفین کا دوسری انجیل کے زمان تخریر کے باسے یں اختلاف ہے۔ ہوں کہتا ہے کہ دوسری انجیل سے شاور دھنٹر کے درمیان تھی گئی، عام خیال ہے کہ سنت میں ایسائٹ میں تھی گئی۔ انجیل کی تاریخ سے بحث کرتے ہوئے شک تذبذب کا یہ انداز ہورن کی عام عادت ہے، مرشد الطالبین کا مصنف سالنٹ بنا آہے۔

مسیمی ناریخ کے ان بیا نات سے بن نخفین کے لئے دویا میں بطور خاص سامنے آتی ہیں ہو عور طلب کسی جاسکتی ہیں : ایک یہ کہ انجیل مرفس یا انجیل ثانی کا سکھنے والا مرفس ہے یا بطرس ہے ؟

دوسراسوال به میکرانجیل مرقس کی تدوین کب بهوئی بیسوال اس سلئے
اہم میکرکانب کی شخصیت کی لاعلمی اور گنامی اور سن تدوین مذمعلوم بولے سسے
کسی تاب کا استفادی بهوجا تا ہے اور خیرجا نبدارار نعلمی نظر میں وہ کتاب مقدس کو کیا
ایک جام مستندگتا ہے جی نہیں رہ جاتی ،اور تحقیق کا ایک طالب علم معی اسے اسے

مغيد طلبني إسكناء

#### ٧-انجيل لوفا

بہلا ہوال اس کے تکھنے والے کے باہے ہیں ہوتا ہے، اوگ کھتے ہیں کرانجیل تالت

کے تکھنے والے وقا تھے ہیں ہوقائی شخصیت اننے دھند لکے ہیں ہے کہ اس کانعین دشوار
ہے، کچھ لوگ ہے ہی کہ وہ ایک ہو دی طبیب تھے، اور سفر وصفہ کی سر کرمبوں ہیں پولس کے
ساتھ رہتے تھے، قود پولس کے خطوط میں اس کی طرف اشارہ ملتا ہے، چہا تھے تھے۔ اس کے خطا کے دوسرے اصحاح میں کہنا ہے کہ لوقا تنہا میرے ساتھ ہے'' اہل فلیمون کے نام
کے خطا میں کہنا ہے کہ مرض استرخس، دیاس، اور لوقا میرے ساتھ کام کررہے ہیں کہنا ہے کہ مطرکے ہوتھے اصحاح میں کہنا ہے کہ طبیب جبیب اوقا تنہیں سلام
گئیدں کے نام خط کے جو تھے اصحاح میں کہنا ہے کہ طبیب جبیب اوقا تنہیں سلام
کینا ہے۔

ان نعموص سے ظاہر ہوتا ہے کہ لوقا 'طبیب تھے اور انطاکیہ کے رہنے وائے ایک ڈاکٹر بوسٹ کا خیال ہے کہ وہ انطاکی نہیں کمکہ رو انیک رہنے والے تھے، وہ کتے ہی جولوگ لوقا کے انطاکی ہونے کے قائل ہیں ، وہ ضیقت سے آگاہ نہیں ہیں اور کو کیول نطاکی سے ان کو نشاب ہوگیا ہے، ڈاکٹر بویسٹ کا خیال ہے کہ لوقا روانیہ کے رہنے والے تھے اور اٹما کی نشوونا ہوگی۔

تاریخ میرحیت کے کچھ علمار کا خیال ہے کہ وہ صور تھے،ان سب با توں کے بعد سوال یہ پیا ہوتا ہے کہ ہوتا کو کے بعد سوال یہ پیا ہوتا ہے کہ ہوتا کو ن تھے ؟ انھیں رومانیہ کا ناجا سے یا انطاکیہ کا انھیں طبیب ما ناجا سے یا مصور ؟ ان تام بانوں پر پر دہ پڑا ہوا ہے ،اور محق کے لئے کو قاکی

شخصیت اوران کی مشغولیت کے بارے می تعقیق صروری ہے۔ اس کی زبان کے بارے میں تمام مؤرخین کا اتفاق ہے کہ وہ اونانی زبان میں تھی

تاريخ تدوين

بیرومنوع علمائے اریخ کے لئے ایک محرکۃ الارامومنوع ہے، یہن لوگوں کے لئے ایک محرکۃ الارامومنوع ہے، یہن لوگوں کے لئے انکھی کئی تفی ان کے اورعلما کے نصاری کے درمیان وجززاع بن گئی ہے، واکٹر پا دری ابراہیم سعید مصری کہتے ہیں کہ وہ اونا نیوں کے لئے تکھی گئی ہے، افرانجیل متنس دوما والوں کے لئے معرض تحریف انگریف آئی ہے، اورانجیل متنس وجود میں آئی ہے۔ آئی ہے، اورانجیل ہوتی ہے۔ آئی ہے، اورانجیل لوقانس جلے سے متروع ہوتی ہے:

بو کربتوں نے اس بڑگر با دھی ہے کہ جو باتیں ہمانے درمیان واقع ہوئیں ان کو ترتیب وار بیان کریں، جیسا کرانھوں نے جو نٹروع سے خودد کھنے فیلے اور کلام کے خادم تھے، ان کو بہت کہ بہنچا یا، اس سے اے معزز تھی فیلٹ ایس نے بھی مناسب جاناکر مب باتوں کا سلسلہ شرع سے ٹھیک ٹھیک دریا فت کرکے ان کو تیرے سے تھیک ٹھیک دریا فت کرکے ان کو تیرے سے کھوں تاکر جن باتوں کی نونے نظیم بائی ہے، ان کی نیستگی تیرے سے کھوں تاکر جن باتوں کی نونے نظیم بائی ہے، ان کی نیستگی تیرے سے معلی موجا ہے۔

تِفَيْفِلْمُنْ كے باسے میں ابن بطراتی تکھنا ہے كہ وہ روى سرداروں میں سے تھا، اوركي لوگ اسے مصرى النسل كيتے ہي، اسى طرح اس كاسن تدوين بھى اختلافى مسلم ہے،

له ادقاک انمیل ۱: ۱-۱۸

اس انے کہ یجن اوگوں کے انے کھی گئے ہے، ان کا تعین نہیں ہوسکا ہے۔

واکو اور سٹ کا خیال ہے کہ یہ انجیل برقیلم کی تباہی سے بہلے کھی گئی ہے، اور وہ

اس بات کو ترجیج دیتے ہیں کہ اس کا زمانہ تخرید ہ ہے۔ ۲ وہ جب اور س گرفتار ہوا تھا۔

اتنا ذلارون کہتے ہیں کہ نوقا، نیطرس ولوں کے نبد کھی گئی ہے ہمشر ہوران کہتا ہوری کہتے ہیں کہ نوقا، نیطرس ولوں کے نبد کھی گئی ہے ہمشر ہوران کہتا ہوری کے بیاری اور سالے بیاری ہوری کے ایکن وہ صب عادت ان سنین کر بیا ہوری کہنے کوئی وہ ترجیح اور دلیل نہیں بیان کرتا ۔

ہماری مکورہ بالا بحث سے جوزیادہ ترعلمائے سیمیت کے بیانات ہی بہشتل ہے ، جو یا سے حق کے ساتھ جندنکات آجائے ہیں جن کی اپنی خاص اہمیت ہے ۔

ا علمائے سیست کاس براتفاق ہے کہ ہوقانے اپنی انجیل اونانی میں کھی اور یہ کہ وہ سیدنامینے کے ملاندہ میں ہنیں تھے۔

موکاتر کی شنعیت اس کی نسل و تومیت اس سے بیشی اور جن سے لئے یکھی کی اور اس کے ایکے یکھی کی اور اس کے بیاری بیا ا اور اس تاریخ تدوین کے بارے بیسی علم ارمیں اختلاف ہے، اور اس طرح بیتمام باتیں عظیم صدفہ حالت میں جواب کی مختاج رہ جاتی ہیں۔

#### هم انجيل يوحنا

سائے ہوا تھا، ہو بولیکارب کا شاگر دھا ہو لوٹنا دواری کا تلمیذ تھا، لیکن ارمنیوس جور مناور کا کا مناب ہونے کا س کاعلمی وارث تھا، اس نے اس انکا ربی فاموشی اختیاری حب کامطلب بید ہے کہ اس کی نبت کسی اور لوٹنا کی طرف ہے۔

اتادن کاکهنام کر: بوری انجیل بومنا مدرسهٔ اسکندریه کے کسی طالعب لم کی تصنیعت می اس کا بھی کہنا ہے کہ دوسری صدی میں فرقد الوجین اس نجیل اور اور منا کے کہ دوسری صدی میں فرقد الوجین اس نجیل اور اور منا کی طرف تمام منسوب چیزوں کا منکر تھا۔

انسائيكلوسيديابراانيكاب محكه:

م انجیل او مناکے بارے یمی کوئی شکیفیں کروہ ایک منرستر کاب اورای خاو متی کے بیا ،ت بی تعنا دید اکرنے کی کوشیش کی ہے،اوراس جعلسازمصنف نے من کتاب میں دعوی کیا ہے کہ وہی مسیح کا مجوب بوصنا ہے اور مبید نے بھی اس دوی کوتسلم کرایاک وی سے کالوضاع یک مجا تولای بعض موب کابوں زیادہ نیں جن میں ان کے اور شوالیم کے درمیان کوئی ربط نئیں ما۔ بهيران لوكون يرترس أتا م جوكس دكس طرح اسفلسفي يومنا كويوها ودى بنادينا، اوداست دومرى صدى كايومناابن العبيادنا بت كردينا جا بيتهي بكين ان کی پرکوشیستیں کا بیانیس موسکتیں اس نے کروہ غلط راستے پہیم کرے ہوتا سوال يدب كريوتني الجيل كالكفف والأكون ب وليكن اس كاجواب تورسي موضن كے إس مي بنيں ، بيال مناسب على بوتا ہے كدو ضاكى شخصيت كے مطالعدى الميت له يربيان شيخ محدالوزمره كى . . كتاب محاصرات في النصرائية السيقل كياكيا بوجميع البحث العلمية ك ركن ركين عيد اور اب على مذام ، برلاك تحقيق ، اور حبث ونظرك او نج معيا رك العظمى طقول من تهرت كين ا

وا منع کروں ، س سے کرعقیدہ تظیمت الوہ بیت سیح اسی انجیل ہیں آیا ہے اس سے
پہتمنوں انجیلوں ہمتی مرقس اور دناہیں یعفیدہ بنیں ذکور ہوا تھا ،اگرجہ بعد ہیں ان
انجیلوں کے ترجموں ہیں تنظیمت اوہ ہیں سے کا نظریہ داخل کردیا گیا ہج سرتا پااخترائ
اور بدعت بیائہ ہے، جرجس زوین لبنانی کتا ہے کہ شیر بطوس البیون اوران وولوں کو اور ہی تیر بطوس البیون اوران وولوں کروہ یہ بینے کرم انھا کہ مسیح انسان تھے اوران کا وجودان کی والدہ مربم سے پہلے بنبس کھا،
تواہی زمانے ہیں ایشیا اور دوسرے علاقوں کے اساقصہ فیرست کی ہواور
میری کھنے کی فرائش کی اور ہے کہ وہ ایک لیسی جبل مکھے جو پہلے نہ کھی گئی ہواور
میسی میں الوہ بیت مسیح کو خاص انداز سے لکھا گیا ہو۔
تبس میں الوہ بیت مسیح کو خاص انداز سے لکھا گیا ہو۔

یوست خوری کتا ہے ۔ یوحائے اپنی انجیل اخیر عمری ایشیا اور دوسری حبہوں کے اساقفہ کے کھے بیکھی تھی جس کا سبب یہ تھا کہ وہاں کی مختلف جاعتیں الوہ بیت سیے کی منکر تھیں ، اس سے لیوحنا سے اس مقیدہ ہے اشہات اور مینوں انجیلوں پر اصافہ کے لئے منکر تھیں ، اس سے لیوحنا سے اس مقیدہ ہے اس کا مقصد میں کے سلے میں جو منتیسہ مکایا ، صاحب مرشد الطالبین کا کہنا ہے کہ اس کا کمنا ہے کہ اس کا مختلہ وں نے مشہور کردکھا تھا اس کا ایک بڑا مقصد ہے بھی تھا کہ اگلے نصاری میں اپنے رب کفار وہمندہ اور نشریت کا اعتقا دراسی کو میائے اس کا اعتقا دراسی کے دیا جا میں اور نشریت کا اعتقا دراسی کے دیا جا ہے اس کا ایک بڑا مقصد ہے ہی تھا کہ اگلے نصاری میں اور نشریت کا اعتقا دراسی کے دیا جا ہے ۔

بهاں پرحپد باتیں معلوم ہوتی ہیں کہ: ا۔ تثلیت کا عفیدہ اس انجیل سے بل موہو د خفا۔

له اپی کماب من نحفة انحبل بر ۔

۲ - بع جنا کی شخصیت مجہول ہے اوراس نے بہت سے غلط عقیدے رائے گئے جبیا کہ انسائیکلومیڈ بابرٹا نبیکا کی صراحت ہے۔

۳- سیحیوں کا ایک بڑا طبقه اس انجیل کی نسبت اوصنا حواری لمیذمسے کی طرف صحے نہیں سجھنا۔

اس کے عقیدہ تنگیت کے سلسلے میں بوحنا کی شخصیت کی تحقیق بہت صروری ہوجاتی سے دائر جی فلسفیا ما تحقیقات اس سلسلے میں بدھازم ابر بمن ازم ، افلاطونریت اور نوا فلاطونریت وغیرہ کا ایک مرکب ہما ہے سانے لاتی ہیں، لیکن ہم خدمتِ حق کے خیال سے اس برتا رہی نقطہ نظر سے بحث کرنا جا ہتے ہیں۔

#### تاريخ تارين

اس انجیل کی تدوین کے بارے میں بھی مورٹوں میں بہت اختیا ہے، اور میصنف کی شخصیت کے بجول ہونے کا ایک لازمیٰ تنبیجہ ہے۔

دُاكْمْ بوسٹ كاخيال مے كدوه ٩٥ ، ٩٠ و ٩٨ وَ الكيمى كئى ہے۔

مستر ہورن کا کمناہے کہ وہ ۲۹، و۲۹، یا ، ۶۷ یا ۸۹۷ یا ۸۹ ویس لکھی گئے ہے، جرس زدین کا کمناہے کہ دی تصمیر لکھی گئی ہے ۔

ما حب مرشدا لطالبین کی رائے ہے کہ انجیل بوت کے من تحریرے بارے بیں محرضین میں اتفاق رائے ہے ہوئے کے اسے بیلے محرضین میں اتفاق رائے ہے ہوئے اللہ ہے کہ وہ بروشکم کی تباہی سے بیلے مطابقہ میں معرض تحریر میں آئی را وربعن لوگوں کا قیاس ہے کہ بوضائے اپنی جلا وطنی سے دائیسی براسے مشافی میں مکھا تھا، اوراس طرح علم و تاریخ کے متلاشی کے ساسے

يددوسوال أجاتيم كر:

۱- چوتھی انجیل کا محرر ابو حناکون ہے، اس نے اپنی انجیل کب تکھی ارکس کے لئے مکھی ؟ لئے مکھی ؟

۱- اس مجہول اور ناکی انجیل بہلی مین انجیلوں سے آئی مختلف کیوں ہے، اور جرحس زوین کے لفت سے عقیدہ تنگیث والوہیت محصر زوین کے لفت کے لفت سے عقیدہ تنگیث والوہیت مسیح کیوں داخل کر اگیا ؟ اس سے اسکے مباحث میں بوطاکی شخصیت، سن تد وین انتظیت کی دریا است ما وری ہے تنظیت کی دریا است ما وری ہے تنظیت کی دریا است ما وری ہے تنظیت کی ایجاد ، تنگیت او فلسفیا نہ تنیا لات کے باہمی یسٹنے کی دریا است ما وری ہے است میں است کا ایجاد ، تنگیت او فلسفیا نہ تنیا لات کے باہمی یسٹنے کی دریا است ما وری ہے است کا ایجاد ، تنگیت او فلسفیا نہ تنیا لات کے باہمی یسٹنے کی دریا است ما وری ہے است کی ایکا وریا است ما وری ہے اس کی سنتے کی دریا است ما وری ہے اس کا است کی دریا است ما وری ہے اس کی سنتے کی دریا است ما وری ہے است کی است کی دریا است کی در است کی در دریا است کی دریا است کی دریا است کی در ایا است کی دریا است کی در ایا است کی در ایا است کی دریا است کی دریا است کی در ایا است کی در ایا است کی در ایا است کی دریا است کی در ایا است کی در ای

### اناجيل اربعه برايك نظر

"ناریخ مسیحیت کا مدارو ما خداول اناجیل اربعهی میں اس ملے مجٹ کرتے وقت ان باتوں کا لحاظ عنروری ہے۔

ا- بیانجبلیس سید امسیخ کی املاکردہ نہیں، بلکہ مسیح نے انھیں دیکھا بھی نہ تھا۔
۲- ان کے تکھنے والے مجبول وغیر معروف میں اس لئے ان کے بارے میں کچھ نہیں کہا ہوں کے اسے میں کچھ نہیں کہا جا سکتا کہ سی کے حالات نایا بہیں اور کسی کی خدمات اوران اناجیل سسے ان کا تعدیم نامی واضح نہیں ۔

۳- ان کی تصنیف مخصوص *لوگوں کے خیالات اورخت*لف ہول اورز ہانوں کے مطابق ہولی اور کھراِن لوگوں کے بھی حالات لاعلمی کی نذر ہو نیچکے ہیں۔ یہ ۔اصل انجیلوں کی گھٹ گئریٹر مسجہ یہ انجابھر از فاق سے مان ان کریز احمرہ

ہے۔اصل انجیلوں کی گشدگی پیخودسیجیوں کا بھی تفاق ہے،اوران کے تراجم، اس کے غراجم، اس کے غراجم، اس کے غراجم، اس کے غیرمصد قداورنا قابل اعتبار طھر نے بہر کہ خوداصل کا بہنہ نہیں اِمترجم ہی

نامعلوم ہے۔

۵۔ ان بین نقل ور وابت اور نواتر وسلسل کی کوئی کمتر صورت بھی نہیں ہو کسی آسانی کیا ہے یانبی کی تعلیمات کے لئے صروری ہوتا ہے۔

—<del>\*=\*\*</del>\*—

#### حصرت علی الی میان مصرت بی کی الی جبل اورموبوده اناجبل

نارش ایکسیمی عالم کهارن سے نقل کرتے ہوئے تکھناہے !

«ابندائے سیسیت میں ایک خضررسالہ إیاجا انخانس کے بارے میں اصل انجیل کا شبکیا جا ناہے، اور غالب گمان بہ ہے کہ بدائن جین کے لئے مکھی گئی تھی جنھیں حضرت میں کے اقوال وافعال کے مشاہدہ کا موقع نہیں لاتھا، ہر طال برانجی ہی امل کی حیثیت رکھتی تھی، اگرچ اس میں بھی سیمی تعلیمات ترتیب کے ساتھ نہیں گئی تھیں، ا

اصل انجیل کی گم شدگی کے بارسے میں بولس رومیوں کے نام کے خط میں کھفنا ہے کہ:
"وہ خدا جس کی میں اپنی روح سے عبا دن کرتا ہوں اپنے میٹے کی انجیل میں
اس کا گواہ ہے کہ میں کیسے تہیں بلاانقطاع کے یا دکتا ہوں "

انجيل مى كى چىكھاصحات بى ب

م بسوع گلیلی کے اطراف میں پھڑا تھا، اور ہوگوں کوعبا دیت سکھا آ تھا،

ا وران تک اسمانی با دشامت \_ انجیل کی بشارت مهینی انتقایه

اس سے معلوم ہونا ہے کہ انجیل کی موجودگی کا اعتراف تو ملتا ہے انسکین ہرجال وہ پیر مطلق نا باب بوكئي،اس سلسلے بربہم عزب ومشرف سے ومسی علمار سے خیالات مکھتے ہیں، تاكه به روزی ام مققین سیمیت كے سامنے ركھ سكبس، اور غیرجانب داروحق پرست اشخاص اس ہے فائدہ اٹھاسکیں۔

ان بی سے ایک صاحب مؤسیواٹین ڈینیہ ایک فرنج مصور میں جو فدالی حیرے کے فدوفال کی تصویر کے سلسلے میں بحث کرتے اسلام سے اسے تھے،اوران میں اس نتیج کے کیے کا سلام ہی نے وجودالنی کے ادراک سے سلسفیم سے بہتر بہائی کی ہے، وہ بیک خدا کی اوربے نیاز ہے. ناس سے کوئی پیدا ہوا، اور ندوہ پیدا کیا گیا اور کوئی اس كالمسرومفابل نهيس؟

د دسرے صاحب ایک مصری سیجی ڈاکٹرنظمی ہوقا ہیں جنھوں نے علمی نقطۂ نظرسے ا كى سال المحرد بىنىدا ورىغىدى كى اوراس مى تىن نداىب كامواز مذكر نى بوك كلها بى سودست أبک فوی وسلی ندمب عیسائیت ایک و جدانی ندمی، اوراسلام نام انسا كا نرسب ب، اوران كاب كى اصالح كے الله آیا ہے اور تاكدوہ انسانون كى دنيا وآخرست کے لئے نشان راہ تعین کرو ہے .

موسيوا بين دينيري رائ

وه کینے س کہ:

له انجيل تن سنه كناب ندكور من ءو

من اسے میں کوئی شک بنیں کہ انٹر فالے نے حضرت عیسی برانجیل ان کی اوران که توم کی زبان میں آباری مگروه منائع موکئی یاضائع کردی کئی دوراس کا كونُ الزّ شان نبين دا، وراس كي حكر وكون في حيار تا بيفات كواينا لياجن كي صحت ورتاریخی نسبت خامسی شکوک ہے ۔ وویو نانی ران میں لمنی ہیں ، حالا کم یونانی جعزت عیسی کی سامی زبان سے بہت مختلف زبان ہے ، اس سے کاروکی توراة اوع اول كے قرآن كي آسان حيثيت ديے وہ بيت فروترمي، اوران كا أسمانى ننه بېرىن كمزورىي سىسى كىرانجىلون مى كتنى عگهون يرنىزىپ و تنقیم بوشل ہونار اے جن کی بیدمی نشاند ہ مشکل ہوگئی ہے، پیھی سمھیں ہند آناك بيل كے مكھنے والوں نے حصرت عليي كى ميس سال زيركى كوكيوں نظرانداز كرديا ؟ ورعرف افيرزندكى كے تن رسون بي سے كون مركار ركھا ، م بم یه ان میں کرچا میں سے دوجوار ہوں نے توحصرت مسے کے عہد م طفونت کے متعلق بھی مکھا ہے تو پھر بعد سے منین کے متعلق ماعلمی او بھی سنگیں جور ۔ ا فنیار رسی ب اور مرطرع کے شبہات و تا ویلات کا درواز و کھول دستی ہے اورلوگ مدسكتے مي كرمستى اين يخة عرى كے طويل عرصے مي كميں كني د کھائی دینے اوران کی خارق علوت زندگی میں کوئی ایسی بات نظر نہیں آتی ج بحيثيت ابن الترك ان كاطرت مسوب كي جاتي من : ..... مسیح کی زندگی میں اس بڑسے خلا کے علاوہ موجودہ انجیلوں کی مناسب ترتيب و تنديب عي ندي موسكى ب جوس كي كولفين كي مهارت اورد إنركا

ے أُسْعة خاصة بنورالاسلام اس وس عند اينا س

نموركى ماسكتى اس يئه و والناني نغيات سيبهت بيضرمعلوم وقيميه ور دنی کے شایان شان باتوں کو وہ "ابن الٹر" کی طرف مذمسوب کرنے جھزت میخ کی زبان سے ببت ک الی یا تیں کملائ گئی میں کدآ دی کو تعب موتا ہے کہ كامسة مكدسكة تخية

ں۔ میٹے کے وہ افوال ملاحظہ موں جن سے ان کی والدہ حضر مرم کی ایانت کلتی ہے مقام قاناکی ایب شادی کے ارسے میں ہے:

> " بيرنمسيرے دن فانائے كليل س ايك شا دى مولى او بيوع كا ال وال تفی اورسوع اوراس کے شاگر دوں کی بھی اس شادی میں دعوت بھی اورجب مے ہو کی تولیوع کی ماں نے اس سے کماکران کے یاس مے نہیں رہی، لیوع نياس سيكماأ عورت محفي تحصي كماكام ع:

م ۔ السے ہی ایک موقع برسٹے کے انجیر کے درخت بربعنت بھیجتے دکھایا گیاہے۔ ر ومرے دن حب وہ برت عنبا ہ سے سطے تواسے معوک می اوروه دور

سے انجیر کاایک و رضت جس میں تے تھے دیجہ کرکیا کہ شائد اس می کھمائے كرجب اس كم إس بينيا تونيوس كسواكه مذيا ياكيونكم انجيركاموسم منها، اس نے اس سے کماآئند وکوئی تجد سے تھی بین نکھائے اوراس کے شاگر دو

سر۔ مسیح کے ایک فول سے حلوم ہوتا ہے کہ وہ امنی کو نالیند کرتے تھے۔ سهرسيوع وبال سيفكل كرصورا ورصيداك علاقدكوردان بوا، اور

دکھوایک کنعانی عورت ان سرعدوں سے کی اور پکارکر کسے فکانے خدا وند ابن وا و دمجھ پردیم کرایک بدوت ہے ہے جواب داو دمجھ پردیم کرایک بدوت ہے ہے جواب نہ دیا اوراس کے ہم جواب نہ دیا اوراس کے شاگر دو س نے پاس آگراس سے بیعوش کی کرائے رخصت کردھے کیو کہ وہ بھارے ہے جو بالان ہے ، اس نے کیواب ہے کہ کارس نے کھوانے کی کھوئی بوئی بھیڑوں کے بوالورکسی کے پاس نہیں بھیجا گیا ، گراس نے کہ کھوانے کی کھوئی بوئی بھیڑوں کو اور کسی کے دوالورکسی کے پاس نہیں بھیجا گیا ، گراس نے آگراس سے بوروکیا ورکسانے ندا و ندمیری مددکر اس نے بواب ہی کہ اور کوں کی دوئی نہیں ہے اس نہیں بھیجا گیا ، مراس کے دوئی کرکتوں کو ڈال دینا ایجھا نہیں ہے ۔

البيم البيم ي فخرو كمبرطام ركم والاية ول ملتا ميك : \_

"الله بان كے درمیان اسے كام نركئے ہوتے تبغیر كے كيا ہو الووہ ان كے لئے كناہ نے دونے الكن اب مجھے ديكھ كر مجھے اور مبرے باپ پروہ خفا ہورہے ہں ؟

۵-ایک تول تفرین اور نسادی حایت می ملتا ہے کہ:۔

میں زمین بیاگ بھو کانے آیا ہوں اود اگر لک جگی ہوتی تومی کیا ہی فوش ہوتا لیکن مجھ ایک بنیسمہ لینا ہے ، اور حب نک وہ نہوے میں بست ہی

تنگ رہوں گا، کیا تم گمان کرتے ہوکم نے زمین بیسلے کرانے آیا ہوں یہ اتم سے

کتا ہوں کو نہیں بلکہ جوائی کرنے ، کیو نکہ ایسے ایک گھرکے بانچ آوی آپ بی نخالفت

رکھیں گے دوسے تین اور مین سے دور باب بیٹے سے کا اغت رکھے گا اور بیٹا

باب سے ای میں سے اور مین ال سے ، راس بہوسے ، ور بہوس سے و

له متي ١٥: ٢٠ - ٢٠ من ١١: ١٩ - ١٩ - ١٥

مع جب بهت سے لوگ اس کے سائد جارے تھے تواس نے پھر کران سے
کما اگر کوئی میرے پاس آئے اور اپنے باب اور ال اور بیری اور بجوں اور
بھائیوں اور بہنوں ملک اپنی جان سے بھی وشمنی نہ کرے نومبرا تناگر نہیں ہو سکتاتہ
۲۔ نوف وغم ظاہر کرنے والے اقوال میں سے ایک:

اس وقت ان سے اس نے کہا میری جان نمایت عمکین بہ بہانک مرنے کی نوبت بہنچ گئی ہے جم بیال مقمر وا ورمیرے ساتھ جاگئے رمو کھر درا مرنے کی نوبت بہنچ گئی ہے جم بیال مقمر وا ورمیرے ساتھ جاگئے رمو کھر درا آگے بڑھا ورمنہ کے بل گرکر ہوں دعا کی کر اسے میرے اِب اگر موسکے تو یہ بیاد مجد سے ل جائے:

''خوت ظاہر کرنے والے الیسے اور بھی افوال ہم پر جیس دیکھ کر فرنے فلسفی پاسکل کو کہنا یزاکہ'' مسیح موت سے ڈرتے ہیں''

ے۔ لعبض اقوال سے موت کے سبب نوف و امیدی کا اظهار مواہ ہے ہمثلاً مسیح کے مصلوب ہونے کے وقت کا بیان انجیل میں اس طرح ہے :

"اوردوبہرے سکر فیسرے بیزک تام ملک میں اندھیرا جھایار ہا، اور تیسرے بہرکے قریب لیوع نے بڑی آوازسے جلاکر کماالی ای ماشبقتن ؟ بعنی اے بیرے خدا! اے بیرے خدا تونے مجھے کیوں چھوڑد ،

ہم سلمان ہوسے کی تغظیم و کمریم کرتے ہیں ان جیسی اتوں کی صحبت ربقین میں کھتے اور ندید بائیں کسی بھی کا طوف نسوب کرسکتے ہیں ، چہ جائیکہ میٹے خیسے جلیل القدر نبی کی طرف نسوب کرسکتے ہیں ، چہ جائیکہ میٹے خیسے جلیل القدر نبی کی طرف ، کیکن سیمیوں نے اس انتہا ہے ذرائد ہودہی منتها دت دے دی کر حضرت جسکی طرف ، کیکن سیمیوں نے اس انتہا ہے ذرائد ہودہی منتها دت دے دی کر حضرت جسکی

שב על און: מין ודי יש מים ודין בין ואין יש מים בין בין

فلاکے بیٹے ہمیں اور : انھوں نے او بیت کاکوئی وعویٰ کیا تھا، یہ واقعہ تھاکہ سیتے نے اِس کی اخیر حالت میں اپنے اِب کی طرف اُل ہو کے ایک مارے بلکہ اپنے رب کی طرف اُل ہو اس کے ملاوہ یہ جمہد ہوستے کی اصل زبان میں ہے ۔۔۔۔ انجیل کے یونانی ترجمبہ کی ملطبو کو اپنانے کی احبارت نہیں دیتا۔

ان حقائق کے میٹی افر معلوم ہوتا ہے کہ اہل مغرب مستے کے بجائے کوئی اور مستے کے بجائے کوئی اور مستے کو معلوت کا مقالبہ کو معارب کا مسیح حب اپنے ایپ سے بنا کے ہوئے قوانین فطرت کا مقالبہ کرتا ہے ۔ کرتا ہے ۔ کو میسر ت کا مستے سنت اللہ کی بیروی کرتا نظر آتا ہے ۔ اس میسی محقق کی را اسے تھی ہوتھ تین کے بعد بالا خرمسلمان ہوگیا تھا ، انھوں نے ۔ اس مسیمی محقق کی را اسے تھی ہوتھ تین کے بعد بالا خرمسلمان ہوگیا تھا ، انھوں نے

الفوں نے یہ ندم بی قین و ترفیق کے بعدا ختیار کیا ہے، اوروہ نا فدوں اور میں کہ اسلام ہو فدا کا دہن ہے، اوروہ ، ج سے "و بنید" کے بجائے نا عرالدین" اپنام تجزیرات ہے۔ فدا کا دہن ہے، اوروہ ، ج سے "و بنید" کے بجائے نا عرالدین" اپنام تجزیرات ہے۔ ان الفریات سے علم ہوگیا کر مسیحیت کے تقدس کتاب کی اصلیت کیا ہے۔

الما المين وينيد: اشعة فاستنورالاسلام ١٨٦٠ - ١٨٨ عنه البينا ١٠٨

### ۲-داکٹرنظی اوقامصری کی رائے

واکٹر نظمی او فااینی کناب محد: رسالت اوررسول میں " دبن فلب کےعنوان کے تحت لکھتے ہیں:

و عنوان النه کخت کھے ہیں ، قرآن نے غدای و حدا نیت کے اسے ہیں کوئی کسرندیں جھور می جیساکر سورہ اخلاص سے معلیم ہوتا ہے ، اور جس سے سرک کافئی اور اہل کنا ب کے عقیدے کی تصبیح برجانی ہے ، اس لئے کہ مین کے کہ تبدین مینے کی الوہیت اور اور اس کے کہ خدای ایک ذات کے بین رخ ہیں ، باب اور خدا کا بیٹا ہونے کے قاس ہو ، اور اس کے کہ خدای ایک ذات کے بین رخ ہیں ، باب بیٹا اور روح القدس اور وہ اس کی مثال آ فتاب سے دیے ہیں ، جلیے وہ ایک حقیقت ہوتے ہو کے حوالی کا اس کے کہ خدای ایک ذات کے بین رخ ہیں ، باب بیٹا اور روح القدس اور وہ اس کی مثال آ فتاب سے دیے ہیں ، جلیے وہ ایک حقیقت ہوتے ہو کے جواس کے سامنے صبح اوشنی ، اور گری کی شکلوں میں طاہر ہوتا ہے ہے ۔ سے ملک تاب ندگور میں ، ہوتے گری ورق ہے کہ اس تنظیف پرمیرے ذہن میں یخیال آ اگر اور اور اس کی جواب کے دور ان میں کی ترز ورق ہے کی جاتی ہے ۔ متر جم

بیکن سے کے افوال میں اس طرف کوئی اشارہ نہیں ملتا بلکہ اس کے برخلاف وہ ہمبند اب آپ کوانسان زادہ ہی کہتے رہے۔ اب کوانسان زادہ ہی کہتے رہے۔ انسل انجیل کے باسے میں کچھے میں سے پہلے میں نے صروری مجھاکدان دو مو قرحضرا کی رائیس دین کردوں۔

\*\*\*\*

سُنتٌ محد: رما لسن ا وريسول ' 70 ، 74 -

# برنایا، اوران کی انجیل

برنابا كأشخصبت

صحیفہ اعمال ہولوقائی تدوین کماجاتا ہے، اس کے اصحاح را کے میں ہے کا اس کے اصحاح را کے میں ہے کا اس کے اصحاح را کے میں ہے کا اور بوست نام ایک لاوی تھا جس کا لقب رسولوں نے برنباس لیے نصیحت کا بیٹار کھا تھا، اور جس کی پیدائش کیرس (قبرس) کی تھی اس کے اور جسے اس نے بیچا اور قیمت لاکررسولوں کے پاؤں میں رکھوری اور اس کے نویں اصحاح بیں ہے:

اس نے رقام میں بینے کوشاگر دوں میں لی جانے کی کوششش کی اورسب اس سے ڈرتے تھے کیونکران کو بقین نہ آنا تھا کہ بیشاگر دہے، گر برنباس نے اسے اپنے ساتھ رسولوں کے پاس بے جاکران سے بیان کیا کہ اس نے اِس اِل طرح نیراوند کو دکھا اوراس سے باتیں کیں :

YEITT : 9 Liviar PETT: PUFICE

گيار موس اصحال يسه:

"ان وگول کی خبر برد الم کے کلیسا کے کالوں تک بنجی اورانھوں نے برنباس کو انطاکیہ تک بجیجا وہ بنج کراور خداکا نصل دیکھ کرفوش بواا وران سب کو نفیدے تک کہ دلی ارادہ سے خداوندسے پیٹے رہوکیونکہ وہ نیک مرداور رق القد اورا کہان سے معمور تھا:

اورتيوروي اصحاح بس إس طرح ب:

نطائیمین سی تلیدا کے تعلق ہو وہاں تھی کئی نبی اور ملم تھے رہیں بر نباس اور تماہیم ہو چی تھائی اور تو کیش کرینی اور مناہیم ہو چی تھائی ملک کے تاکم ہمیرود لیں کے ساتھ بلاتھا، اور ساول ، جب وہ فدا وندی عبات کررہے اور وزے رکھ رہے تھے، نورو ن انقدس نے کہا میرے لئے بر نباس اور ساؤل کو اس کام کے واسطے مخصوص کردہ میں کے واسطے بی نے ان کو اور ماؤل کو اس کام کے واسطے مخصوص کردہ میں کے واسطے بی نے ان کو المی ایک میں نے دورہ دکھ کراور دعا کر کے ۔۔۔۔۔۔ اور ان پر ہاتھ دکھ کرا کھی رخص نے کہا ؟

اورآكے تقريح ميك يوسناان كا فارم تھا !

اوربس كلستيوں كے نام كے خطيس كھماہے كد:

ادسترخی جومیرے ساتھ قیدہ تم کوسلام کھتا ہے، اور بناس کے ۔ شخے کا بھائی مرقس (ص کی بابت کہیں مکم لے تھے، اگروہ تھا ہے باس کے تو

اس سے اجھی طرح کمنا) ؛

ان دبنی نصوص خصوصاً سفراعال کی تصریجات سے وسیجیت کی شرح کامتند ماً خذم، برنا باک شخصیت کے بہلوما منے آتے ہیں:

ا ـ فياص تفي ادر دعوت كي كام من رسولون كي الغ خري كرن تقيد

۲- باک اور باکبا زاور شریب سان تفیاور روح القدس سے ان کا واسط رہاتھا ۲- روح القدس نے شاؤل (بیس) کے ساتھ دعوت کے لئے انھیں بھی نتخب کیاتھا ۲- اور کلیسانے انھیس انطاکیہ اور طرطوس میں اینا سفیر بناکر بھیجا تھا۔

۵۔ اور وہ مرفس (صاحب نبانی ) کے اموں تھے۔

۲۔ انہی نے نتا وُل (پونس) کی رہنمائی کی ، جو تلا ندہ کے مارد بھا ڈکے لیے مشہورتھا ببیاکہ 'اعمال' کے نویں! ب سے ننہ حیاتا ہے۔

ا وراس کے بعد دوجیزین فابل بحث رہ جاتی ہیں:

ا- مرض کا (جوبرنا باکے ساتھ خادم کی طرح رہتا تھا) برنا با کی اس دائے سے متفق ہونا کو علیہ خدا نہیں تھے، جیسا کرصا حب مروث اجار فی تراجم الا برالاً فی نفل کیا ہے کہ مرض الوہیت مسے کے منکر تھے اور ان کے استا ذیطرس کا بھی ہی خیال تھا۔

ا - یا کلیسانے انجیل برا باکوکیوں نمیں نسلیم کیا، حالانکہ وہ مرتب اوا اور اوسنا کے مقالیس قابل ترجیح ہیں اور وہ مرتب کے اساد ہیں، اور انجین کے مطابق وہ یونس کے مجامام اور مقتدایں ؟

اہ پوس کاخط کلسبوں کے نام س : ١٠

ان دونوں باتوں بہلم اور عیرسلم دونوں ہی طرح کے محققوں کو خاص نوح ہر کرنی میام اور تعصیب جمود اور خودرائی سے بجیے کا خاص نقاصنا ہے۔

برنابا كاديني مقام

اور چونعوص ہم نے نقل کئے ہیں،ان سے برنا باکا دینی مقام بڑی حد کے اضح ہوجا تا ہے:اعمال کے گیاروں باب میں ہے کہ:

> "انموں نے برنباس کو انطاکیۃ کے بھیجا ۔۔۔۔ کیونکہ وہ نیک مردا ور بلہ روح انقدس اورا بیان سے محمور نھائ

> > اورتير موس اصحاح من هيك،

"روٹ القدس نے کہا میرے لئے برنباس اور ٹنا وُل کواس کا مرکے واسطے عصوص کردوس کے واسطے میں نے ان کو بلایا ہے"۔

ان وضاحتوں سے معلیم موتا ہے کر برنا با اولیں سے بیت کے غاص کوانی اعیان میں سے تھے، اس لئے سیعیوں کا اس برا جاع ہے کہ وہ مقدس بزرگ اور رسول تھے، اورائی روح القدس نازل ہونا تھا، البتہ وہ انھیں جواری سیم نیسی کرتے ، اگرچہان کی انجیل انھیں ہواری تابن کرتی ہے، بہرحال وہ مرفس کے استاذا ورموس ان کے خادم تھے اور وہ بیس کے کھی رہنا تھے، اور ایس کے باغی شاگردوں سے ملانے کے سلسلے میں وہ بیس کے مسیمی نظراتے ہیں۔

اس طرح برنا إا بني انجيل سم مطابق حواري تابت موتے ميں، أو وال رسولون مي

معلوم ہوتے ہیں جن کی بڑی دینی خدات ہیں، اور خود بہت عصد مسیحیوں کی دائے ہے، تخقيقي نظرم برنابا كادبني مقام كسىطرح فروز نهين معلوم موتا اورمقق النفيس رسول اور مقدس انفریجبورے اوروہ ایک مجابددینی داعی اورروح القدس کے مقرب نظراً تے ہیں۔

## انجيل برناباكے بايسے بن

ا- لاطبني الهب فراميوكاكمنام كراسه اريانوس كايك خطكا تيميا تعاجب ي پوس کان تحریرول کے اسے بس نا راصلی تفی جواس نے برنا باکے جوالے سے لکھی ہیں،اس واقعہ نے انھیں انجیل برنا اِک کھیوج میں لگا یا،اوراس لے اس كے لئے بودی کوسٹسٹ كى چنائى بوليائى اس بى كىتب خاندىں اسے انجيل برنا بأكاسراغ ف كياا وراس فضيه طوريواس كمطالعه كي بعداسلام قبول كرايا، داكشرسعادة بك كيتربي كرجب آب يي تاريخ كامطالع كري كي تومعلوم بوگاكريوپ اسكانش كا زمايذ اخيرسولهوي صدى سيى كاي، ٢- مؤرضين سيين كاس يراتفاق ك كرانجيل برنا باكا قديم ترين نسخ بواطالوى زبا

بس تفاريادرى كرم كوجور من كاشابي مشيرتها موسائيمين ملاتها

٣- كيركريركايسخة آسر إبك داراسلطنت والناك شابى ذخيره مي ميني كيااور نا کی نظرمی اس کوتام انجیلوں کااصل اورمرجع قرار دیاجا تاہے۔

۲۰ - اس اطالوی نسخه کے علاوہ اطالین سے ترجہ بشدہ ایک بہسیانوی نسخهی دریافت مواليكن اس كامترجم منين علوم موسكا، وراس سيانوى سنح كوستشرق ما بل

انگریزی مین تقل کیاا وراس ترجم کے بھی صرف چیند کراسے ڈاکٹر ہوائٹ کے خطبات میں نقل ہوئے ہیں۔

۵ - واکورسعادة بک بحقیم که بوپ گلاسیس اول نیسط میم میں با بائے اعظم منبی کے اعظم منبی کے اعظم منبی کا میں ایک اعظم میاجن کا مطالع منبوع تھا، ال میں ایک اعظم دیاجن کا مطالع منبوع تھا، ال میں ایک ایک اعظم دیاجن کا مطالع منبوع تھا، ال میں ایک ایک اعظم دیاجن کا مطالع منبوع تھا، ال میں ایک ایک اعظم دیاجن کا میاب انجیل برنا با بھی تھی ہے۔

ان تعریجان سے معلیم موتا ہے کہ انجیل برنا باا کی مقبقت ہے، اوراس کا ظہور و خفا اور ترحم بہ تاریخی طور پر موتا را ہے ، اور اصحاب کلیسا نے اپنے خلا ن مطلب باکرکت میں داخل کر دیا ۔۔۔۔۔ بہرحال تاریخی طور پر انجیل برنا باکے ملسلے بیرک یہ بیاتیں واضع ہیں کہ:

ا۔ مۇرخىن كاس براتفاق ہے كرىپلائسخداطالوى زبان ميں تھاجسے كرىم نے موجد كا من درمافت كياتھا۔

۱- بیسخدابکسیمی دامب کے دربعہ وانساکے شاہی دخیرے مین قل موااورو ہاں مرسی کا کا کا موجود رہا۔

س به بانوی زبان کانسخداس تعصب حکومت کے قبصند میں رہا ہواسلامی اندس کے کھنڈر ریم پر موانفا ۔

۷ - بهپانوی نسخه کاانگریزی ترحمه ایک تشرن نے کیا تفادا ورستسترقین کا تعصب مشهور میم -

۵ ـ بهربادری فرامینوکی کوششش سے جواس نے اربانوس کی تحریسے متاثر موکر مشروع کی تعی اس انجیل کانسخہ دریافت ہوا تھا۔ ۱- اور کی فرامینونے یا دری اسکالش کے ذخیر سے میں انجیل برنا باکودریا فت کیا اور مطالعت نور منظالعت نور نور انداز کا تھی جمہ مواکہ اسکاکا تب حوار میں یا مرسلین ومقد مین کا ایک فرد اور اصل معسائریت کا مجالم داعی ہے۔ داعی ہے۔

اس کی تدوین کی زبان اطالوی اور میالوی زبانی بن، اور بندم می کاطالوی میالوی نبانی بن، اور بندم می کاطالوی میالوی نبان کی بنیا دے۔ اس کا مترجم معتشرق سابل ہے جس کے شندات واکٹر ہوائی کے خطبے میں آئے ہیں۔

مُورَضِين اس کے بینے نسخے فی دریا فٹ کا زمانہ نیررہویں اور روہویں عدی سی کی اسلامی کی کا زمانہ نیررہویں اور رہویں عدی سی کا نصف بنائے کا دریا فٹ نشدہ طانوی نسخہ وی نسخہ ہے ، ہو فرایینو کو اسکالش فامس کے ذخرے من ملائقا .

اس سے ظاہر بواکر انجیل برنا با طویل گم شدگی کے بعدد و زبانوں میں ظاہر بوئی اوراس کا ترجم سیجی نصاا ورسی دنیا میں اس دور میں ہوا جبکہ مسیحیت پاپائیت ہمنشا اور علی وننون میں سرایت کئے ہوئے تھی، جنانچہ بہلا دیا فت کرنے واق فرا بینو بھی سیجی تھا اور دوسرا یا دری کر مرحم می کی مسیحی با دشاہت کا مشیر تھا. پھر پہنچہ آسر کی مسیحی شخصا اور دوسرا یا دری کر مرحم می کی مسیحی با دشاہست کا مشیر تھا. پھر پہنچہ آسر کی ترجم بھی ایک سیجی تعکومت میں ظاہر ہودا اور اس کا ترجم بھی ایک سیجی مستشرق سایل نے کیا ۔

ان تام باتوں کے بعد بھیرسیوں کا اس نسخہ کا انکارسجھیں نہیں آتا اور کلیسا، مسیحی کونسلوں اور پایاؤں کا پانچویں صدی سے اس انجیل کوممنوع قرردینا اس سے معی بڑھ کرنجیب خیز ہے، یہ باتیں بڑی اہمیت رکھتی ہیں ، اور خورو فکر کے قبی میں تا آنکوی کا اس روشی کویم عام ندکردیں جسے بعبانے کا کوششش کی جا رہی ہے۔

### انجيل برنابا كي الهميت

آئندو مجنوں میں صرورت اورا فا دیت کے خیال سے بیاں انجیل برنا باکی اہمیت دکھانا منروری ہے،اس کئے کہ بی چیزان علمی ودینی مسائل کی بنیا دنفی جفوں نے کونس کلیسا اور لوپ کوانجیل برنا باکی ممانعت پرا بوارا .

ا۔ برنابالک مقدس شخصیت اور مجابد تھے جس میں کسی کو اختلات نہیں بھروہ مرتس کے اشاذاور اوس کے رہنا تھے۔

٧- اوران كى دائے بطرس كى دائے سے مفت بے كم مسى ميں الوہى شان لميں تقى -١٠- ان كاخيال بے كر حصرت ابرانهم كے بیٹوں میں سے ذہبے ،اساعیل تھے، ذكر اسحات .

س - وه صراحة رسول الشرى بشارت وستى تف -

۵۔ وہ دوسری انجیلوں کے برخلاف حضرت مسٹے کے مصلوب نہونے کے قائل ہیں ا اوراس کے ماننے والوں کی سرزنش کرتے ہیں۔

9- وہ تنلیث کے فائل نہیں اور سیجیت کے نے طریقوں کو برعت اور اختراع محصے ہیں۔ ان عقائد کے بارے میں خود انجیل برنا با میں صراحت ہے ہٹالا مین کی المبیت کی نفی کے بارے میں ہے:

معزیز ومبتیک خدائے علیم وعجیہ اسی مجھلے زمانہ میں اپنے ہی سوع سے کی معرفت ہار چھ گرگی بڑی سے کا ان آیتوں اور اس تعلیم کے اسے بن ہر کو معرفت ہار چھ گرگی بڑی معرفت ہار ہے گا متعمل کے اسے بن ہرک سے بہت سارے آ دمیوں کو گراہ بنانے کا شیطان نے تقوی کے ناکشی دعوی سے بہت سارے آ دمیوں کو گراہ بنانے کا

ذربع نفرالیا ب،ایسے آدی کو و سخت کفرکی منادی کرنے وہ دیمی، میں کو خداکا

برا کہتے ہیں، اور نفتنہ کرانے سے انکار کرتے ہیں جب کا خدائے ہمیشہ حکم دیا ہے،

ہر بحب گوشت کو جائز بتاتے ہیں، یہ آدی ایسے میں کہ لان کے شار میں اوس مجی

گراہ ہوا، وہ ایوس کراس کی نسبت میں جو کچھ کموں افسوس ہی سے کتا ہوں ہی

ایراسبب ہے کہ اس کی وج سے میں اس حق کو مکھ رہا ہوں، جب کمیں سنے

ایراسبب ہے کہ اس کی وج سے میں اس حق کو مکھ رہا ہوں، جب کمیں سنے

ائی شنا میں دکھا، ورمنا ہے جبکہ میں نیوع کی رفاقت میں تھا ہے

تظلیم شنا میں دکھیا، ورمنا ہے جبکہ میں نیوع کی رفاقت میں تھا ہے

تظلیم شنا میں دکھیں کہتے ہیں:

بكائن نے جواب يى كہا بهودية بيرى نشا نبوں اور تعليم كے مبت ہے ہے ہيں اور كائى ہے، وہ مسب آدى كھلے طور سے كوم ہي كرتو ہى فدا ہے ، پى جي قوم كى وج سے بجور ہواكر وانى حاكم اور بادشا ہ برودس كے ماتھ بيان كاكو كو اس مجبور ہواكر وانى حاكم اور بادشا ہ برودس كے ماتھ بيان كاكو كو اس ماتھ بيات تا دل سے تحقیسے امر در رہے ہي كرتو س فلند كوج ترسے بى مبت برا ہوا ہے فروكر نے برراصنى ہو كا اس لئے كرا كي فرن كمتا ہے كرتو بنى اور دو مرايد كرتو الشركا بيا ہے اور الكر ورفرن كمتا ہے كرتو بنى اور دو مرايد كرتو الشركا بيا ہے اور الكر ورفرن كمتا ہے كرتو بنى سے والى مور الله كرتو بنى

سوع فروکیا کیاتو ہی داور نہ ہوگیا کی ابنوں کے مردار تونے کیوں نہیں فقے کو فردکیا کیاتو ہی داور نہا ہوں کے مردار تونے کیوں نہیں فقے کو فردکیا کیاتو ہیں اور انظری شریعتیں سب بیامی میں ہوگئیں ؟ اے بر بخت ہیو دیتی کوشیطان نے گراہ کر دیا ہے ، اور جبر سیوع نے بیکما وہ اور اور دوبارہ کما ہے شک میں آسمان کے مراشے گواہی دیتا ہوں

اور ہرایک زمین پررسنے والے کو گواہ بنا تا ہوں کر تحقیق بیں ان سب باتوں سے
ہے تعلق ہوں جو لوگوں نے میری نسبت کی ہیں کہ میں (سیوع) انسان سے
بڑھ کر موں اس لئے کہ میں ایک انسان ایک عورت کے لطبن سے بیدا ہوا ہوں
اور انٹر کے حکم کا نشانہ ہوں بشل تمام دیگر آدمیوں کے زندگی نسر کرتا ہوں،
عام تکلیف کا نشانہ ہوں بشل تمام دیگر آدمیوں کے زندگی نسر کرتا ہوں،
نظر کیا بنیت کی تردید میں ہے:

" يوع نے جواب مي كما " اور خود تما دامير بايد ميں كيا قول ہے؟ ليلرس نے جواب ديا: توميخ الشركا بڻيا ہے، تب اس وقت سبوع بہم ہوا اوراس كو فيصے كے ما تھ ہے كہتے ہوئے ہم وكا: مير ب پاس سے جلا جااس لئے كم لؤشيطان ہے داور مجھے براسلوك كرنے كا قصدر كمتنا ہے ؟

حصرت اسمانيل ك ذبيع بونے كرسلسليمين ب:

مین نم سے بیٹ کتا ہوں اگر تم فرشتہ جبر ای کے کلام میں غور کروگے تو تم کو ہمائے کا بین کہ فرشتے نے کہا،
ہمائے کا بنوں اور فقیہوں کی بد باطنی کا علم ہو جائے گا کیو کہ فرشتے نے کہا،
ہ اے ابراہیم مقریب تمام دنیا جان ہے گا کہ الشر تجھ سے کھیسی مجست کرتا ہے،
گردنیا کو تبری الشرکے را تھ محبت کیو کرمعلوم ہو بقینا تجھ پرواجب ہے کہ تو خلا

گردنیا کو تبری الشرکے را تو اجبہ نے جوائے یا: بہ خدا کا بندہ متعدے کرج خدا کا
ادادہ جو وہی کرے انراہی وقت الشرنے ابراہیم سے کہا، تو اپنے بہلونے بیٹے اسمایل
کرے اور بیا ڈ برجریا مع جا تا کہ اس کو قربان کے طور پر میں گرے۔

کرے اور بیا ڈ برجریا مع جا تا کہ اس کو قربان کے طور پر میں گرے۔

له برنايا ۱۹۰ مريس عله العناد ۲۰ ۲۰

بس اسحاق کیوں کرمپلون ہوسکت ہے، حالا کرحب وہ پیدا ہوا تھا اس و اساعیل کی عمر مال کی تعلق ہے۔ اساعیل کی عمر مات سال کی تعلق ہے۔ اسلامی الشرعلیہ وسلم کی بشارت کے سلسلے میں ہے:

"وه فنا نیان و خدا میرے القریفا ہرکرتا ہے، فاہرکرتی ہی کی الترک اللہ کا ہوں ، وری اپنے کو اس بی جدیا نہیں بجھتا جس کے بارے میں تم کھتے ہو اس سے کہ یں نواس کا بھی اہل نہیں کر رسول الشرکے جونوں کے تسمے کھولوں جسے تم سیا کہتے اور مجھ سے بیطے پیدا ہوا ہے، اور میرے بعد کلام حق نے کر آئے گا ، اور اس کے دین کی انتہا نہوگ ؟

و اکر اسعادة بک مرشیا سے مراد محد لیتے ہوئے کہتے ہیں :

ر ا بانے محد کا ذکر کئی فصلوں بین صراحت کے ساتھ کیا ہے، اور انحیس رسول الشربتا یا ہے ، اور ذکر کیا ہے کہ جب آدم جہنت سے کا ای کئے توجنت کے دروانسے پر یسطری نور انی حروف میں کھی ہوئ کہ کھیں :

کے دروانسے پر یسطری نور انی حروف میں مکھی ہوئی درکھیں :

## أبك لهم نكته

مطاعهٔ مسیحیت کے لئے نبیادی اصول بیش کرنے سے پہلے بیضروری سیجھتے بی کہ قرآن کی بیان کردہ عبسائیت کی ؟ کیدخود عیسائیوں کی تخریروں سے دکھادی جائے ، جوانا جیل ارتعبدا ورانجیل برنا با کے مواز نریشتل ہو، اس طرح مطالع مسیحیت

اله انجيل بنا إسه: ٥-١١ ص ٦٩ مله ديا جيرنا باص ٢٠٠

کے لئے رشااصول کی آیا۔ ی میں مدد ملے گی۔

پیراک جائزے میں یہ دکھانے کی بھی کوشیمش ہوگ کران انجیلی تعلیمات کو نو د علی منے سیحیت کھاں تک لیم کرتے ہیں ،ا در بیاں ہم بھراثین ڈینیہ اورڈاکٹر نظمی لوظامھر کے بیانا ت درج کریں گے تاکہ وہ اپنے مسیحی دوستوں کوایک ، یوس روشنی دکھاسکیں ۔

--

## عيسائرت

### اناجيل اربعه أورانجيل برناباي رفيني مين

عفائدا ورانجيلين

ا - نوفل بن نعمت الشرب جرجس نصران ابنی کتاب موسنة سلیمان میر کنا به که نصاری کا عقیده جو کلیسا کے انتقالات سے نہیں برتا ورجت نیقید کا کونس نے سیمی کتا ہے انتقالات سے نہیں برتا ورجت نیقید کا کونس نے سیمی کتا ہے اور آسان وزمین ا ورتمام مرفی اور عظیر مرفی چیزوں کا نتایت کا ایک رب جوباپ کا اکلوتا بیٹا ہے اور جو صدیوں پہلے نو رفد سے پیدا ہوا تھا،
وہ خدا نے برحت سے پیدا شدہ خدا ہے برحق ہے اور مخلوق سے نہیں پیدا ہوا اور وہ جو ہر سے برشے نکی ہے ، دو ہم سانوں اور ما موری ایک موری کے بیاب سے تعلق ہے جس سے برشے نکی ہے ، دو ہم سانوں اور ما سے ترا اور روح القدس دور کواری مربیم مانوں اور مانے سے ہم صان کی اور بیلیا طس کے جدمی ہاری طرف سے در پریڑ ھا!

ا و داکھ این کتاب کا ریخ کتاب مقدس میں کہتا ہے: مفدان ذات تین بر برک افائیم سے عبارت کے الشربیا، الشربیلا، اورالشردوح القدس السلائملیق جیٹے کے واسطے سے باب کہ بہنچنا ہے، میٹے کی طرف کفارہ اور فدیر کا انتہاب ہوتا ہے، اور روح القدس سے تعمیر و تزکیبنسوب ہے :

مر اس کام کی شرح با دری پوٹرنے رمائے الاصول والفرق " میں لیوں کی ہے: وجب خدانے دنیا پیدا کی ورانسان کو اس کا سرتاج بنا یا تواکی عرصے بیر وہ اس کے بیچے عمر نے بنی و صدافیت ہی کا اعلان کرتا رہا جبیبا کر ہے

تورات سے علم مواہد؛

، ن بیانات سے کما کے سیجیست، کی بیردائے ظامرہوتی ہے کہ:

ا - وه تثليث كرصيح مسجفة بي -

٧- حصرت نسياع كوابن الشركت إير.

سر والا ننم نلا تدكيج مرواني كوسا وي محصقيب

یم بنیسی کے نزول کا مقصد بنی آدم کے گنا ہوں کا گفارہ قرار دیتے ہیں۔ در سر

نيكن صرى إدرن ابرابيم معيدان رسالة بشارت بوقا من اقانيم كوامك كيف اورولادت كوففلى هني مين بكر بكري المدمون من قرار فيت موت كمناث كرد

ابن الشرك معنی استر معطی اور داتی طور بربیدا مونے كے تنبی ور الفیل ولا الشرك معنی استر معنی اور داتی طور بربیدا مونی كاندا كه ولا الشرز فدا كچه اكا وراس كے واقعنی میں میں میں اور میں کا مارات میں اور میں کا کہ اور است میں کی تسببت عام سیجیوں جیسی میں اور

اس سے جھڑ کی بڑی کاکوئی فرن بھی قصود نہیں ہے، نزانے اور جہرکا فتلا بنانے البت وہ سے اور فراوندی باہمی محبت کی ایک تبییر ہے اس لئے کہ باب اور بنتے کی مجبت اس کا ایک بلی سی جھلک باب اور بنتے کی مجبت اس کا ایک بلی سی جھلک باب اور بنتے کی مجبت اس کا ایک بلی سی جھلک بی با ب اور بنتے کی مجبت اس کا ایک بلی سی جھلک بی کا نموند اور اس کی ایک بلی سی جھلک بی کا میں جا بی وہ واحد بی کری جا سی بی بی بی اور جھوں نے فرائی وعیت کے بیش نظر شخص ہیں جن کو فداکی رضا جا میں ہے، اور جھوں نے فدائی وعیت کے بیش نظر مون کو قبول کیا اور صلیب پرچرج مع کئے، اور اسی وجب انجیل بین کما گیا کہ وہ مون کو قبول کیا اور صلیب پرچرج مع گئے، اور اسی وجب انجیل بین کما گیا کہ وہ

براميوب ميلي جب سعين فوش مون

یادری ابراہیم سعید کو یصفائی دینے اور سیجی تعلیمات کی فلسفیانہ تعبیر کی صرور اس کے بیش آئی کدانجیل میں حضرت عیسی نے تورات کو سنند قرار دیا ہے، اور تورات میں توجید کی دعوت اس کی ترخیب اور ہر شم کے مشرک اور اس کے مظاہر کی تردید آئی ہے، اس کے انجیل کے مشرک اور اس کے مظاہر کی تردید آئی ہے، اس کے انجیل کے مشرک اور تورات کی توجید کو ہم آئیگ کرنے کے مشرسیمی بیادری اور دری اور اس کے انجیل کے مشرب کی طرح "او بلیس کرتے ہیں ۔

تشرك ورظيت سي تعلق الجيلول كان مقامات كود كيها جاسكتا به: ١- يوضا: - ١٨٧١، ٥٠ باب،١٠، ١٠ باب، ١٨ مرمه،

٧ - اشعباه: - إب وره باب ١١٨١، باب ١١/١-

### دارورس كاأزمائش إصلبب

انجيل لوقايس ميكه:

ابن آدم اس لئے آیا اکھلیب سے مرنے والوں کا کفارہ بنے، اس نے اپنی محبت و رحمت سے نجات کا راستہ بنا دیا: انجیل لوجنا میں ہے:

"دوسرے دن اس نے بیوع کو اپنی طرف آنے دیکھ کر کہا: دیکھویہ خداکا برہ ہے جود نیاکا گناہ اٹھا ہے جاتا ہے: (۱: ۹۱)

انجيل لوقايي هي:

اس نے سب سے کہا جو میرے پچھے آنے کا رادہ کرے تو اپنے نفس کا نکار کرے اور ہردوزاپنی صلیب اٹھاکر میرے ساتھ چلے: اور انجیل پوضا میں ہے:

اس ما المحال ال

" معلم کے نقش فدم تلا نرہ کے لئے رہنا ہوتے ہیں، اس سے اگر جہہے ہاری طرف سے سوئی پرچڑ مد گئے اوران کے بائے میں کما گیاکہ انھوں نے حق اوران کے بائے میں کما گیاکہ انھوں نے حق اوراک دیا، میکن اس مصلوبیت کی وجہے ہم پر ذمہ داری عائد ہوگئی ،

یند کر مرج مطلوم کے شریک بن جائیں بلکہ ہماری شرکت سے میعن ہیں کہ ہم علان ک قربانی کی روح بس سرکے ہوں ۔

مسے کے صلیب پرچ طفے کے معنی ہی کہ ان کی موت ہوگئی کی ایک کی ہے کا کہ میں کہ کہ ان کی موت ہوگئی کی موت ہوجائے ہے کی صلیب کے معنی ہیں کہ انا بنیت ،حب ذات اور نفس پرستی کی موت ہوجائے ہے۔

اس طرح سیحیوں کے بہاں صلیب اٹھانے کامطلب بیہ ہے کی حضرت سے کے

نستر تدم کی بیری کی جائے ہاں جیند فابل عور امورسامنے آتے ہیں .

۱- کیا پھالنی پانا میسے کاعل فرار دیا جائے گا اور کیا دسے ایسی دہنی چیز اناجائے گا حسن کی مسیح نے تعلیم دی ہو۔ ی

ابٹین ڈینیہ کی دائے مسیحیت کے باہے ہیں

بیجیت میں خداکا تصورایک عمروراز آدمی کا ہے جب بصنعت اور بڑھاہے کے اس کی آئا را اللہ موجکے میں ،اوراس کے جہرے کی نظی مولی جمریوں اور اس کی ساتھ ہوئی جریوں اور اس کی

البی سفید و دهی سے دلوں میں موت اور فنائی یا دسیار موجاتی ہے، اسی النے ہم سیجیوں کو افرائے تا ہے ہم سیجیوں کو افرائے تا ہے اور میں موتا ہم سات کے سفتے جی اور میں تعجب نہیں موتا ہم سات کے سفتے جی اور میں تعجب نہیں موتا ہم سات کے عقیدے میں فدا بوڑھا ہو کیکا ہے تو (نعوذ بانشر) اس کا موت سے وی کراس کی حیات کے لئے تو وہ دعا مانگیں ہی گے .

اس کے ساتھ جیٹے ،اں ، ان کے ستو ہر، صلیب ایسوع کے دل کے لئے دعا کی ا انگی جاتی جی ،اوران کی ہزاروں تصویری احترام وتقدیس کے عدات ظاہر کرتی ہی اور وہ اسی طرب ان کے لئے مقدس ہی ، جیسا کر مبت پرسنوں کے لئے ان کے بت ۔

ایسے ہی میودی توحید کے دلوتا "یا ہد" کی تصویر یہ بنائی جاتی ہے خبیب وٹمیکین اورانجیل کے برانے مصور سخوں میں دکھیا جاسکتا ہے ہے۔

۲- وه فدا اورانسانوں کے درمیان پادرلیوں کی وساطت اور ففرت کے پر والوں
کے بارے میں کہتا ہے کہ: بدوا سطے ندام ہے کئے ایک صیبت کئے جاسکتے ہیں، خواہ
ان کے عقا کر اخلاص اور میں نمیت کا جو حال بھی رہا ہوا اس سے حصرت میں خریمیل
کے دکا نداروں کی طامت کی نفی ،اگر جہاں کے بعین نے ایسا نہیں کیا ،آج اگر ۔۔ گئے
تشریف ایکی نوکیاان ہمکل کے بینیوں کو کھال باہر ندکریں جاس کے طاوہ اکثر بلا وُں ،
مصیبتوں بنکہ نو نریز لیوں کا سبب کیا یہ درمیانی واسطے ہی نہیں ہیں جواہ وہ واسطے
فائدانی ہوں یا قوی نوعیت کے وہ سب خداکی عظمت کے بیادے میں بیب جھرتے ہیں۔
مائدانی ہوں یا قوی نوعیت کے وہ سب خداکی عظمت کے بیادے میں بیب جھرتے ہیں۔
مائدانی ہوں یا قوی نوعیت کے وہ سب خداکی عظمت کے بیادے میں بیب جھرتے ہیں۔
مائدانی ہوں یا قوی نوعیت کے وہ سب خداکی عظمت کے بیادے میں بیب کچھرتے ہیں۔
مائدانی ہوں یا قوی نوعیت کے وہ سب خداکی عظمت کے بیادے میں میں بیب کچھرتے ہیں۔
مائدانی ہوں اور امرونہی کے احکام میں حضرت عیسیٰ کے مقصد اور بدت کو نظرانداز

له اشعة ما عنة بنورالاسلام ١٩٠٥

ارکے من مانے قسرفات کئے اور صفرت سے کے اس قول کا مفہ م نہیں مجھ سے کو :

میں زمین برآگ بھڑ کا نے آیا ہوں اور اگر لگ جکی ہوتی تو جی کیا ہی فوش
ہوت ، یکن مجھ ایک سیسمہ لینا ہے ، اور جب نگ وہ منہ ہو نے میں بہت بی

منگ رموں گا ، کیا تم گیان کرتے ہو کمیں زمین پوسلے کرانے آیا ہوں میں تم سے

منگ رموں گا ، کیا تم گیان کرتے ہو کمیں زمین پوسلے کرانے آیا ہوں میں تم سے

کنت بوں کر نہیں بلکہ جوالی کرانے کہو نکر اب سے ایک گھرکے پانچ آدی آپی میں

مزا غمت کھیں گے دوسے تین اور تین سے دو۔ باپ بلیٹے سے نوا نفت رکھے گا

اور بنیا باپ سے ، بال بھی سے اور بھی بال سے ، ساس بہوسے اور بہو ساس عیوں اور بیا باب ہے۔

(وقا 11: ۲۹۹ میں)

#### ر ڈاکٹرنظمی **لوقا کے خیالات**

ا- مسجى عقيده كے بارسے بى واكر بوصوف كھتے ہي كہ: كمريا ولم بوي ولم بوي ولم بوي ولم بوي ولم بيش كه مفوا احدا \_ كا ماى نظريش كه كا بيش كه مين كي بيش كه مين كي بيش كه مين كي بين ان كى الوم بيت اورا بل كتاب اس لئے كہ مسبح كے بتب عين ان كى الوم بيت اورا بنيت كے ما تھ اس بات كے بھى قاكن ميں كه فدا كا جو سرا يك بيكن اس كے تين اورا بنيت كے ما تھ اس بات كے بھى قاكن ميں اس كى كوئى تصر كى بنين كه بي توريخ كا اقائيم ميں اسكى كوئى تصر كى بنين كه بي توريخ كا اقائيم ميں اسكى كوئى تصر بى كہتے رہے ، مسئے نے افائيم ميں بير وفظ فر باتے ہوئے وگوں سے كماكه فدا بندوں بيكس قدر مربان ہے كہ وہ ايك موق پر دوخل فر بات ہوئے وہ اوران كے فيتوں كوئول جو كہ دولت وقوت اور زيب وزيت بير صر زينت بير موزيت دينے موت وران كے فيتوں كوئول جو ان بير دولت وقوت اور زيب وزيت بير سے زينت ديئے موت داران كے فيتوں كوئول جو ان بير ان اس سے انھيں دنيا كى دولت وقوت اور زيب وزيت بير

بنی ساری توجینیں نگا دینی عائب و تو رئوسادہ عقیدے کی عاف بان اور نمانص توجید کی دعوت دینا سنروری نفاز سی سائے کے ایادین خاص توجید کا نظریہ کے کر آیا اور اس نفی ام میڈ کا جو نظریہ دیا وہ ایک عقل میں آنے والی بات ہے کیونکہ حس کی اولا دنہیں تو وہ می کسی کی اولا دنہیں تو وہ می کسی کی اولا دنہ ہوگا۔

الترسيحانة تعالى بين حبنس وسل كاليك فردمو البيانيين. بلكه اس كي نظير و شال بي نامكن ومي السيليه

وْعَصى الدَمُّرَةِ فَعَوْلَى تُمُّ الْمَبَا لَارَبُّ فَنَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى لَا وَآوَمِ فَ الْمَعَ الْمَالِي الْجُ رَبِ كَيْ تَعْمُ الْلَي اوركُمُ اومُوا ، كِيراس كَرِينِ السّالِيا اللهِ السّاتِ إِن اللَّهِ اللَّهِ اللّ

له محد: الرسالة والرسول ٢٥. ١٢ .

۲- ڈاکٹرنظمی لوقادین ت کے بارے ہیں تکھتے ہیں: تن یہ بے کداس اسلامی عقیدہ کی قدر جوانسان کوموروثی گناہ سے بری ہجھتا ہے۔ ۔ ۔ ۔ ۔ وہی کرسکتا ہے جو عیسائیت کے موروثی گناہ سے بری ہجھتا ہے۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ وہی کرسکتا ہے جو عقیدہ انسان کے تام اعمال کوندامت اورگناہ کے رنگ سے زیگ دیا ہے اور زیدگی ہیں اس کا سلوک ایک متر دواور کی انسان کا جیسا ہوتا ہے، اوروہ ایک براعتماد آدمی کی طرح قدم نہیں اٹھا تاکیو کم موروثی گناہ کے تصور نے اس کی کم تو اور دہ ایک براعتماد آدمی کی طرح قدم نہیں اٹھا تاکیو کم موروثی گناہ کے تصور نے اس کی کم تو اور دی ہے۔ ۔ تصور نے اس کی کم تو اور دی ہے۔

گناه اورکفاره کاین ظالمان عقیده زندگی کے تام سرتیول و زہر آلودکردینا ہے اس لوجھ سے انسانوں کو نجات دلانا انسان برسے بڑا احسان کما جاسکتا ہے اوروہ اس بن نزیدگی اور نئی روح بھو کھنے کے مترادف ہے ، انسان کوبری قرار فیے کراس کے انداعتما و و اعتبار کا جذبہ پرداکرنا انسان کو ذمہ دار بنا دینا ہے . دنیا کے تام انسان خطمت انسانیت اوراحت ام میست میں برا بر کے متر کی اورامت واحدہ ہیں، جیساکر سورہ انبیا دمی ذکور ہے :

نهاری است ایک بی است میداور مین تهادا رب بون آدتم میری مبادت کرو إِنَّ هَٰذِهِ أُمَّنَا كُمُ الْمُنَّ وَاحِدَةً وَأَمَا كَالَّ وَأَمَا كَالَّا وَأَمَا كَالَّا وَأَمَا كَالَّا الْمُنْ وَالْمُنْ وَالْمُؤْمُ وَالْمُنْ والْمُنْ وَالْمُنْ وَالْمُلْمُ وَالْمُلْمُ وَالْمُلْمُا وَالْمُلْمُ وَالْمُلْمُ وَالْمُلْعِلِمُ وَالْمُنْ وَالْمُلْمُ وَالْمُلْمُل

## مسیحیت انجیل برنا باکی روشنی میں

ا عقيده

برا بابنی انجیل کے مقدمہ میں لکھتے ہیں:

بچهر آیت کو تبیطان نے رعیان تقوی اور داعیان شرک کو گراه کرنے کا فررند بنایا ہے، جلیعے وہ سیح کو خدا کا بیٹا استے اور ختند کے خدائی حکم کو ترک کرتے ہیں :

اس سے برنا باکامسیت سے اختلاف ظاہر ہوجا تا ہے کہ وہ سے کو ابن اللہ مندی مانے ، برنا با اپنی انجیل کے متروی باب بی اس عقیدہ پراورا صرار کرتے ہیں :
"مین مانے ، برنا با اپنی انجیل کے متروی باب بی اس عقیدہ پراورا صرار کرتے ہیں :
"مین نے کہ میرے بارے بی تماری کیا دائے ہوگے ، اور تھیں ڈانے ہوگے اور تھیں ڈانے ہوگے کہا تیاں سے دور ہوجا دُاس نے کہ تمیں شیطان ہوا ورتم میرا براچاہتے ہو:

#### وه نصل ۴ و کے اخیر میں کہتے ہیں ا

"كاأن في سيع" كيوا بين كما المعيق بيودية تيري نشانيون اورنوليم سي سبب سے بے میں ہوگئ ہے وہ سب آ دمی کھلے طورسے کر درہے میں کر توہی خدا ہے بسيس قوم كى وجه سے مجور مواكروانى عاكم دور بادشا وميرووس كے ساتھ بیان تک آؤں میں ہم اپنے نہ دل سے تجھ سے امید کرتے ہی کہ تواس فلنہ کو و تہے ای سبے با مواہ فروکرنے پر داصنی موگا، اس لئے کہ ایک فران کتا ہے کہ تو ہی السّرب، وردوسرايكتاب أوالسّركاجيّاب، ورايك اورفراق كتاب كونى ہے ایسون نے جاب میں کہاا دراے کا منوں کے سردار تونے ہی کیوں نہیں فتر کو فروكيا وكيا وكيانه ولوانه وكياك نبوني اورالتركي شريتيس سب لمياميث وكيني اے بدیخت ہودیجمکوشعطان نے گراہ کرد ایس، اور حکرابوع نے بیک وہ اوال اوردوباره کما تے تنک من آسمان کے مامنے گواہی دنیا بوں اور ہرا کمپ زمین پر رسنے والے کو گواہ بنانا ہوں کر تحقیق میں ان سب اِتوں سے بے تعلق ہوں جولوگوں نے میری نسبست کمی ہم*ں ک*میں (بسیوع) انسان سے بڑھ کرچوں اس لے مرس ایک اسان ایک عورت معن سے پیدا مواموں اورالشرے حکم کانشان مو مثل تام دیگرآ دمیوں کے زندگی بسرکرتا ہوں عام تکلیف کانشانہ بن رقیم ہے الشرك جان كى ودالشركرميرى بإن اس كے صنوري استادہ ہوگى اسے كامن آسف فى الواقع اس بات كوكد كربهت برى خطاك ب،التراس مقدي شرريمر بان نهائة اكاس ركوني بڑي آفت اس گناه كادم سے ماليات

اه انجیل برنباس (اردو) ۱۴۰۰ -

### ۲ صلیب کے بارے ہیں

"نبالترني ايك عجيب كام كيالس ميودا وبول اور چېرك بن بدل كرسيوع ك مشابہوگیا، بیان کے کہم اوگوں نے اعتقاد کیاکہ وہی سیوع ہے، اسی طرح کوگون مسيح كوصوا انى سموكر سبحيت سع توبركل اس ليفركوان كي خيال من مسع كو دنیا کے فائمر کے وقت بہاں سے جانا چاہئے تھا...... (میح نے تمیرے دن دوباره آسمان سے كنے كے بعدكما) "اوراس نے ان اوكوں ميں سے بہتوں كولمامت كأجنعون في احتقادكي تفاكروه بيوع مركزييري المعام يكتفهو آيانم مجه كوا ورالشردونون كوعموا سمجهة بوج اس ك كرالشر في مجهم مرايا ہے کمیں دنیا کے فائنہ کے کھ پہلے کک زندہ رہوں جبیا کرمیں نے ہی ہے سے كماه، من تم سيس كتا مول كرمي نهين مرامون بلكرى ودا فائن مراهي، تم در فر مرواس الئے كرشيطان اپني طاقت بعرتم كودهوكرفين كااراده كرے كا میکن تم تام اسرائیل اورساری دنیامی ان سب چیزوں کے سے جن کوئمنے د كيادورسام ميركود وموية

ىيىرناباكىصراحت اوروصا حت بقى،اب اس سىيىتى ئىچەجىيزىن بىش كى جاتى ہىں :

اول: انجیل بوحناسے به وصناحت کرخودمبیج کاکمنا تھاکہ میں اپنے اپ یا رب انناس کی طرف جار | ہوں۔

له انجيل برنباس (اردو) ۲۹۷ و ۲۰۰۰

نان: رسالا اعمال سے مس کاکا تب قبر من والوں کو برنا با اور او بس کی فدائے تعلیط کے لئے نصیحت نقل کرتا ہے، اس لئے کہ ان دونوں نصوص میں برنا با کی ان باتوں کی تائید ملتی ہے، جوانھیں میسے علیا لسلام کے زمانہ ہی میں علوم ہوگئی تقییں، بھراس کے بعدانجیل ایمنا کی ایک عبارت میں درج ہوگئ میں سے معلوم ہوتا ہے کہ تنلیث کاعقیدہ انجیل ہوتا سے کا تب کاعقیدہ ہے، حصرت میسے کی اس کے باسے میں کوئی تعریب کنیں۔

و- ایسوع نے اس (مرم) سے کما مجھے : تھوکیو کریں اب تک باب کے یا س اورسی گیالیکن میرے معالیوں کے اس ماکران سے کدکرم رائے ایدا ور ان كى باي اورلين فدااورتهائ غداك ياس اورجانا بول ويوضا ١٨:٢٠) ا- بس ده روح القدس كريسيع موئ ملوكيه كوكة اوروبال سع حازيكي ( فبرم ) کو چلے اور ملیس میں پینے کر میودیوں کے عبادت خانوں میں خدا کا كلام سانے لكے اور بوشان كا فادم تفا ..... بوگوں نے بوس كا بركام د کچد کرنگا اینه کی بولی میں لمندا وازے کھاکہ اَدمیوں کی صورت میں ویو آا ترکر ہا ہے اِس آئے ہیں .... جب برنباس ورایس رسولوں نے برنا تواہیے كيرب بعا وكرفوك بي جاكوف اور يكار بكار كن مك كروكوم يركياك في بم مى تماسى بم طبيعت انسان بي اورتسين وتنخبرى ساتے بي آكران باطل چیزوں سے کن رہ کرکے اس زندہ خد وند کی طربت کیم وحس نے آسان اورزین اور مندرا وروه جرکیمه ان یب به پیداکیا اس نے انگلے ذیانے یہ ستقیموں کو این این راه جلنے دیا تو معی اس نے اپنے آب کوب گواہ نہ جھوڑ ا

اعال سانه ابهانها ۱۲-۱۷)

ان نفوص سے بہتر جلتا ہے کہ تقیقت کا تعجع سراع انجیل برنا باہی سے ل سکتا ہے۔ بیکن اس کے ساتھ ہی یہ جبیز بڑے اہمام اور توجہ کی طالب ہے بیماں یھی بت نانا منامس ہوگا کہ عقید دُنتلیت کا موجد او حنا ہے جینانچہ انجیل بوجنا میں ہے:

ما ورسوع نے اور بہت سے مجنے شاگردوں کے سامنے دکھا ہے جواس کتا۔ بیر مکھے نمیں گئے کہ تم ریان لاؤ کرسیوع ہی فدا کا بیٹا مسیح ہے اور ایان لاکر

اس كے نام سے زندگی پاؤ ۱ (۱۳۰۱۴۰) اس سبب سے برز بنٹ بن الجبل لكھی تبسیا كه وہ اس كے تقدمہ میں كہتے ہیں ؛

"جولوگ مراه ہوئے ان میں پوس معبی شاجس کا ذکر مجھے ضوت کے ساتھ کرنا پڑتا ہے ، اوراسی سبب سے یہ تیفت کھدر اموں جس کا بر نے مثا بدہ نیا ہے ؟

سید سے بیعلوم کیا جاسکتاہے کراناجیل اربعہ اورانجیل برنا بامین سی ندمہ و عقیدہ کے بیان میں بہت زیادہ فرق واختلات موجود ہے، جسے ان کان میں متعین کیا جاسکتا ہے :

۱- اناجیل اربعیمی ننین اتانیم کا ذکرہے جبکہ برنا با کے سهل وسادہ عفیدے میں خدا کورب ابعالمین اورخالق این وسماکہ گیاہے۔

۷- اناجیل اربع حصرت عیسیٰ کوابن الشرکهتی بن اور برنا با انھیں فدا کا نبی کہتے اور اسی برزور دیتے ہیں اور پوئس کی تحریفات پرا بنا صدمہ اورانسوس ظاہر کرنے ہیں، اوراس کی تصبحے کئے لئے انجیل مکھتے ہیں۔

٩- الجبيل اربعه من حصرت عيسي جانسي إكنه ، كربرنا إكف جيك العبي بهانسي

### الجيل برنباس كيسائي دانشوري نظرس

انجیل برنباس کا واحد قدیم ننی جیود نیایی شهرت اوراعتبارها صل سیااور جسسے یوب زحب کیا گیا ہے اسلام بیال زبان میں اوراسٹر ایک باین نخت والنا کے فاص شاہی کتب فاند میں موجود ہے اس کا جم ۲۲۵ دہر کا غذکے صفحوں برشنل ہے، سستے پہلے اس انجیل کا اطالوی زبان کا نسخه شاہ جرشی کے مشیر کر محرف بایا نفاجس وقت نیسخہ اس کو طلہ ہے، اس وقت وہ امیسٹرڈم را این ٹا بینٹر) میں مقیم نظام چانچ اس کے وہ اور معززاً دمی کے کتب فانہ سے ماصل کیا، ہم حال کرم طولند نے یہ کتاب وہاں سے الرانی، اور اس کے جارسال بعد پرنس ابوجین سافوی کو نذر کردی، پرنس ندکور براجنگو اور دلیر تھا اسکی جاری اور سیاسی مشاغل کے باوجود اسے علم اور ارتی یا دگا وہ کا بے صدشوق تھا، میں وہا اور اب تک وہی ہے۔ کا جہ دار دین تھا ہوگیا، اور اب تک وہیں ہے۔ کے شاہی دربار مین شقل ہوگیا، اور اب تک وہیں ہے۔

اس کے علا وہ اٹھارموب صدی کی ابندا میں انجیل برنباس کا ایک اور شخه اپنی زبا

اله اصافا زمترجم منتول از دیباچهٔ انجیل بر ساس (۱۱ دو) مطبوعه ما دور

میں لماہد ومواکسی فصلوں اور ۱۲ ابواب می فقسم تھا، اوراس کے ۲۲، معفیات تھے، پیسنی شربه لا (میشائر) کے ڈاکٹر بلم سے مشہور عشرف میں نے اڑا یا، اورس کے بعدیا ت ڈاکٹر منگ ہوس کو لی اج آکسفورڈ لونیورٹی کے کوئنس کا بج کا ایک ممبرتھا، اس نے اس کا اگرزی مِن ترحمه كرودالا اور ١٨ مهاء من يترحمه مع اصل واكثر بسيوث ناى ايك يروفليسرى نذر کردیا، ہمیانوی ترجمہے آغاز میں جوجبارت ہے، وہ ظاہر کرتی ہے کہ نیا ایا ای زبان کے سنح كاترجمه مهاعداس كامترجم ايك ارقفاني مسلمان مصطف العزري م عيزاك يباجه اویجی ہے جس میں مترجم نے ایطالی اسنحہ کو دریا بنت کرنے والے کا قصر مکھاہے، شخص ایک لاطيني رامب فرامر منو تفاكما جا ما م كرفرام في وكوابرينا وس كررمائل بالقريك تقديب ایک رسالدابیا بھی تھا، جوسینٹ یونس کی قلعی کھونٹا تھا، ابرینا یوس نے یکا روالی سینٹ برناس کا انجیل کی سندسے کی تھی، فرامر سے کواس وقت سے اس تجبیں کے دیکھے کاسخت شوق دامن گیرموا، انفاق سے وہ کھرز انے کے لئے پوسکٹس نیم کا مقرب فاص موگیاتا اوراسی اثنادیں ایک دن وہ اوب مروح کے ساتھ اس کے کتب فانے یں گیا، بیال کر تقدى ماب يوب يزيندكا غلبه م اور وه سوكك فرامر سوك دل مي خيال آياكاب ديجيني وقت كالمصناتفاق سے فرامر منوكا إتدسب سير بيلے صب كاب پراوو برنباس كى انجيل تقى اس نے نوراس كوا بنے بيران من مي جي إيا اور لوپ سے اجازت ك كركه راكبا، اوراس الخيل كرمط العربي كرمبيب وه مشرف باسلام موكيا . برروابيت اورير وفلبسر ببوط كريكي ون كاا قتباس بي سياني سن كاوجود بتات ميساس كربعد ميركي بنين علم مواكدوه ننح كياموا صرف اتنابته مبتاب كم واكثر ميك إوس في اس كاتر عمد كرك اس واكثر سيوث كي ندركر ديا تفاء اب سوال یہ ہے کرا طانوی نسخداور مہانوی نسخہ کیا ایک ہی ہیں ، توقیاس سے معلوم موتا ہے کہ وہ ایک ہی ہی، اٹھار ہویں صدی کے نشروع میں یو، ب میں انجیل برنباس کا نشهرہ مواا ورع صے کا ختلات آرار بریار ہا۔

اطالوی کننے کے حانبے پر تو غلط سلط عربی ہے جوڑعبار تنبی کمنی ہیں) اس سے بارے یں مرکوند بچھ کا کہنا ہے کہ:

المونی ان حواتی کی عبارت کوصیح اوردرست خیال کرتا ہے ایکن ونش عبیر عالم کی نظراس بات سے نہیں ویک اور اس نے ان عبار توں کی ترکیب سفیم اوران بی خطیوں کی مجرارمونے کا اظمار کری واج یہ

یه حاشی عور و نال سے دیکھے جائی توان بی سے معن کی عبارت سے اور اسلوب
درست خوا کے گائین تقل کرنے والے فلم نے اسے بہاڑ والا ور نوب مسئے کیا ہوگا اس طرح
بیملوم منز ا ہے کہ وا کنا کا نسخہ کسی اور نسخے کی نقل ہے باہر بن تخریر نے اس کی کلھا وٹ دیکھ کہ کہا ہے کہ یہ کہا ہوگا اطالوی
د بشروع بیں کلھا ہے ، اور کہان غالب ہے کہ اس کا اصل نسخہ شسکانی ڈبان کا ہوگا اطالوی
د بازی کا بیلانسٹریل داکئے اور اور اداک کا خیال ہے ، ان کا کہنا ہے کہ بہنے تفریق اور کہ اور اور اداک کا خیال ہے ، ان کا کہنا ہے کہ بہرحال اس کی فیق کیا گیا ہے ، اور اس کی اینا کی تاب ایک نشا کی اس کو ایفین کرنا مکن ہے کہ بر بناس کی اینا کی تاب ایک نشا کی اس کو اور کی تاب ایک نشا کی اس کو دیا تھا کہ دیا ہوگا کی تاب ایک نشا کہا تھا کہ اور کہ نا تو کہ دیا تھا کہ دیا تھا کہ دیا تھا کہ دیا تھا کہ دیا تائے کہا تھا کہ دیا تھا تھا تھا کہ دیا تھا کہ دیا تھا کہ دیا

النیخص کے نواہ سے کسی کا بن نے مکھا ہو یا دہری و اسب نے یاکسی عام آدی نے گریہ النیخص کے نواہ بنے کلی ہے جوال طینی توراہ کا دہیا ہی واقعت تھا، جیسا کرڈا نیٹے اور برکرو و دنیٹے بھی کی و ن زبور کی جی ایک خاص واقعیت رکھتا ہے، برانجیل البیٹے خص کی تصنیعت مجوبہ نسبت سلامی دبی کرا ہو کے کہت دینیہ کا بہت بڑا اہرا ورعام تھا اس سئے گان غالب یہ ہے کہ وہ عیرائے سے مزند ہوگیا ہوگا ؛

کچونو کا خیال مے کو اس انجیل کامصنف ڈانٹے کے لیدم وا ہے اوراس نے جنت وغیرہ کی نظری پی ڈانٹے سے افغری ہیں اس اعتبار سے برنباس کا فلور ہو دہویں صدی عیسوی میں ہوا ہوگا کئی تغیفت یہ ہے کہ برنباس نے جہنم کی نسبت جو کچھ کہا ہے وہ ڈانٹے کے بین سے متاہے تو محق نعدا دکے بار سے ہیں نہ کرکسی اور حیثیت سے ، لہذا یہ کمنا صبحے ہوگا کر برنباس اور ڈانٹے دولوں کا کوئی اور فدیم یا خذ ہو جو لونان کاعلم الاصنا) دو متنا ہے۔

سرسری نظری علما دکو خیال گزراکدا طالوی نسخ کسی اصل علی بسخد سے افوذ ہے،
سب سے بہلے یہ بات کر بمرنے کسی اس نے ٹولوک ہوجین ما نوی کو یہ اطالوی نسخه ندرکرتے
ہوئے اس کی تمہید میں لکھا تھا کہ یہ انجیل کسی محدی (سلمان) کی تالیف اور عربی سسے
اطالوی میں ترجیسے یاکسی اور زبان سے کر کمرکے اس خیال سے لا مونی مجبی تنفق ہے، وہ
کتا ہے کہ بہرن ہو ہن ڈراف نسنے بچھے ایک کتاب دکھا کی حس کے تنعلق مسلمانوں کا خیال
ہوکہ وہ برنباس کی انجیل ہے ۔ گر بطا ہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ اسے عربی سے انبطانی میں ترجید
کیا گیا ہے ؟

يعميب إت ع كمشهور المان نذكره أوليون اورصنفين كى كنا بوري للأبل كا

كبين ذكرتك بنين اعد قديم وجديد زبانون كحتام مسلمان مكدخ اس بارسيس قطعالاعلم نظراتے برحی کفام وہ لوگ جن کا کام ہی دین مباحث و مجادل تھا وہ مجی اس انجیل کا کمبس تذكر وندين كرتے حالانكر انجيل برنباس ان كے لئے بہت مفيدمومكني تقى \_\_\_\_ميرى دائے یہ ہے کواس کا مصنفت اندنس کا کوئی ہودی ہے جس نے پیلے عیسائی موکر بعد کوئی سلا) قبول کرایا ہوگا، انجیل برنباس کے پڑ سے سے ابت ہوتا ہے کہ اس کا مصنف بھی عہدقدیم کے اسفار (صحالفت) کا ایسا بے شنل مالم ہے کہ خاص عیسائی فرقوں میں بھی الیسے بہت کم افراد بطقے میں، اوربیات شہورہ کراندس کے اکٹر بیودی عربی زبان وادب میں کال مامسل كرنے تھاس كے وہ قرآن شريف اور مديث نبوى كے عالم عبى موسكتے تھے۔ بهربیرکدانجیل برنباس مین بهت سی تالمودی روایات بعبی یائی جاتی ہیں ،جن کو ا کے بیو دی کے سواکسی اور ندم ب کاشخص مشکل حان سکتا ہے، گربع ص مُعقبین کا خیال ميكسب دورمب بداتجيل ظامر مورك وه ايطالي ب، اورفرون وطلى كا تقريبًا ابندائي دور ا وراس انجيل كاموً لف يعبى ايطاني وراسى زائے كاكوني آدى ہے۔

ناین بین بوپ گلاسیوس ول کے ایک کم کا تذکر ، ہم جس نے ۲۵ میں بوپ کے خت بوطوس کیا تھا ، یہ کم ایک فران ہے ، اوراس بین ان کا بول کا نام گنایا گیا ہے ، جن کا مطالعہ منوع ہے ان میں انجیل برنباس کا وجو د بیغیر اسلام کے ظہوری آنے سے مرتوں پہلے معلوم ہوتا ہے ۔ یعنی علما دکی دائے یہ ہے کہ بوپ گلاسیوس کا وہ فرمان جس کے علام ایک ایک ہے ہم اورانسائیکلوپ ٹریا بڑا نیکا بین می کی گیا ہے ، اورانسائیکلوپ ٹریا بڑا نیکا بین می کی گیا ہے ، اورانسائیکلوپ ٹریا بڑا نیکا بین می کی گیا ہے ، اورانسائیکلوپ ٹریا بڑا نیکا بین میں مان نیس من ان میں وکھی تھی جس کا اب کمیس نام ونشان نمیس من ان کی اس کے علاوہ ایک نیس من انتسامی نامی ، وکھی تھی جس کا اب کمیس نام ونشان نمیس من ان کی خوب درگت بنا ائ

ئى كفى، اوراسى قسم كاليك فائتر كم اس انجيل مين تفا، يأنجيل بناتى كفى، كرصفرت مسيح كى والدوت بغيرسى كليف المراب المسلط ال

### اسا درسيدرصنامصرى كاديبالي

دین عیسوی کے تام مؤرخ اس پرتفق ہیں کہ عیسائیت کی ابتدائی صدیوں میں مصرت محصرت میں کی بہت سی انجیلیں بائی جاتی تھیں، گر کلیسائی بیشواؤں نے ان میں سے مرت میں کو مستند مانا اور باقی کو ترک کر دیا انھیں انا جیل میں برنباس کی انجیل بھی ہے، برنباس محصرت میں کے فاص مدد گا رول اور حوار ایوں میں جی جن کو مقتدایا ن کلیسا درسول "کے لقب سے یا دکرتے ہیں ایوس رسول ایک زمانے کا نہی کے ساتھ رہے، بکلانی برنبال نے میں گروں کو پولس کی ہوائیت پلنے اور بروشلم والیس آنے کے بعداس سے واقعت اور روشناس کرائیا۔

انجیل برنباس کے باہے میں (اور پ کے دانشوروں نے) فرص کریا ہے کہ انجیل کسی مسلمان کی تابیعت کردہ ہے، اور اس کے بعد مصنعت کو متعین کرنے کے بارے میں حبرت کا افہا رکرتے ہیں، ڈاکٹر خلیل سعا دے اس کا مصنعت کسی اندسی میودی کو بتاتے ہیں، نواکٹر صاحب کو پینے ال ندر اکد انجیل برنباس کا مؤلفت عمد قدیم و جدید کی میں بیکن ڈاکٹر صاحب کو پینے ال ندر اکد انجیل برنباس کا مؤلفت عمد قدیم و جدید کی کتابوں میں بعن الیسی باقوں کی موجد دگی کا بھی توالہ دے گیا ہے جن کا قرون و ملی کی کتابوں ہے اللہ میں باقوں کی موجد دگی کا بھی توالہ دے گیا ہے جن کا قرون و ملی کی کتابوں ہے اللہ میں باقوں کی موجد دگی کا بھی توالہ دے گیا ہے جن کا قرون و ملی کی کتابوں ہے اللہ میں باقوں کی موجد دگی کا بھی توالہ دے گیا ہے جن کا قرون و ملی کی کتابوں ہے اللہ میں باقوں کی موجد دگی کا بھی توالہ دیا ہے جن کا قرون و ملی کی کتابوں ہے بین کا موجد کی کا بھی توالہ دیا ہے جن کا قرون و میں کا موجد کی کا بھی توالہ دیا ہے جن کا قرون و میں کا موجد کی کا بھی توالہ دیا ہے جن کا قرون و میں کی کتابوں ہے بین کا موجد کی کا بھی توالہ دیا ہے جن کا خود میں بیا کتابوں ہے بین کا خود کی کا بھی توالہ دیا ہے جن کا قرون و میں کتابوں ہے بین کا موجد کی کا بھی توالہ دیا ہے جن کا قرون و میں کی خوالہ دیا ہے جن کا خود کی کا بھی توالہ دیا ہے جن کا خود کی کا بھی توالہ دیا ہے جن کا خود کی کا بھی توالہ دیا ہے جن کا خود کی کا بھی توالہ دیا ہے جن کا خود کی کا بھی توالہ دیا ہے جن کا خود کی کا بھی توالہ کے دو کا کھی کی کتابوں کی کا توالہ کی کرنے کی کا توالہ کی کی کا توالہ کی کا توالہ کی کی کی کرنے کی کا توالہ کی کی کا توالہ کی کرنے کی کرنے کی کرنے کی کی کرنے کرنے کی کرنے کی کرنے کی کرنے کی کرنے کی کرنے کرنے کرنے کی کرنے کی کرنے کرنے کی کرنے کی کرنے کرنے کی کرنے کرنے کر

الم اصافداز مترجم عدا- ع ١٠٤٩ قاموس كاب مقدس الرموم (رشدرها)

کیں نام ونتان دیما کیونکہ افروہی کتا میں نوہی، جو آج ہمارے سامنے وجودہیں، جنانچہ
برنباس کا پروالہ دیناکہ ہموشع اور حجی کا قصہ کتاب دانیال میں موجود ہے، اس میم کا کوالہ
ہے کہ ان دِنوں کتاب دانیال میں کمیں نمیں ملتا، اس طرح مصنعت بعض اوقات چند دیگر
مائل میں ہمرعتیق وجد یدکی کتابوں سے نمالفت کرتا گیا ہے اور ڈاکٹر سعادت نے
اس برکھی کوئی توجہ نمیں فرمائی۔

واکر سعادت کا ایک دلیل یہ میکا نجیل برنباس کے بعض مباحث کا قرآن و مدریت کے موانق ہونا تا ہے کہ اس کا مصنف ان سے با خرتھا، لین وہ اس کو بھولتے ہی ہور پر جوکسی دو سری چیز کے موافق ہو اس سے مافوذ بھی ہو، ورنہ تو راۃ کو حو را بی کاشر لیعیت ہونی دو سری چیز کے موافق ہو اس سے مافوذ بھی ہو، ورنہ تو راۃ کو حو را بی کا میل ان سے موالی کا شرکیا ہے۔

سے مافوذ ما ننا پڑے کا علاوہ ازیں اس انجبل کے مشیر مباحث ایسے ہیں جن کو ایک سلمان کے میں میں مان اور سے عوالوں کے میں میں جو خدا کا نام لیتے ہوئے کو بیاری کے انداز بیان سے بالکل دورہ یہ بھیرکون ایسا مسلمان ہے جو خدا کا نام لیتے ہوئے اس کی شافہ کرکے نے ہو کے ان پر درو درنہ بھیجے گا، اور ملائکہ کا نام میں کا توان ناموں کے علاوہ جو قرآن شراعیت اور صدیت نبوی ہیں ان کے لئے آئے ہیں، دو سرے ناموں سے یا دکرے گا۔ ج

اب رے دہ عربی ما شے ہوا یطالی سنے پر پا سے جاتے ہیں ان کی سب خمال مے کہ خودرا مہب فرامر سنو کے کھے ہوئے ہوں گے کہ خوک ہوسکتا ہے کہ خودرا مہب فرامر سنو کے کھے ہوئے ہوں گے کہ خوک اسلام نے اس کوع بی سکھنے کی رغبت دلائی ہو، اور اس نے اتنی معلومات ما صل کرلی ہوں کر جب معلوں کا ایسی ٹو ٹی بھو لی عبارت میں ترجہ کر سکے صبی بچیست غالب ہو، ان حواشی کوکسی مسلمان کی تخریب نا ایک ایسی غلطی ہے ، جو کسی طرح صبح منہ میں ہو سکتی ، اس کے سوااندی کے مسلمان کی تخریب نا ایک ایسی غلطی ہے ، جو کسی طرح صبح منہ میں ہو سکتی ، اس کے سوااندی کے مسلمان کی تخریب نا نا ایک ایسی غلطی ہے ، جو کسی طرح صبح منہ میں ہو سکتی ، اس کے سوااندی کے

مسلم نظم ایک سن انجیل سے آگاہ نہ تھے بینا نچہ داکھ ارکولیتھ نے اس کی پوری تحقیقات کی شناہ ورکھا ہے کہ عیسائیت کی تردید کرنے والے سلمانوں نے اپنی کتابوں میل سانجیں کا کمیس ذکر تک منیں کیا ہے ، ور نداندس کا نامور سلمان عالم اویا ن ابن حوم اور ایشیا (دمشق باکا ام بیکا ندابن تیمید (جومغرب ومشرق میں سب سے برہ محکر وسیع الاطلاع مسلمان شلما رہے جیساکران کی کتابوں سے عیاں ہوتاہے) ان دونوں نے کیواس نجبلیکا ذکراور بیسائیوں کی تردید کرتے ہوئے کیوں اس سے استفادیز کی ہوتا ؟

که جانا ہے کواس انجیل میں محرصلے الٹرطیہ وہم کا نام کھلم کھلا بیاگیا ہے، وہ کنت یک کہ جانا ہے کہ اس کا تعدور اسلام سعے پہلے لکھا جانا عفل قبول تندیں کرنی کیونکہ بینگوئیاں انشاروں کنا ہوں میں ہموتی میں ہمکن وی کے ذریعے یہ بات سے ایمی تندیں ۔

شغ محدمر مهری عالم نے ایک انگریز سیار وایت کی ہے کواس نے وثیک نے میں معری عالم نے ایک انگریز سیاح سے دوایت کی ہے کواس نے وثیک نے میں بینے کا لکھا ہوا ہے، اس انجیل میں مینج فریاتے ہیں کہ وَمُبَدِّوا اِنْ مِن سِنج فریاتے ہیں کہ وَمُبَدِّوا اِنْ مِن سِنج فریاتے ہیں کہ وَمُبَدِّوا اِنْ مِن سِنج فریاتے ہیں کہ وَمُبَدِّوا اِنْ مِن مَنوع قرار دی گئی تھیں وثیکن میں ان قدیم اناجیسل اور کشب کا جو قرون اولی میں ممنوع قرار دی گئی تھیں کچھالیا ذخیرہ باتی ہے۔ کہا ایسا ذخیرہ باتی ہے کہ الله اور کا میں مترجم نے اپنی طرف سے لفظ محمد کی صراحت کردی ہو جوان اروں میں بتایا گیا ہو۔

القنظف مصرك عبسالى الدسيرك خيال من انجيل برنباس كى كولى اصل عنودر من التعلى معرك عبسالى الدسير التا اورز است على الاصل مجتنا هـ

# رسولول كاعال وتطوط

اناجیل اربیک بعد انجیل برنا با کے سوا جنھیں کلیسامسی کا افد ہمین اسے ان اورخطوط کی اہمیت ہے وہ ان سیمی تعلیمات کا ما فذہیں ہو خرم بہت کے دو ان سیمی تعلیمات کا ما فذہیں ہو خرم بہت کی تشکیل اور واجبات کی تعیین کرتی اور رسوم و شعا کرا وردینی آداب کو واضح کرتی ہیں اسیمیت پر مجمعت کے لئے ہم ان کے ان پیلووں پر رکشنی ڈالیں گے:

(۱) معنی (۲) عدد (۳) تدوین کی زبان (۴) ان کے کا تبین (۵) ان کی دین حیثیت۔

### ا درسائل سے معنی

رسولوں کے اعمال کلیساکی اصطلاح میں تعلیمی رمائے کمے جاستے ہی، اس کئے کہ وہ حضرت مسیح کی زندگی کی تشریح و تومنیح ہملی کی ظریرے کرتے ہیں جب کہ انجیلیں صرف حضرت مسیح سے متعلق قصوں کی حیثیت رکھتی ہیں،اس حرح ان کا تعلق امنی کی ایک داستان سے ہے،البنداس میں تقدس کا ایک رنگ بھی ہے، کین برماً بل حرکت وئمل سے تعلق رکھتے ہیں اور واجب و فرصٰ کی تعلیم دیتے ہیں، گویا وہ سیجیت کا وہ نظام عمل ہے، جسے ایک سیجی کو اپنے حال اور تقبل میں عملہ اپنا نا ہوتا ہے، اس ہمیت کے سبب بیررمائیل سیجیت کا ایک بڑا آ خذبن جاتے ہیں۔

### رسائل کی تعداد

ان رسائل کی تعداد ۱۳ می کا تی ہے جن کی تفصیل اس طرح بتا نی جاتی ہے: ۱- رسولوں کے اعمال (جیمے نوفا صاحب انجیل ٹالٹ نے مکھاہے)

۲ تا ۱۸۱ - وه خطوط صحفیں پوس نے مختلف شہر کے لوگوں کے نام بکھا جن کے ناکی یہی: روم ، کر شخصی گلی افعی نلی کائستی بھسلین کے تمینی مططس ، فلیمون ،عبرانی ،پیرسولهواں خط معقوب نے ،ستر موال ، اٹھا بہواں بطرس نے ۔

۱۹ تا ۲ - ایومنانے، بائمبون بیوداہ نے لکھا بمبر۲۲ پر بومنا عارف کامکاشفہ کے اصلام بر بومنا عارف کامکاشفہ کے احسے بنی کی کناب کھی کہا جا آہے، اس کامقصد ومنہاج سابقہ رمالوں سے مختلف ہے، اس کئے کہ اس میں حضرت علیا گئی کی الوین یہ معلقت ہمائی کی الوین مسلم است میں اور دین سبق بیشتنل ہیں۔ رمائل وضط، عبادت کے فصول اور دین سبق بیشتنل ہیں۔

رسار بوشای الوہیت میں کے ساتھ دکھا یا گیا ہے کہ میٹے کو کلیسا ارباکلیسا اوراس کے سنقبل کاعلم بھی ہے اس میں بھی خداکوایک بوڑھے کی شکل میں دکھا یا گیا ہے ، جو میں کا ہم شکل ہے ، اور اپنے سینے پرایک سونے کا ٹیکا با ندھے ہو رہے اس کی آ کھیں شعلے کی طرح ہیں اس کے باتھ میں سان ستارسے اور ایک دودھاری تلوا رہے ، اور کہمی سیح کوایک نداور محصیر کی شکل میں بنایا گیاہے جس کی ساسینیگیں اورسانے کھیں ہیں ۔ انخ (اصحاح ۱٬۵)

### تحرير كى زبان اوراس كے تكھنے والے

تاریخ رما کی ماہری کی دائے ہے کہ بے رمائل جس زبان میں تکھے گئے تھے اوہ ہونائی زبان تھی ،ان رمائل کو چھانشخاص نے لکھا تھا، (۱) ہوقا (۲) ہوحن ، (۳) بطرس رہم ) یقوب (۵) ہوؤا (۲) پولس ۔۔۔۔۔ ہوقا اور ہوحنا کے بائے ہیں بہلے بتایا جا جیکا ہے ، بیلرس حواریوں میں سے تھا، اس کا اصلی نام سمعان تھا، اس کا بہنے ، بیل کیری تھا، حصرت مسے کے بعد وہ انطاکیہ اور رومیہ میں سی می بشر اور مبائی کی مزا اور مبائی کی توانس کی کراسے انٹا لٹکا کر بھانسی دی جا اس کا انہا کہ کے مشاہد ہو۔ کہ مشاہد ہو۔ کے مشاہد ہو۔

صاحب مروج الاجار في تراجم الابرار" كاي كهنا قابل غوربات بيم كريداور اس كاشا گرد مرقس الوبهيت مبيخ كيم منكر تقيد.

یعفوب بیون بن فریدی کا بھائی تھا، جو ادی تھے، اور شکار بیشیہ سی اہائم کاکمنا ہے کہ بیقوب بھی اپنے بھائی کی طرح خواری تھے، اور وہ پروشکم کے بیلے ہوپ (اسفف ) مقررموئے تھے۔

تاریخ الامترالقبطیت کان کے مرتبہ کے بارے میں بیان ہے کہ وہ ابن طارت ونظافت کے لئے اسے مشہور تھے کہ ان کانام ہی نیک نیقوب پڑگیا،

ان کا انجام به بهواکه میو د نیو سف ننگسار کرکے الماک کردیا، انفیس بیسز استنگه استنگه بین دی گئی -

بہوذا۔ کے اسے بی اختلات ہے کہ کیا وہ بیوذااُسخر بوطی تھا جس نے مسیع کو گرفتار کرایا تھا یکوئی اورہے؟

انجیل میں بیوذاکا ذکر تداوس کے نام سے مواہے ، برنا ہاکا کہناہے کہ وہ اسم نوطی بنیں بلکہ دوسراشخص ہے ، کچھ لوگ اسے بیقوب کا جھوٹا بھائی اسے آپ اس طرح زبدی صیا دکے بین بیٹے ہوتے ہیں، (۱) یوح احواری (۲) بیقو ب حواری اس طرح زبدی صیا دکے بین بیٹے ہوتے ہیں، (۱) یوح احواری (۲) اور میجو ذا۔ اگر جی متی نے یوح نا اور بیقو ب ہی کی اس نے کرزبری کے میں دوجیٹے تنے ،اس نے میوذا اور اس کے بادیجم میں مرنے کا ذکر نہیں کیا ہے اس نے میوذا کو اس نے میوذا اور اس کے بادیجم میں مرنے کا ذکر نہیں کیا ہے اس نے میوذا کی شخصیت تحقیق کی مختاج رہ جاتی ہے کہ وہ کون تھا ؟

پولس - کی شخصیت سیحی ناریخ میں بہت اہم تمجھی جاتی ہے اس سائے کہ مشروع میں نواس کی زندگی سیحیت کے ننایاں بنیں معلوم ہوتی نیکن بعدیں وہی علوم کا ننارے اورعبا دات و رسوم اورکلیسائی نظام کا معلم بن کرسا صفر آیا جصوصت و بنی رسوم و نقریبا بت کے سلسلے میں عرف اس کا دینی رسوم و نقریبا بت کے سلسلے میں عرف اس کا کمنا ہے کہ:

میں ایک بیودی نفا، طرسوس کیلیکہ میں میری ولاوت ہوئی سیکن میری ہوئی۔ پرورش اس شہر ( بروشلم ) میں ہوئی ؛ (اعمال : ۲۲) لیکن سرم میں اصحاح میں ہے کہ :

" جب بولس في يعلوم كياكر عص صدوتي من اور معض فراسي انو

عدادت میں بیکادکر کہ اسے بھائیوا میں فرلی اور فرلیدوں کی اولاد ہوں ، مردوں کی امیداور قیامت کے بارے میں مجد پر مقدمہ ہور ہاہے ؟ (اعمال ۲۳)

اصحاح ۲۲:۲۲ میں ہے:

" تولیشن کے سر دارنے حکم ہے کرکہاکداست قلویں نے جا واورکوٹی مارکراس کا اظہار لو۔ تاکہ ۔ مجھے معلوم ہوکہ و وکس سبب سے اس کی خالفت بیں یوں چلاتے ہیں ، جب انھوں نے اسے شمول سے با ندھ لیا، تو پولس نے اسے شمول سے با ندھ لیا، تو پولس نے اس صوبہ دارسے جو پاس کھڑا تھا کہا کہ کہا تنہیں دوا ہے کہا کے وکا آدی کے بغیر "

بیان سوال بربیا ہوتا ہے کہ پوس کوروی، فریسی، بیودی یا کیا سمحاجا ہے؟ اس کی قومیت کا تعین ایک اہم معالم ہے اور سمجھ میں نہیں آتا کہ اس یا رسے یں خود پوس کے اقوال میں تعنا دکیوں ہے ؟

### لولس *أورسييت*

ا - پولس نفرع مین سیسیت کاسخت نخالف اورسیمیوں کا ایرارانی می سیسے
اکھے تفا ، پیف میلان سولوں کے اعمال میں موجود ہیں جیسے یہ ہے کہ:
" اور شاول (پولس) جوابعی کے خداوند کے شاگر دوں کو دھمکانے
اور قش کرنے کی دھن میں تفا ہردار کا آن کے پاس گیا " (۱:۱)
دوسری جگہ ہے:

اس نے ہوشلم میں بینج کرناگر دوں میں بل جانے کی کوششش کا ورسب
اس سے ڈرنے تھے کیو کھ ان کو بقین نہیں آنا تھا کہ یہ نناگر دہے" (۹: ۱۲)

م رانجیل سے حلوم ہونا ہے کہ پونس (شاؤل) کو پھر مقدس ہان ایا گیا:

م جب وہ مفرکر نے کرتے دشق کے نزد کی پہنچا تواہیا ہواکہ کیا کہ اسمان

ہ جب وہ مفرکر نے کرتے دشق کے نزد کی پہنچا تواہیا ہواکہ کیا کہ اسمان

ہ جب کہ فرراس کے گرداگردا چکا، اور وہ زین پرگر پڑاا وریہ آوازشی کہ افراس نے کو بھا اے غدا وند!

تا فول اے شاؤل اِ تو مجھے کیوں ننا تا ہے؟ اس نے پوجھا اے غدا وند!

توکون ہے؟ اس نے کہا کی کیوں جب نوستانا ہے، گرا گھ شہر ہیں جا

اور جہتھے کرنا ہیا ہے وہ تجھ سے کہا جائے گا۔ (اعمال 9: ۲۰)

بہاں قاری کو ایک خلامحسوس ہوگاکہ پوئس سے سے دیمن سے سیجیت کا بی کا مصدر وہا خد کیسے ہوگیا ؟ کیا فدانٹرلنپدوں میں سے سی کوئی بنا تا اورا بینے دین کے دشمنوں کو بداعز از بخشاہے ؟
اس کے علاوہ عقلا تھی یہ بات نہیں سمجھ میں آئی کہ کوئی شخص عداوت سے محبت کی طوف کی ارگی ایسی حبست لگا سکتا ہے ، اور مخالفت جھوٹرکراس دین برایان لاسکتا ہے ، ور مخالف نے جھوٹرکراس دین برایان لاسکتا ہے ، ور مخالف نے برایان لاسکتا ہے ، ور مخالف نے برایان لاسکتا ہے ، ور مخالف نے برایان لاسکتا ہے ، اور مخالف نے برایان لاسکتا ہے ، ور مخالف ہے ، ور مخال

اس واقعد کے نفیباتی مطالعہ اور تا ینی مائزہ ۔۔ دونوں کی صرورت ہے تاکہ پونس کی تعلیمات کا بس منظر سمجا ما سکے اور ان کی صحت معلیم موسکے، اس کے کا بیارت سمجی جارہی ہیں ۔

پوس کا انجام می عبر تناک بواد ورسد دید است شرم سرو کے حکم سے

قىل *موا* ـ

### رسائل برحيند ملاحظات

ان رسائل میں ان کا ت کی تفیق مروری ہے:

ا۔ ان کے تکھنے والوں نے یہ کلام مقدس کھاں سے حاصل کیا وراس کے الهامی ہونے کا کیا تبوت ہے؟

م برسالے وی میں یا وی کی تشریح و تو منبع ؟

س کیا ہماں حضرت مسیح ہروحی کا امکان تھی ہے، حالانکہ وہ عیساں عقیدے ہیں ابن الشمین کیے کہ وحی کا واسطہ ابن الشمین کیے کہ وحی کا واسطہ سیجھ مس نہیں آتا۔ سیجھ مس نہیں آتا۔

ہے۔ دسالہ اعمال "نے ان ۱۲۰ فراد کے نام نہیں بنا میں جوروح القدس سے مجرے گئے تغے۔ مجرے گئے تغے۔

۵۔ کیارہ تواربی بی سے صرف چندہی کے رسالے ہوجود ہیں جب کامطلب یہ میکر بقیدنے دسالے نہیں لکھے جبکہ دوسرے غیرتواربوں نے رسالے لکھے ہیں، اب ایسے لکھنے والوں کے لئے العام مانا جائے کے انہیں ؟ العام ماننے کی صورت میں العام کی بجرکوئی تخصیص نہیں رہ جاتی ۔ اور بجری خیرتواربوں کے لئے کیسے العام مانا جاسکتا ہے ؟

اب بیاں دوصورتیں ہیں اگر رسائل کو الهائی ندمانا جا سے توان کی دینی اہمیت بافی نہیں رہتی ،اور اگرالهام کو صروری قرار دیا جا سے تو عیر حواری جسے الهام نہیں ہوتا تو وہ کیسے ایک الهای کتاب مکوسکتاہے ؟

٢- اس سلسليس برالهام كي تعلق چندسيون كي فيالات بران كمعتامون؟

مسررس کا که نامی که: نوگوں نے کتب مقدمہ کوالهای کہا ہے ایکن بھی اناہے کہ ان کتابوں کے کو نامی کا ایک کا مقابلہ ان کا مقابلہ کا مقا

کاان ۱۲ آیات سے کریں جو ۲۷ ویں اصحاح میں ہمیں تو واضح اختلاف نظر آتا ہے۔ اس کے علاوہ بریمبی کما گیا ہے کہ بیض تواری صاحب حی نہیں تھے، جیسا کر بریلم کی کونسل کے مباحث سے معلوم ہوتا ہے، انجیل منی کے بارے میں نو دفار مرسیحیوں کا نیال تھا کہ وہ الہامی نہیں .

استاذلن انجیل بوشاکوغیرالهای انتے ہیں، اور رسولوں کے خطوط کی ہمی ہیں حالت ہے، اکثر مسیحی سروس قامک رسالہ جھوب اور بوشا کے بہلے دوسرے رسا ہے اور مکا شفہ وغیرالهامی مانتے تھے، انجیل کا تصاوا سے غیرالهامی ہونے کا ایک بڑا ثبوت ہے، جندافتیا فات لائے المجوں ؛

عنر بیسینی کی نسبت اختلات بر ہے کرمتی میں انھیں حضرت داؤڈکے سلمیں بنا یا ہے، اور او قامیں ہے کرووسلا طیس کی نسل سے نہیں بنکہ داؤڈ اور نا نان ہی اس سلسلے میں ہیں مجنون لڑکی شفا چاہنے والی عورت کومتی اصحاح ۲ میں کنعا نید اور مرتس کے صحاح ۸ میں اسے نیسیقید اور مرتس کے ایکیا ہے۔
میں اسے نیسیقید اور نشامید تبایا گیا ہے۔

٤- ٣٢٥ و من تقييم منعقد شده يحى كونسل نهان رسائل كونسليم نهيس كيانها الله المسلم نهيس كيانها المسلم المسلم

يتام رسائل سبحيت كي نبيا وسمعه حاتي مي كراسه اودبياك كونسل فيههم وميام كيد

۸ - ان زرائل کے سلسل سندا ور رواست بھی نوجو دنہیں ملکہ یہ ارمنوس کے ذرابعہ ۲۰۰۰ واور مینس کے ذریعہ ۴۲۱۶ میں متعارف موسے .

۵ - روی حکومت نے ۳۰۰۰ میں تمام کلیسا وُں اور کتابوں کی بربادی اور بھیوں کے عبادتی اجتمال کا عبال کا ایکا متحال متال کا عبال کا ایکا متحال متال کا نواں اصحاح تیفصیلات بیش کرتا ہے۔

اس بحث و فنین کا داعیسیت کے خلاف کوئی تعصب بندی کمکر برجنر به ب کر تلاش حق بی آدم کی مشترکہ لاش ب اور بوری انسانبت کے مفاوی بسے اور اسے نظر ندازکرنا سائیت بڑالم ہے بجت و فقیق سے ادر عااور نائیت ختم ہوتی ہے ، اور صیح علم بی کے ذریج انسان میوانی سطح سے لمندم و اسے ماس کے عدل بحق ، اور انسان میوانی سطح سے لمندم و اسے ماس کے عدل بحق ، اور انسان سے علم بی کے تناش جاری تربی ہے ۔

# كليساكي كونسليل وراجهاعات استحقيق كي الهميت

اس تقیق کاسلسلم قید این سے والب ند ہے، اس کے کہ یو قیدہ صرت میں کے کا میں میں کا میں میں کا میں کا

بدعات کورواج فیضے کے سلیلے بن ان کونسلوں کی قرار دادوں کا مطالع خروری کے دینی سوم و شعائر بڑشتل رمائل بی کھی صدی عیسوی بن اس عقیدہ کونسلیم کیا گیا۔ اس سے پہلے رمج بول اور عیر سلمہ تھا۔

اس لئے تنگیث کے رانہ کے تعین کے لئے ان کونسلوں کا مطابع صروری ہے اکد معلوم ہوسکے کہ استے دالے کون لوگ معلوم ہوسکے کہ استے دالے کون لوگ عقد اوراس کے ماننے دالے کون لوگ تھے اوران کے دلائل اور دنی ونا رہنی آئے خذکیا شخصے ۔

## كونسل كامفهوم

معرب اورانفون کے اورانفون کے المام بر بیٹم میں جمع ہوئے اورانفون کے المام بر بیٹم میں جمع ہوئے اورانفون عہد کیاکہ (۱) فقنے کی سم خم کردی جائے۔ (۲) نور بین اوراس کی شریب کو نہ نسلیم کیا جائے۔ اس سلسلے میں سفراع ال اصحاح ۱۹ میں ہے کہ انھوں نے سیجیوں کے لئے مقائد واعال سے معلق چیزوں کی تعیق کے لئے کونسلوں اور جلبوں کے انعقا دی سے مقائد واعال سے معلق چیزوں کی تعیق کے لئے کونسلوں اور جلبوں کے انعقا دی سے مقائد والی ۔

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ کونسل کامفہوم حقائد واعال سے تعنق سی علمار کامناورتی اجتماع یا دوسرے نفظوں میں محلیس تشریعی ہے۔

اس تعربه من تعربی کے بیش نظریہ دیکھنا جا سے کرکیا کوئی دین نفس اورا جازت موجود سے جب کے دریوں میں ایکا دواصا فرکا افتیار ہو؟ اورائر ایسا ہے ذریعی علما رہے گئے عقید اور تربیعی علما رہے ہے اور اگر ایسا ہے تواس کی اجازت کس مئلہ یں ہے اور و دو کونسی اجازت ہے ؟

## كونسليل وران كي نوعبت وتعداد

یکونسلیس دوطرح کی ہوتی تھیں کہ عام کونسل ہوتی تھی جب برتام کلیساؤں اور ندہ بی جاعتوں کی نمائندگ ہوتی تھی، دوسری خاص کونسلیس جکسی ایک فرف سے تعلق ہوتی تھیں، جب جاکتا (انڈونیٹ) ہیں عام موقی تھیں ایمنصوص مفامی نوعیت کی ہوتی تھیں، جب جاکتا (انڈونیٹ) ہیں عام مجلس شوری کے انحقا د (نومبر 18 و 19) سے پہلے ایک علاقائی جلسہ جواج میں کمانوں کے مقابلے میں عیسائیوں کے ایک متحدہ پر وگرام اور حکومت انڈونیٹیا کی با نبدیوں پ

غور کیا گیا، اس کے وہ عام کونسلیں ہی بحث و تحقیق کا موضوع بن کتی ہیں ہن ہیں وہ عام دینی قرار دادیں ہیں ہوتی ہی اور اور فرقوں اور بادر لیوں کے لئے ہوتی ہیں عام دینی قرار دادیں ہی ہوتی ہیں ہوتی میں اس تاب میں بھبی انہی عام کونسلوں ہے بحث ہوگی جن کا تشریعی دائرہ وہیع تفا تاکہ ان کی دہنی والی وہیع تفا تاکہ ان کی دہنی والی کا جائزہ لیا جاسکے ۔

مؤرخین کیے بہر کہ کوشلوں سے تعلق اعدادوشا رسے بہر جلتا ہے کہ بی صد مسیح سے 14 مراء کی منعقد ہونے والی کونسلوں کی نعال در ہے فریب ہے ، نوفل بن نعمت الشرب برجس نے اپنی کتاب (سوستہ سلیان) بیں جفن کونسلوں کی نوعیت اور ان کی قرار دادوں سے اختلاف کرتے ہوئے ہی تعداد آئی ہے۔

ان الهم كونسلول كي تعدا دجا رائي تا تنايث سي تعلق تها: ا- اجتماع نيفيه (اول) منعقده هايشيم

> ۷- ابتماع نسطنطنیه (اول)منعفده سام مینیکه ن اسم

س-اجتماع النسس منعقده سلطهم تمه

٩ - اجتماع فلقيدونيه منفقده ملقهم عمد

اب ن جار کات کومقدم بنت کے طور پیش باجا کے گاجن کا تعلق کوسلوں ہے

الجهاع كانعفا دكاسب

۰ ـ جا صرمن کی تعدا د ـ

سداتهم قراردا دس ـ

م ـ وه لله خلات وكيفيان حين كتحقيق مي الهميت شو .

### نبقیه کی کونسل منعقده ۳۲۵ء

بهلی کونسل تفی سب کاسیجی زندگی پر دورس اثر مرتب موا، تمام کونسلول ایس کی اسی می ایست سب سے زیادہ اس وجہ سے ہے کہ اسی سے عقیدرہ تثلیث کا آغاز مؤتلہے۔

سبب نتفاد

مسجى فرقوں من هزت مستح كي شمصيت كے بارسے ميں اختلاف ہونے لگا تھا كہ كيا وه صرف خلا كے رسول ہيں يا رمالت سے آگے بڑھ کروہ ابن الشرهي ہيں بھيروہ اجنى تي ہں یا اصطفاحی مصرکا کلیسائے مکندریہ ، وہست مشیح کا قائل تھا ایکن ادلوس مصری نے كليساكى مخالفت اورا يخ عقيده كى اشاعت كى كرمسح خداك بيط نهيس ـ ابن البطراتي في اربيس كم تعلق مكها بي كراس كاكمنا تعاكد إي بي مرب خدام، اوربیااس کی مخلوق اورباب اس وقت میں موجود تھا جب کہ بیا موجود نیس تھا؛ دوسری طرف (تا زیج است قبطیه) کی مصنفی کمی ہے کہ یصرف ادلیس کا گذاہ نہیں بلکہ اس میں اس سے بہنے دوسرے فرقے بھی شرک رہ چکے ہیں جن سے اس نے يعقيده كياتفابكن ان فرقول كالرائنازياده نهيس تقا ، حبناكراربوس كالتعاجس في لوگوں میں بہتر خدائی نام کردیا تھا جن کے ذریعہ تیلیم عبل کئی۔ اس سےمعلوم مواکر سی فرقول میں عنرت سی کی شخصیت سے تعلق فاعماً منگا اوراختلاف دائے تحا، وردوی حکومت اے هی سی مرکزمیوں کے خلات اپنی سخت گیرای کمکردی تعیس ملکروہ بیوں کونو نے کی *کوسٹیسٹر کرری تقی جینا نیقسطنطین نے مسیوں طر*  توجرک اس ناع نوم کردیا جا استان نے ۱۳۲۵ میں نیقیہ میں ایک کونسل کے انتقادی دعوت رہے ہیں اور اس نے بذات نو بختلف فرقول اور فریقوں کے پاس دعوت نامے بھیج جس برا کی معلم میں اور اس نے بذات نو بختلف فرقول اور فریقوں کے پاس دعوت نامے بھیج جس برا کا میں بیٹے ہوگیا اور میں نے اور اس کے مخالفات نے میں اور اس کے مخالفات کے درمیان نزاع کا خانہ نہ تھا۔

میں کا مقصد اربوس کے موحدین اور ان کے مخالفات کے درمیان نزاع کا خانہ نہ تھا۔

ابن البطرانی اس سلسلے بیں کہ تاہے ؛

ابن البطرانی اس سلسلے بیں کہ تاہے ؛

قسطنطین نے کام شہروں میں منا دی کادی اور ٹام بوب پا دراوں کو بلوالیا،اس طرح نیقیہ میں مدیم ، ہا پا دری جمع ہو گئے جو ندیمب مشرب میں اختلاف رکھنے تھے ،ان میں سے بعین مسیح اوران کی والدہ اُجدہ کی ندائی کے قائل تھے،انھیں برابانیہ اور سیتیں مجمی کہا جاتا تھا۔

بعض اس کے قال کھے کہ سیج کی شال اب کے عقابل اس شعلے جیسی ہوتی ہوشعلے سے قوشتا ہے کیاں دوسرے کی وجہ سے پہلے شعلے میں کوئی کئی نہیں ہوتی سا بلوس اوراس کی جاعت اس کی قائل تھی ۔

بعن برسمجة في كرصرت رئم واله كالمنس تفيى بلكدسي الأكريب التركا الشركا المناس التي كرالشركا المناس التي كرالشركا كمران كركان من واخل موكر مسيح كي والوحت كي ملكل مي ظاهر بهوا الترك كلمدان كركان من واخل موكر مسيح كي والوحت كي ملكل مي ظاهر بهوا الترك فاكل اليان اوداس كرجاعت بي ر

کچه لوگوں کا کن تفاکر مینی ، داہوت سے پیدا شدہ انسان تخفی مبیسا کر ہم میں سے ہراک کا بوہر لاہوتی ہے ، کے کی ابتداا درنشو و ناحصہ ت مرکم بی سے بونی اور انجیس ایک عالی جو برسے ہم کناد کیا گیا، نعمت فدا وندی ان کے ساتھ دبی اور انجیس ایک عالی جو برسے ہم کناد کیا گیا، نعمت فدا وندی ان کے ساتھ دبی اور ایک ہے اور ایک ان کے ساتھ کیا گیا، کچھ لوگ کہتے ہیں کہ خدا جو ہر قدیم اور ایک ہے اور ایک افتاد میں افتوم ہے اور اس کے بین نام رکھے ہیں، وہ کلمہ اور روح القدس پراعتقاد میں رکھتے ، یہ پوسس ضمناطی (بطریق انطاکیہ) اور اس کی بوتھانی جا عیت کا قول ہے ۔

ایک فرقے کا یہ کہنا تھا کہ وہ تین از بی خدا ہیں ، صالح ، طائع ، اوران کے درمیان عدل بیم رقبول لعین اوراس کے ساتھیوں کا قول ہے اُن کا خیال ہے کرمر فنیون ، حاربی کا مسردار ہے ، وہ پیلرس کے قائل نہیں ۔

ایک جا عن مین کوفداکسی ب بالدس دسول کاکسنام اور ۴۱۹ مقفو

كابھاسى جالىم "

اس تصرن کسے معلم ہواکہ ہی غیر محدود اختلاف اود الگ لگ دائیں اس محلس کے انعقاد کا مبد کھنیں ۔

## حا صرب کی تعداد

ابن بطران کی روابیت کے مطابق مجمع نیقید کے حاصر بن بی بادشاہ نے مراس،
اسا تفد کو بابا اوران کے درمیان معید کراپنی انگویٹی انکوار اور چیڑی ان کی طرف بڑھاتے
موک کماک آئے آپ لوگوں کو بیں اپنی سلطنت کا حکم ان بنا تا ہوں تاکہ آپ صراب دین کی فلاح مصمر ہوتا اس روابی سے دبن کے ملاح مصمر ہوتا اس روابی سے

بترجلاً المكانية بن المنطنطين ك ١١٨ \_ بم خيال اسقعت موجود ته.

### قراردادي

نسطنطین کی مجلس فاص سے پہلے عام حاصری نعدا و (۴،۴۸) تفی جن کے درمیان خت اختلات را کے مناظرہ کا درمیان ختا اورم سے سطنطین بہت منفکر اواراس نے مناظرہ کا حکم دیدیا تاکہ کوئی میں کا تاکم کے دیں آسائی ہو۔

بالافرنسطنطبین کے خیال میں پونس کی الوہبت سے کاعقیدہ جمع نظرآیا اس وقع پرلوگوں کی دور افراق باہم بھی مختلف پرلوگوں کی دور افراق باہم بھی مختلف خطاکہ اس میں بسر ہم استفف تھے ،اس اقلیتی دا سے مطابق یہ قرار دادیں اِس بوئی کہ اس اور دیتا ہے کہ ذانہ ابن اللہ سے فالی ہوگیا۔

۱- دسولوں کا کلیسا اس قول کو حام قرار دیتا ہے کہ ذانہ ابن اللہ سے فالی ہوگیا۔
۲- اس عفیدے کے مخالفین کی مرزنش .

### ملاحظات

١ . كونسل في افليت كرمطابي قرار دادين جويزكيس .

٧- پوس كے مربب كوترجى دينے بق طنطين كابرا الم تھا، جو مجع كانيف لم قرارياً كيا ـ

٣- ایک دینی مئلمین سطنطین کی رائے کیونکر انی جاسکتی ہے ،جبکہ وہ کوئی ذہری رہنا تو کجامعمولی عیسائی مجی مزتھا، مجمع کے انعقاد تک وہ سیحیوں کا سرون ایک فیرسی ہمدرد نھا۔ ہمدرد نھا۔ ۲- بغیرانجیل سے رہوئے کئے ہوئے اس کونسل کو حلال وحوام قرار دینے کا اختیار کہائی ا ۵- اس اسفف کے بوقف کی کیا توجیہ ہوگی جو پہلے الوہمیت مسے کے بارسے میں بادشاہ کا ہم خیال نفاہ کی بعدیں اپنے اس موقف سے پھرگیا، اور اروس کی تا بُر درنے لگا ؟

یاسقف اومابیوس تھا، بوسطنطین سےبہت قریب تھا، اورجے اس نے اسلطنیہ کا اسقف بنا ویا تھا، اس نے اپنایہ خیال (صورت) کی کونسل میں ظاہر کیا جال مناتشات نے محارب اور ہاتھا پالی کی شکل اختبار کر لی تھی جنا نچر اسکندریہ کے بطری کے مناتشات نے محارب اور ہاتھا پالی کی شکل اختبار کر لی تھی جنا نچر اسکن کی سربر اراکی، اس سے کہ وہ او سابیوس کا فائل تھا، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ توجہ ہو کہ کے خلاف کھی تجاویز پاس کی تھیں، اور اب اس صورت میں اس کونسل نے کچھ ما صرین کی عرصی کے خلاف کھی تجاویز پاس کی تھیں، اور اب اس صورت میں اس کونسل پر کیسے احتما دکیا جا سگتا ہے جس کے ما صرین کے ایک حصہ اس صورت میں اس کونسل پر کیسے احتما دکیا جا سگتا ہے جس کے ما صرین کے ایک حصہ سے بیصورت مال ظاہر میں تھی ہوتا ہے ۔

# ۲ قسطنطینه ی کیای کونسل ۱۳۸۱

سبانفاد

ور الفدس اورالوم بین کا ابنی رشته پر بحث نمیس کی است کا علان توکیا مین است معاشره چونکه شروع سے

منه منا دافکا کا حال تفاجیانی اس بار مین میس کمدونیوس کا یعفیده سیحیوں بیر وانج دوگیائد:

۔ وح الفدی فدانسی کا بخلوق ہے، چنانچہ اس مجمع میں دوسم کے لوگ ما منے آئے ۔۔۔ ایک اربیس اور وسا بیوس کے ماننے والے موسی ین جھوں نے اس عفیدہ کو خوب رواج دیا۔

دوسرے فعدا ماننے والے بت برست جنھوں نے اس کی مخالفت کا اس فرات کا استعمال کرکے بادشاہ کو کا سرغمہ طراق اسکندریے تھا، اس مباعنت نے لینے اثر ورسور نے کا استعمال کرکے بادشاہ کو ایک کونسل منعقد کرنے برراضی کرلیا، حبس کا مقصد دی القدس کی الوہ سیت کا آبت کرنا تھا۔

### حاصرين كي تعداد

چانچاس غرض کی خاطر تسطنطنیہ میں کل ۱۵ اسقف جمع ہوئے، اس کئے بکونسل عالمی کونسل کسی جانے کی ستی تہیں معلوم ہوتی، اسی گئے ایک سیجی اہل مسلم (نوئل بن نعمۃ الٹرب جرجس) رہان بندکیبنون سے داوی جیں کہ ایسی کونسل عالمی کونسل مالمی کونسل مالمی کونسل مالمی کونسل مالمی کونسل مالمی کونسل میں مگر ہے کہ اسے تمام کلیسے سلیم کوئیں۔

قراردادي

۱- روح القدس بی خدا کی روح اوراس کی زندگی ب، اوراس کا تعلن الم بو سر

۳- کرونیوس اوراس کے انتفروا ہے طربق وغیرہ لعنت کے ستحق ہیں ہجواس عقید ، کے خالف ان

#### للاخطات

مه ۱۳۱۸ اسقفور کی ایان بین اس کونسل مین خیانت کی دویت است نکاله میکاور دون القدس برا بان جور رو کرنے والارب اور باب سے نکاله میکاور بیشین کی سی سے نکاله میکاور بیشین سی سی سی سی کار با پیشیا بیشین کی این می کار با پیشیا دون ۱ جری بین نظیم کے سنی بین خواس اور ایک نین ، تین ایک کی سی سی سی سی سی سی سی دور اور ایک ای می وجود اور ایک طبیعت سے ی

---

# ۷- افسس کی کی کوسل ۱۹۷۹ء

سببانعقاد

۳۸۱ عین قسطنطنیه کی بهلی کونولختشکیت کے عقیدے کو اس طرح را مج کی کیا فدا باب فداروح القدس، خدا برای در الفیس فاصف عقیده کی جمع تی غیر مند برسکی، اور نبیر واضع موسکاکر افائیم تلانه میں وحدت کیونکر بریا ہوتی ہے، اور ان کے ربط با ہمی کی نوعیت کیا ہے؟

جنانچنظری طورم سیمی معاشرے میں بیسوالات اعظم اوران نظربات کی شیح میں شورونل اورعو غا آرائی مولی اسی شوروشغب میں سطور کا یہ ندم ب سامنے آیا کہ:

ا و تسطنطنیکا بطرانی (نسطور) کتا ہے کہ بہاں ایک اقنوم اورا کی فطرت ہے اور ہمیت کا افنوم باپ کی طرف ہے اور الوہمیت کی نسبت باپ کی طرف ہے اور النہان کی طبیعت مریم سے پیدا ہوئی ہے، اس طرح مریم انسان کی الل ہے، فدر کی انسان کی الل ہے، فدر کی ان نظام ہوا ہجست کے در میان طام ہوا ہجست کے ذر میانی رفت مجست خوال وراس کے بہتے کا در میانی رفت مجست کے میان کی بیٹے کا در میانی رفت مجست کے در میانی رفت مجسلے کہا در میانی رفت مجسلے کے در میانی رفت محسلے کے در میانی رفت مجسلے کے در میانی رفت مجسلے کے در میانی رفت مجسلے کے در میانی رفت محسلے کے در میانی رفت مجسلے کے در میانی رفت محسلے کے در میانی رفت کے در میانی کے در میانی رفت کے در میانی کے در میان

اس موصنوع محے متعلق "ارزخ امن قبطیه کامصنف لکھتاہے: «نسطور کی بیات، آبار واحبار کے اختاد ٹ کا نیم بھی آبکہ س کی

ابن بطراتي نسطور كى رائد لكيت موسد كمتاب:

مبانسان جوکتاب کرمیو ابن کے ساتھ محبت کی وج سے متحدی اور کما جا آ ہے کہ وہ الشرا در ابن الشرہ، تو یہ حقیقت نہیں بلکہ حظیہ خدا وندی ہے اس طرح معلوم مواکر نسطور میں کی الوہست کا قائل نہیں، اور نہ انھیس ابن الشرانزاہے ؟

۱- اسقف دو مبدا وربطراق اسكندريكا ندمب احسب عمول بن پرست اساقفه كا جاعتول نے نسطور كى تغييرا قانيم اور نشريت مسيح كى مخالفت كى، اسقف دية اور بطراني اسكندر بدان لوگوں كے پيشوا تقے، جنانچ ان لوگوں نے ایک اور كونسل كيلئے كوستِ مثل كى حب ميں نسطور كى برعت بريح بث ہو، چنانچ اس كے لئے مثر اسسى مي نيواد

### حاصرين كى نعداد

اس سلسلے میں اسقفت رومیہ، بطریق اسکندریہ، اسا قعہ انطاکیہ، اور اسا قفہ ببت المقدس کے درمیان مراسلت ہوئی، کین نسطور کو معلوم ہوگیا تھا کہ اس بیوجی میں جوا ، اسا قفہ اسکندریہ نے بھی اس کا ساتھ دیا، کیا جائے گا، اس لیے وہ حاصرہی نہیں ہوا ، اسا قفہ رومیہ اور میت المقدس ہی رہ گئے ،

چانچه ۱۳۲۱ء مي انسس مي كل ٢٠٠ ارا فغريشك بيكونسل مولى.

#### قرارداد*ی*ں

ا- كنوارتى مرم فدا وندكى مان بي (جديباك ان كى قرار داوسيے بتہ حليا ہے)، كنوارى مريم في بهارے معبود ليوع مسے كومپيداكيا، جوائي فطرت كے كاظ سے باپ كے منا تھ ہے، اور ناسوت اور فطرت كے تعلق سے لوگوں كے ساتھ ہے۔

۷- مسیح کی دهبیتیں مانی گئیں: ایک لاہوتی، دوسری بشری اورنا سوتی۔ ۳۔ نسطور پر بعنت اوراسے مصر علاوطن کرنا .

#### ملاحظات

۱- کونسل میں تمام مسائل بریجیٹ نہیں ہوسکی کیونکہ انطاکیسکے اسا قعدا ور نو د نسطورغائب تھے .

۷- سابقه کونسلون نے ابکا بو مفہ م منعین کر تھا، اس پرکونسل نے اصافکیا اور کماکہ بیٹیا جو خداہے، اس کی دطیبینیں ہیں، ایک لا ہوتی اور الہی اور دوسری بیشری وناسوتی۔

٣- عقيده كم بارس مي منافشات كوانجيل كي اليدندين عاصل موسكى .

# الم خلفيدونيه كي كوسل ١٥١١ء

گزشته کونسل میرسی کی دونطرتی: لا بونی اورناسوتی قرار پایی تقیس بیکن اس فيصلح سيعبى يى فرقول كے اختلاف ختم نهيں مورك، اور فرلق مخالف اپنے عقيدے كالثامت كرتار إحتى كروه موصل وفرات كربين كيا، اورا سرع مقاليمي بالران الكندريه كويم طبيعت مسح كالك نك تغيير كرت بوك يات بي كراس مي دوبين إي الك لا موتى اور دوسرى ناسوتى بومس كى ذات مي متحدم وكئى بي،اس لئے بطران اسكندر بين افسس كى دوسرى كونسل قائم كى اوراس مي اينا ينظر بهركها كتيفولك كلبساس حركت يرسخت غضبناك ببواا وراسي جورون كاكونسل قراره بإ اس محعلاوه بطريق فسطنطنيه اس يرسخت استجاج كرنے بوئے كونسل سے كل گيا اوركونسل كى فراد ادد سے عدم تعاون کا علان کردیا،اس برکونسل کے صدر نے اسے تکال باہرکرنے کا حکم دیا، اس طرح برى افرالفرى اور شوروشف بيدا مواه اوربيرا كي موصوع بحث بركيس -ا- انسس کی دوسری کونسل کا جواز ۔

۲- اس کونسل کی تشریعی حیثیت اوراس کی فراردادوں کے احترام کے صدور۔

۳- انتناعی احکام اور فرار دادو ل کا نفاذ باعدم نفاذ. ان تام با تو سیم سیم موامنر سے میں نزاع کھنگٹ رستیکننی اور فکری و دینی اناری بیدا موگئ رومای ملکه اوراس کے شوہر نے اس سلسلے توختم کرفینے، کاارا دہ کیا، اور اس کے ایر ضلقیدو نیر میں ۱۵۱ ویں اس کونسل کے انو فا د کا فیصلہ موا

### حاصرين كى تعداد

مسیحی ال فلم کمنے ہیں بملقی و نیمیں اکتوبراہ ۱۳۶ میں جوکونسل ہوئی اس میں بر برا استقال میں کئی شور وکٹر غالب اسقف سٹر کی ہوئے ملک اس کی گراں اور صدیفی ، اس استماع میں کئی شور وکٹر غالب رہا جود کیے وہ سیکورس بطریق اسکند بیر کے افزاج کی تجویز بریشر و ع ہوا، حس پر بیا ازام تھاکہ اس نے یا پائے دوم کی اجاز رہ کے بغیر نسسس کی دوسری کونسل شعقد کرئی تھی ہمیک صکومت کے مندومین اس تجویز سے تنفق مندومین اس تجویز سے تنفق مندی ہوئے۔ اور اس سبد ، سے اور اختلافات الله کھڑے ہوئے۔ ،

### قراردادين

ا- مسى بىن اكى البديد نهين، دوطبيعتين إين الوسريت اكى الك طبيعت اور ناسوت اكى الك طبيعت اور ناسوت الكروس الكروس المراس المراس المراس الكروس المراس ا

" لوگ کیتے ہی کہ سواری مریم نے خدا دینی کے وید اکبا ہوا بنی اوہی فطرت میں باب سے ساتھ ہے، اور طبیعت انسانی میں انسانوں کے ساتھ ہے، انھوں اس کا تراکی کی دومسری ونسل کی قرار دا دوں کا ابطال جسے اسکندر کی بطراق کو ہوں اس نے منعقد کر ابنیا، وجب ایں اس نے بہتجویزیاس کی تھی کہ سے کی ایک ہی فطرت کے جب به بسوت گامون کا انتماع ہے۔ معر انسطورا در دسکورس اوران کے منبعین بربعنت ۔ ۱۔ دسکورس کو مسطین مبالا وطن کرنا۔

ملاحظات

اور وسرے کو حبطان اربا مصرالوں اسے براڈارہا اور دوسرے کو حبطان اربا مصرالوں فی اسلانی است کے نظرانداز کردیا اس کے خلاف مجمعے کے نظرانداز کردیا اس کے خلاف مجمعے کے نظرانداز کردیا اس سلسلیس تاریخ سائف روی حکومت کے مجمعے ہوئے دینی سفارت کا مجمع انکارکردیا ، اس سلسلیس تاریخ امن قبطیہ کا مصنعت مکھتا ہے۔

حبه بصرون نے اپنے بطری کے ساتھ برمعالگی کی بات می توشتعل اور را فروخت موکرکونسل کی فرادوا دوں کو انتے سے انکارکردیا، اور اپنے بطری کے کو بحال رکھنے پرامرارکیا، اور اس کے عقا کہ کو اپنا عقیدہ بتا یا بخواہ روم ... اور تسطنطنیہ کے تام استفیت اور بطری اس کے خلافت ہوں ، اپنے بطری کے ظل نظم كوالنفول في بي قوى آزادى اورسياسى حفوق مير ما خلست سمجدا الرجيات علم كارنگ ديل تفاي

۳- اس کونسل کے بعد بعقوب برا ذعی نے ایک نیا خرمب ایجادی جس ۔ ۔ ۔ فرایس و مصری کی نسسے کے اعتقاد کرمسے کی قطرت ایک ہے کی طرف بلا ا ھا اور موظفیس کو نبیہ کی کونسل کی تجویز سے مختلف نھا ، یہ واقعہ بھیٹی صدی سیجی کا ہے ۔ ۔ ۔ اس طرح مصری کلیسا ، مغربی کلیسا سے الگ ہونا سنروح ہوگیا ، اس کی آخصیل اس طرح محارث کا امسیحیۃ فی مصراکے ذرابعہ اس طرح ہمارے سامنے ہے ؛

" بنارا مین انجان کلیسا حس نے اپنا یان کیرس اور دسکورس سے اللہ کیا تھا بن کے ساتھ عبنی مریانی اور آرتھوؤکسی کلیسا تھے ہیں ہی ایک اور در تعقیق کلیسا تھے ہیں ہیں ایک بیسے کے ساتھ میں ایک مین ہیں ایک بیسے کے ساتھ کی دان ایک اور دوسر افغوم باب کا اور دوسر افغوم باب کا اور دوسر افغوم باب کا اور دوسر افغوم بروح القدی کا افغوم براور اختلاط و امتزائ اور اس علی افغوم اور اس میں وحدرت ذائی کا جو براور اختلاط و امتزائ اور اس میں وحدرت ذائی کا جو براور اختلاط و امتزائ اور اس میں وحدرت ذائی کا جو براور اختلاط و امتزائ اور اس میں وحدرت کے ذراجہ ابن متجسم دولیسی تولید تولیق کی دربید ابن متجسم دولیسی تولید تولیق کی دربید ماشنے آیا "

تتبصره اورجائزه

بیان ایم کونسلوں کی روداد تھی جن کی سیجی زندگی میں عقید ہُ و نظام در دین و اخلاف کے محافظ سے بڑی اہمیت ہے، اب ہم میاں جارا ہم مکنوں کی وضاحت کریں گے،۔ ا- بیسی اجماعات نواه عالمی نوعیت کے موں یا مفامی اور محدود پیایے کے در برحال اختلات عقیدہ کے سائے میں معقد موسے اور جن کی کھی کو کی واضح تقییر منہ برماکی ۔ منہ برمکی ۔

۲-ان کونسلوں نے مذعقیدے کا کوئی انتظاف دورکیا ندمینے کی ذات کے بائے یک ولی فیصلہ کیا بلاس نے اور اختلاف کو بڑھا دیا، اور مخالفین کے خلاف سختی برت کر اخر، ف کی غلیج کو اور گھری بنا دیا۔

۳- بیرنا قشات اور قرار دادی انجیل کوسا منے رکھ کرنہیں ہوتی تھیں اور نہ ان یں رسائل شِل سے ہی مدر لی جاتی تھی بلکہ خود رسائل کو بھی درجۂ استنا دنیفیہ کی کوئل (۶۳۲۵) کے بعد ہی ایک کونسل کے ذرجہ عاصل ہوا ۔

۲۰ اس جنگ و حدال می کمبین عقیدے اور سیحیت کے صحیح نقوش نہیں دکھائی دے سکے، اور نسیحی فرقے میں سیحیت کو دریا فت کر سکے بیال تک کر ۲۰ ویں اسلای دعوت منصد اشہود پر طبوہ کر مہو گئی میں میں بیٹور کرنے والے کو اپنے بیش نظریہ آیت رکھنی چلسیئے۔

النَّهُ الْعُلْمُ مَ اللَّهِ اللَّهُ اللْمُنْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُنْ اللَّهُ اللْمُنَا اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُلْمُ اللَّهُ اللْمُلْمُ اللَّ

وَنَ الَّذِينَ الْوَرْنَ الْكُرْبُ وَالْمُولِيَ الْمُورِيَّ الْمُورِيُّ الْمُورِيُّ الْمُورِيُّ الْمُؤْرِيُّ الْمُؤْرِيُّ وَلَا اللَّهَ اللَّهِ مَنْ اللَّهِ اللَّهِ مُؤْمِرُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللْمُلْمُ اللَّهُ اللْمُلِمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللْمُلْمُ اللْمُلْمُ اللَّهُ اللْمُلْمُلِمُ اللْمُلْمُ اللْمُلْمُ اللْمُلْمُ اللْمُلْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُلْمُ اللل

وَلَكُمُ اعْمَالُكُمُ لَا هُجَبِّهُ بِينَكُ الْوَبُدِينَكُمُ وَ الْمَالِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ الله

#### خلاصه

عقيدة تثليث كارتفاراس طرح جوا.

ا - نیقیہ کی پہلی کونسل (۶۳۲۵) بیں طے با یا کہ سی نقط خدا ہیں، اور روح القدی طبیعت میسے ، وغیرہ جیسے مسائل بعد کے اختلافات سے سامنے آئے۔ ۲- قسطنطنیہ کی پہلی کونسل ۱۳۸۱ بیں مکدونیوس کے مقالجے پر طے ہواکہ فی القاد

بھی معبود ہے، سکین وہ فدا کی نحلوق ہے۔ و سرر نہ

س- انسسس کی کونسل اس مهم عیس طے پایاکہ سیح کی دوجیتیں ہیں، ایک لا ہوتی دوسری است کی کا میں ایک لا ہوتی دوسری استی الد نہیں، بلکہ میں استی کے خلاف طے ہواکہ میں الدنہیں، بلکہ مناز باللہ بلکم اور مبارک ہیں، اور یہ کہ وہ بیٹیا نہیں بلکہ وہ تقدس کے نجاظ سے ابنیت سے تصف ہیں.

م- فلفيدُ منيم كي كونسل ١٣٨١ء من طع كيا كياك دونو طبيعتين الكني، اكب

الم موق م العددوسری اسوق من کے ذریع مسیح کا خدااور انسانوں سے واسط ہے،
یہ دائے دیسکورس بطریق اسکندریہ کے مقا لمے پر اپنائی گئی، جوطبیعت کی وحدت اور
میسیج میں لاہوت و ناسوت کے اجتماع کا قائل تھا، اسی وقت تثلیث کا نظر پھی ان لیا
گیا ہیکن اس عقید ہے سے دینی جنگ ختم نہیں ہوسکی، اس کے بعد نمی کونسلیس ہوئی دہمی انجویزیں سامنے آتی رہیں، سیکن ان میں حقیق سیحیت پر بنی بحث کا رنگ کہیں تھی ملتا ہے،
یاس کے برطاف سیحیت ایک فو سیت کا رنگ ختیا ارکائی ؟

ه قسطنطنیه کی رسری کوسل ۱۵۵۰

سبيانفاد

حاصرين كي تعداد

اس اجماع مي به النقف مع موسے تھے۔

فراردادي

اس سر سراس اسقف کاعده چھیننے کی تخویز ہوئی جو مسے کو جیالی سیدر استان استان کا عددہ چھیننے کی تخویز ہوئی جو مسے کو جیالی سیدر استان کے ساتھ تام سابقہ کونسلوں اور

فلقید ونیه کی کونسل کے احترام کی نجریز ہوئی اورسیح کی ایک طبیعت کا انکارکیاگیا۔

### لماحظات

الوہست مسیح کاعقیدہ اپنی کاگرنمیں را بکداس طرح موصنوع بجت : کر بعض میں مسیح کوا کر میں کا منتقد بعض میں مسیح کوا کر میں کا منت کھنے گئے ، اسی سبب سے اپنیوں کونسل منتقد مولی جس نے ویکھی کونسل کی تصدیق کی ۔

## ا- قسطنطنیه کی نیسری کوسل ۱۸۰۰ء سبب انعقاد

> تعاصرین کی تعداد اس کے عاصرین یں ۲۸۹ اسقف تھے۔ فراردادیں ۱- مین کی دولیسیتیں اور دوشیتیں ہی

147

٧. و المخص لعنت كاستحق ہے جو سیح كے لئے ايك طبيعت اورا يك شبيت كا فائل ہے ۔

ې نيفيه کې د وسرې کوسل ١٨٤٤

سببانيقاد

به ۵ ع دیمی شاقسطنطین نجم کے حکم سے ایک کونسل ہوئی سب نے بقراردادیں پاس کی تعییں:

۱ عبا دن من صور او محسمول کی حرمت .

۲- مربم عندار سے شفاعت طلبی کی ترمت ۔

اس لئے ملک ایرینی نے نیقیدی عدء میں سابقہ کونسل پیخود کرنے سے گئے اسے برونسل بلائی۔

حاصرين كى تعداد

اس میں ہے۔ اسقف جمع ہو ہے۔

*قراردادی* 

۱- میج اورد وسرے مقدمین کی تصویروں کی تقدیس تعظیم۔ ۲- ایسی تفسورین کلیسا، مقدس عمارات، گھر،اور استے پر رکھیں جائی اسلے کے

خد الاحظرموا رائع ابن البطري

فدا وندلیوع اوران کی والدہ اور دوسرے مقدمین کی طرن نظر، تمیں ان کے اِ ۔ ے میں سوچینے کا شعور پیداکر ناہے۔

## ۸- (الف) مطنطنیه ی جوهی کونسل ۱۹۸۶ سبب انتقاد

قطنطند کے بطراتی فوسیوس کی اسے تھی کہ رون القدس اصرف باب ہے بکل ہے اس خیال کی بطراتی روبانے تر دیدی اور کما کہ وہ باب اور بیٹے دونوں سے تکا ہے، اس پر جنگ نثر وع ہوگئی اور قسطنطنیہ کے بطراتی کو معز ول ہونا پڑا اس کی جگہ جود و مرا البراتی آیا۔
اس نے یہ کونسل منعقد کی حبر کا نام کو خین مغربی باطینی کونسل رکھتے ہیں، جورزی القاد کے باب اور بیٹے سے تکلنے کی تحقیق کے لئے منعقد کی گئی۔

## حاصرين كى تعداد

برکونسل محضوص نوعیت کی مجھی جاتی ہے، مجھے اس کے ما صربن کی کیفیت نہیں حلوم ہوسکی، بہر حال اس کونسل کا موضوع اس کی قرار دا دوں سے داعتے ہے۔

### قراردادي

ا۔ روح الفدس، باب اور بیٹے ، ولوں سے نکلاہے۔ ۲- مسجیت سے منعلق مرحیز کے بارے میں کلیسائے دوم ذمہ دار اور سنند ن ۲- پوری دنیا کے سیجی تام رسوم ورواج میں اپائے روم کے اتحت ہوں گے۔ مراب نوری وراس کے مانے والے لمعون اور مرم میں۔ بطریق نوسیوس اور اس کے مانے والے لمعون اور محروم میں۔

۸۰(ب) قسطنطنیه کی انویس کوشل ۸۸۹ سیسانففاد

اطرانی فوسیوس نے اپنے مرکز پر واپس آگر ۶۸۶۹ کی کونسل کی کارروائیوں کو بطل قرار دیا، اور سی کا طراس نے بال قرار دیا، اس مفصد کی خاطراس نے یہ کونسل منعقد کی جس کو تاریخ میں مشرقی ہونائی کونسل مماجا تاہے۔

فراردادين

۱- ۲۹۸ء کی تمام قراردادون کا بطال -

٧- روح القدس كاصرف بابس طهور موا

بان ناظرین کواندازه موگاکرکلیسایس فکری اور قومی شکش کاآغاز موگی، اب ئیسکد دینی سے زیاده قوی اور بیاسی بن گیا، چقی کونسل سے مصری کلیسا کا خرجی ا ور اینے بطریق کی حابیت اور اینے قومی شعور کی تو بین کا اصاس جو اس کے بطریق کی تو بین کا تیج بخا، اور اس کا اینے بطریق کو مجمع کا نیا جائے دیا کے بطریق جو کھی کمیس قوی شعور می کا غاز ہے ۔

مشتى بدناني اورمغرى لاطيني كونسلوس كانعفا دسے رومن كليساكے بالمفايل

يوناني كليسامجي وتؤدمي آگيا.

ایک کلیماکانام بطری مغربی کلیسا پراجس کا دعوا ہے کہ وہ بیطرس رسول ک قائم کردہ ہے، اور پولوں کی جاعت اس کی نائب ہے اسی طرح وہ دینی حکومت غلبہ کا کھی بھی ہے، اور پر سکال تک بیع ہے، دوسرے کانام مشرقی یونائی آرتھو ڈاکس کلیسا پڑا ہو تسطنطنیہ کی کونسل سے پہلے کی ، کونسلوں کی قائل ہے، اسی طرح وہ پاپائے دوم کی بیا دت کی بھی قائل نہیں (اگرچ اب زماز کے افراس میں کھی آنگی (اگرچ اب زماز کے افراس میں کھی آنگی کی کونسلوں کی ہوئی دخل ہے ) میکن اسے زمانی سبقت ماصل ہے، اوراس میں کھی آنگی کا درجہ اس کے مقابعد آتا ہے، اس کا دائر ہُ افتدار روس یونان ، سرویا اور کھرا بین کے کھی جزیروں تک وسیع ہے۔

كليسا وُں كى درجەبندى اس طرح كى جاسكتى ب:

۱- کلیسائے مصری جواسکندریی واقع نها، اورس کا دارالسلطنت قاہرہ تھا۔ ۲- مشرقی بونانی آرنھوڈ اکس کلیساجس کا دارائکومن قسطنطنیہ تھا۔ س- بیاسی مغربی کلیساجس کا مرکزی شہر دوانھا۔

نتبجير

آئنده آنے والے مجامع عالمی کونسلوں کی تینیت نہیں رکھتے بلکہ إو که ی فرقه می خرقہ می خرقہ میں مقابات اور مخصوص مفادات کے تا بع ہیں ۔

٩- كولسل روما ١١١١ء

اس كاليك الهم قرارداديقي كراسا قفه كاتعين بإياكاكام بدرك حكام كار

۱۰ کوشل روما ۱۳۹۱

ا گاہم وا نعربیہ ہے کہ وہ مشرقی اور مغربی کلیساؤں میں اتحاد کرانے میں ناکام رہی اس کے ارکان کی تغداد ایک ہزار کفی ۔

اا۔ کونسل روما ۱۹۵۹ء

اس کاہم قرار دادیں یقیں:

ا- پوپ كانتخاب كاردىنالون كى دو نلت تعدادسىم موگا ـ

۲- عشائے ربانی میں رونی اور مشراب کے مسیح کے نون اور گوشت میں بدلنے کی روایت کے بارسے میں سکوت ۔

۱۲- کونشل روماه ۱۲۱۶

اس کا اہم قرار دا دیں بیکھیں۔

ا کلیسائے روم کے انفرین بات ہے را وروہ سبکو جاہے و سے سکتا ہے۔ ۲۔ اس کا اقرارا ورکسے دبنی عقیدہ بنا اکرعشا کے ربانی میں روٹی اور شراب بینے کا گوشت اورخون ہوتا ہے۔

بھردوسری کونسلیں بھی ہونی ہیں ہیکن پروٹ شنٹ کی وج سے سخت اختلاف رونا ہوئے ،اوراہم کونسلیں دوہی ہوسکیں ،

## 19- ۲۲ ۱۹ اوسے ۱۹ ۱۹

اس طولی کونسل کا انعقاد پروٹسٹنٹ فرقہ کے تنی پیندا نہ رجیانات کی نردید کے مقصد سے ہواتھا، یہ کونسل شہر" بڑیزشوا" میں ہوئی تھی، اس میں صرف پروٹسنٹ کی تروید ہی اوگی ۔

## بر کوشل روما ۱۸۲۹ء

اس کی ایک بم قرار دادیقی که بوب مصعم هم اس سلسلی نوفل بن نعت الله بن جرص کھتے ہیں .

۔۔۔ ب ۔۔۔ ۱ اس کونسل سے شرق وُ غرب کے کیتھولک جاعتوں میں بھی تفسیم شروع ہوگئ اور بورپ کے جن لوگوں نے اس عقبدے کی مخالفت کی وہ اپنے کو برانے کیتھولک کہتے ہیں ۔

بهان کک کونسلوں کے بارے میں خودعلما سے مسیحیت کے بیانات کاخلاصہ تفااس موقعه يران ما رنكات يووركر نابهت صروري م. ا- ال كونسلول كے انعقاد كاسىس علمائے مسيحيت كا اختلات تھا. ۲- ان كونسلون سع معانشرن مير مزيداختلا فات ردنما موسع معانسكه ا و ر کم ہوتے۔ ٣- قراردادون من انجيل كے نصوص كوالمبيت نهيں وي كئي۔ م - ان جھگر وں نے اصل سیجیسے خط د خال بیا**ں کمسنے کرفیئے ک**راس کے علماء باہمی انتنا فات بیں اپنی دائے منوا نے کے لئے کونسلیں ہی منعقد کرتے ہے۔ اوراب بحث كے وقت ان سوالوں كا جواب بيلے سوينا عامية؛ ا- کی مسحیت کی تفسیروتشرن کے لئے انجل کا فی نہیں ہے۔ ؟ - اگرانجيل كافى نبيس تو كيردوسرامستند مآخذ ومصدر كونسا ب ٧- كياكونسلوں نے عفائد كو دىنى نصوص كى روشى ميں بإذاتى تعصيات اور تقسلى بيحدكون كرمائيين ديجاي م - كياعقيد كم مليلي مرون انساني عقل سے روع كرناكانى ب واكر ابراها توكيوفلسفه اورسيعيت مي كيا فرق ره جاتا ها

۵- مسجى معاشرے يى امنى وحال كانفتيم دينى نصوص يا دينى اساس يہ جايا كى بنياد شخصى رائے يرہ ؟

بيم زم كليساك اسكندريدى .... خلقيد ونيه كاكونسل كے بعد عليحد كا ور برات نسطنطنیه کی ۱۹۹۹ بی علیحدگی اور پیمولک چرچ کی ۱۸۹۹ بی تقسیم کی کیا توجیکرتے ہیں ؟ کیا اس تقسیم میں دینی اساس کے بجائے ذاتی آرار اور تعصبات کا وظل نہیں تفاع میں اس کے بجائے داتی آرار اور تعصبات کا وظل نہیں تفاع میں الانے کے لئے اللہ والوں کا جواب منروری ہے۔

<del>\*\*\*\*</del>

# مسحى فرقے برائے اور سے

بیاں سی فرفوں کا بیان مسیح کونسلوں کی گذشتہ ربورٹ ہی کی روشنی میں ہوگا۔ اس نے کہ چوتفی صدی سے ہونے والی ان کونسلوں ہی سے بیرفرنے میدیا ہوئے، اس سلسلے میں ہما راطریت کاریہ ہوگا۔

۱- توجد کا مرحلہ مسیحی افکار کی حکومت سے آزادی کے بعد سے نبقیہ کی ہلی کوسل مسیح افکار کی حکومت سے آزادی کے بعد سے نبقیہ کی ہلی کوسل م

٧- روى مكومت كے غلبه كے بعد عفيد أقائيم كارواج بوتسطنطين كے عدين نيفيه كى بہلى كونسل كے انعقاد كے ساتھ شروع ہوتا ہے، اور تقريبًا با تويں كونسل كر بہنچ نام، فيصطنطين فامس نے ١٨٠٤ ميں منعقد كيا تھا۔

س- مشرقی ومغربی کلیساؤں کی علیحدگا ورحکومت کے اثریت آزاد ہونے کا مرحلہ وآ تھوں کونسل کے انعقاد سے متعلق تفاریعنی ۱۹۸۶ میں معزبی بوطینی کونسل کا انعقادا ور ۹، ۲۰ میں مشرقی یونانی کلیسا کا اجتماع جن سے کلیسا ہمیشہ کیلئے

مشرقيا ورمغري شاخون مي نقسم موكيا.

### چندالاخطات

اس طرح سیحی فرقول پر بحث نین مرحلوں سے گزرے گی :

۱- مرحلا توحید جو کلیسا کی حکومت سے علیٰحد گی کے وقت تھا۔
۲- حکومت کے زبرسایے قیدہ تنظیمت کے رواج کا مرحلہ۔
۲- حکومت مے فیکرگی اور سیمیت کے استقلال کا مرحلہ۔
۲- حکومت مے علیٰمدگی اور سیمیت کے استقلال کا مرحلہ۔

## عبرتوجيداوررجال كليساكي حكوسي ببنبازي كامرطله

اس محد كي و وربي الميسيار بالوس او اس كي تبعين كاكمنا نفاكيمون باب ورا هي اوربي اس كامخلوق مي اورباب اس وقت بعي نفا ، حب بينا نه بس تفار بوس شاطى اوراس كي بلقاني ما تقي هي موحدين مي تقير، بولس الطاكيد كالطربي تفااس كاكمنا تفاكه عيسى دومسر البياري طرح الشرك بندے اور رسول الله . ه ما خطرو النفسل في المل والنحل مابن وربي محاصرات في النصرائية : في محد بذه من اور الله والنالي المنالي المنالية المنالي مرفیون- اوراس کے تبعین کا کمنا تھا کہ خداتین ہیں وئیک، برا دوا کی توسط بر برانیر- بی فرقہ حصرت سیح اوران کی والدہ کوخدا یا نتا تھا۔

## روى حكومت ك زبرساية اقانيم كارواج

توحيدوتنليث كامتزاج ـ

ا۔ مفدونیوس ۔ اس نے روح القدس کی الوہیت کا انکارکیا اور کماکر وہ خداکی مخلوق ہے ۔

۲- نسطوری میسطنطنیه کے بطراق نسطور کے ماننے والے تھے جب کاعقید تھاکہ مریم نے خداکوہنیں بلکرانسان کو بیداکیااس لئے وہ انسان کی ان تھیں، خدا کی ہنیں ۔

۳- بیفنوبید-ان کی نسبت بیقوب برا ذکی کی طرف ہے جس نے بطراتی اسکندریہ
کا یعقبدہ پر الیا تھاکہ مسیح کی ایک ہی طبیعت ہے، بولا ہوت وناسوت کے
لئے سے بی ہے خلقبدونیہ کی کونسل (۱۵۲۱) نے اس عقیدہ کو ترک کردیا تھا۔
حس کے سبب مصری کلیسانے اپنے بطراتی کی حایت کا اعلان کر دیا اور کلیسائے
رواسے الگ ہوگا۔

۷- مارونیه-به ایومنامارون کے بیرو تھے جو خداکی ایک شیعت مانتا تھا ایکن اس کے ساتھ اس کی دولیت میں میں مانتا تھا، اور بی بات میٹی کونسل کے ۱۹۰۰ء میں نعقاد کا سبسبن تھی، جس نے یومناکی جلا وطنی اور اعنت زدگی اور خداکی دوشیتوں کا سبسبن تھی، جس نے یومناکی جلا وطنی اور اعنت زدگی اور خداکی دوشیتوں کا

اعلان لیا۔ ځه اد کاانکنیسہ (تزمریومی بشائی)

## انتقلال اورحکومینه کیشکش کامرحله

آ کھویں کونسل جس کی دوشت میں ہوئی تھیں، آئیے خرلی لاھینی (۴۸،۹۹) دیروں مشرتی یونانی (۶۱،۶۹) بیرکونسل کلیسا کی نفسیم کا بعث بُرینی ، ایک مفرق الاطینی حس سرا کلیسا نے پیل مل حیس کا سربراہ رزا کا پوپ مذاہد

دوسرامشرقی بینانی کلیسانش کا نام کلیسائے ۔وم ہے اور اس کاسر ساء تسطنطنیہ کا بطرق موتا ہے۔

تقبيم كاسبب

تقبیم کے ددنیا دی موامل کمے جا <u>سکتے ہیں</u>:

٧- دوسراعان الادی کامئل تھاکہ عالم سیجیت برکس کا اقتدار فائم ہو سرایا کلیسائے پرطے کیا تھا ہمام سیجی اس کے پا بند ہونا جا ہمئیں، لیکن مشرقی کلیسا کا کن آناکہ پوپ کا کو کا اختیار نہیں اور وہ صرف سات ہیلی کونسٹوں کا ڈائل ہے، اس کے بعد کی کی فرار دا دکا پابند نہیں۔

## ايك بم اريخي مكته

انخادگا کوسٹ منوں کے باوجود دونوں کلبہاؤں میں شکش طبی رہا در کھر مغربی کلبسانے صلیبی حلوں کے ساتھ عسکری نسلط قائم کریں، بوب انوسٹ نالت نے اپنے اختیار سے کام کے کرصلیب مجاہد یں کو بوزن کے مشرق مالک جوہن لیسے پر اکسایا۔

بیاں میں خودسیمی مورضین کے بیانات، درج کروں گاکر مغرف عیدائیوں نے منٹر قی عیسائیوں کے ماند کیا معالمہ کیا جیا تجیا نونس بن تعتہ اولئر رئیس نے کراب (موسئة سلیمان) میں کہتاہم،

ظلم وستم من بالس كے سبب بهت من سے سيحيوں واپني آزادى كے لئے باد وربيدكار ثركزا يُراد

ان دونوں بیانات سے یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ: مشرقی کلیسا پر بہر جال طلم ہوا دورد وسرے بیکراسی علم نے مسیحیوں کوعر لوں کے ساتھ رہنے پرایک طرح سے مجبور کردیا تاکہ وہ اپنی آزادی برقرار رکھ کلیں۔

مله دليالزواج المسيحي ساس

# د بنی اصلاح کی تحرکی

خرب من سیجیت کی ندیجی حالت نے عقل انسانی کواس کا تعلیات کی ملیسا کی معلیات کی معلیات کی معلیات کی معلیات کی معلیات کی معلیات کے کا معلیات میں معلیات میں معلیات کے کا معلیات کی معلیات کی

اس دینی اصلہ ح کے د وہپلو تنھے ، ایک رجال کلیسا کا روش ۔ ووسسرا بیرون کلیسا کا روش ۔

ہم بیاں یہ و نساحت کریں گے کہ مغربی نوجوان کو مذہبی اصلاح پر انناا مرار کیوں نخا ؟ اس کے لئے اس وفت کے کلیسا کی حالت پرا کیٹ نظر صردری ہے جس کا تعلق ان نکارت سے ہے ؛

ا - کلیدا کامعان شرے سے تعلق (جس میں عوام وعلم اور در مکام سے تعسلق نامل ہے)۔ م۔ کلیب کے ذاتی ای ایمی ایمینی آفسیرانجین میں دھاندلی بیشائے، ربان کامنا اور رحال کلیب کا ایمی طرز مل -

## كلبسا كإتعلق عوام وعلماس

کلیدانی بخیات کے نفاذیں بڑے بہا نے سے کام لباتھا،اس کے لئے
اس نے وعظ وارشاد کے بجائے جبر کا طبقہ بن کیا، چنا نچیاس نے اختاہ ن رائے
کومنوع کردیا، اوراس کے ساتھ ہی علمی وسائنسی مباحث بھی ممنوع فرار لیائے ، اور
اس طرح کی بحث کرنے والوں کے خلاف کفر کے فتوے دید بئے گئے اوراس کی خلاف دری
کی مزالا گ یہ جلانا قرار یا یا ، بارمویں کوسل نے جو چھی کا تیرانی کونسل منعقد اور (۱۲۱۵)
کی مزالا گ یہ کلیسا کی ہر کا لف رائے کو جرم قرار دیا، خواہ وہ درائے سائنس ہی سے
کیوں نہ متعلق ہو ، اس نسم کے علما رکے خلاف جاسوسی ہوتی تھی اوراس کے لئے باقاعدہ
تفسیش کا تک مہ (THE INQUISITIOM) فائم کیا، موسیوا تین وینیسیاس بارے بس

مکیسانے ایسے ہوگوں سے جنگ کی اوران کے ماتھ ظالمان ہرتا ڈکیا، میسے گلیلیو (افا ہوی اسرفلکیات) اور انین وولیہ (فرانسیسی اویب اور ناشر / اوراس جیسے کننے ہوگ اس کروہ تعصب کے شکار ہوگئے:

## كليساكاتعلق امراء اورحكام سے

کلیسانے عوام کی طرح 'امرا روحکام پر بھی اپنے قوانین کا نفا ذمزوری قرار دیا، اوران کے لئے بھی عمدوں سے جبری محروی 'اور لعنت کی قرار دادیں پاس کی گئیں، نوفل بن جرجب مکھتے ہیں:

> " تنربوب كونسل ۶،۲۴۵ مين پوب انوسنت جها رم كے حكم سے بيون (فرانس) ميں منعقد موئی، اس كا مقصد فردريك شاه فرانس كومعزول ار انتفاءً

## كليسا كاآليبي طرزعل

کلیسانے تا م سیحی افراد پرایک ٹیکس لاگو کر دیا، اوراس کی وصول پیمیں برملو ی کونھی روارکھا، کہاجا تا ہے کہ بوپ کی را خدھانی (روما) میں ۱۶۰۰۰ پیشہ ورعور تین تھیں، جنھیس مانی فائد ہے کی وجہ سے کلیسا کی سرمیتی حاصل تھی، اوروہ ان سے سیکس لیتا تھا۔

کلینانے انجیل کی تفسیر اور فتوی دہی کا حق اپنے پاس رکھ کردومسرے نام لوگوں کی عقلی وفکری مسرکر میوں پر پابندی لگادی تفی اور اگر کوئی مشکل مسلمین آتا ہو ۔ وَدَمُسُلَمِی کے تعومونے کا فتوی دیدیا جاتا تھا۔

اس نے عوام وعلماً دکواس بات کے سے آبادہ کرنے کی کوسٹسٹن کی کہ وہ اس کے مورث معقول فول کو میں سیسی موسیوا نین دینیہ اس کی طرف اشارہ کرتے ہوئے۔

سيخفين:

سین آگنائن (بونبیت تربن با دری تھا) اپنی سی عقیدے کے
بارے یں نیصلہ کرتے ہوئے۔ ہرگز صدا قری نہیں برتنا تھا حب وہ کہنا تھاکہ
میں سے اس لئے انتا ہوں کہ عقل کے ظلاف ہے:
ارباب کلیسا کا کمنا تھاکہ عشا ہے ربانی کی شداب اور روئی سیح کا خون اور گوشت
بن جاتی ہے (ہیں بیاں میعلم ہے کہ اس سکہ ہیں کلیسا کوں ہیں اختلاف ہے ہیں کن
اس وقت ہماری مراد معزلی کل بیاسے ہے) ۔۔۔۔۔ اور سیمجھا جا تا ہے کہ جووہ روٹی اور شراب استعال کرتا ہے ، وہ اپنے مسیح کا خون اور گوشت و اپنا جزور بدن بنالیتا ہے
اور شراب استعال کرتا ہے ، وہ اپنے مسیح کا خون اور گوشت و اپنا جزور بدن بنالیتا ہے کہ حود رہی تھوں نے اس سے بغا وت کردی۔

درعل کے طور پر بھوں نے اس سے بغا وت کردی۔

## نجات کے مکٹ اور بروانے

بارموی کونس نے بہ ملے کیا کمسٹے نے کلیسائے روم کودستا ویز نجان اور پرواز معفرت دینے کامجاز کیا ہے ، چانچہ پر کملٹ بے تکلف بیچے جانے گئے، اس پولانم کی تحریم بیمونی تھی:

ان فلان تم رہا رارب سے جم رنا اوروہ اب مقدس آلام کے ساتھ تم میں طول کر تا ہے ، اور میں اپنے سی براندا ختیارات سے جمعے دیے گئے بن بہتیں تام معا وصوں و حکام اور کلیسا کے واجبا سے سکڈٹ کر آ بول،

له انشعة فاصدبورالاسلام - ٥٥

ا در نمها رے تام گناہ عاف كرتا موں فواہ وه كنا وسى نوعيت كے بون ورا گرجے یا کیز گی صرف مع اور کلیسا کے نا مندے کے ساتھ مخصوص تھی اس وقت من تها رمے گنا دوں و دغلطیوں کی تنام گندگی کومٹا کاموں اور ان تام فنساس ا ورمنزا وُں کوبھی معا ہے کرتا ہوں چن کے کفایے کے لیے تم پر بٹان تھے اور از سرنو تنہیں کلیسا کے اسرار کا محم، اور مقدسین كا شركِ بنا تا مور اورتهين س يا كي اورسكي كي طرف يوثا يا جون جونتيمه بیت و قت نهارے اندرآ کی تھی، اب تہا ری موت کے وقت وہ دروازہ بدموجائ كاجس سے كركار لوگ جسم كے سے كرزت بن، اور توثيوں ك جنت كى بينيانے والا دروازہ كھولد ا حائے كا بخراكر كئي يرسوں كے بعدى مرے تو یخت منیں مل کررہے گا، اور پیر باب میٹے اور وح القدی کے نام سے تها دا آخری وقت آجائے گا؛

### اخلافى طريعل

میے عوام کا دامبوں اور پا در اوں کے بارے میں یہ تصورے کہ وہ عالم لاہو کے نائق اور ہر شہوت و نجا سعت سے الگ ہوکر پاکیزگی کا مرقع ہوتے ہیں، تاکہ وہ نمون اضلاق بن سکیس بیکن ہواا میسا ہے کہ رجال کلیسا شہوات میں عزق ،اور برا یُوں ہی لوث اور دینی استحصال کرتے نظر آئے ہیں ، موسیوانین دینیہ کہتے ہیں ۔

اور دینی استحصال کرتے نظر آئے ہیں ، موسیوانین دینیہ کہتے ہیں ۔

یہ بیچ کے خربی واسطے ہزم ہے کے ایک مصیبت رہے ہیں اور من اور من اور من ہے کہتے ہیں ،

ابیے لوگوں کو دھتکارد یا تفامکین ان کے پرووں نے بیا نہ کی اگر اگر ایک ان میں نہ کارویا ہوں کو ایک تضریب اسکار کے تعنی کار ایک میں کال ایک میں انسانی واسطوں کے سبب اریخ میں اکٹر بلائمیں، بلکہ نونیزیاں اور سفاکیاں وجود میں آئیں بن کا تعلی خارد نوں سے بھی تعالی اور افوام ومل سے بھی اور شخ طریقی ہے ہے کہ بیسب نعدا کے ام پر کیا گیا۔

\*\*\*\*

له اشعة فاصة بنورالاسلام- ٢٠

## خرکیا صلاح کاآغاز اورایکه ابهب کی آواز

إدرى يوخنا موس وراس كے شاگر دجيروم نےسب سے پہلے عام كياجن كا خلاصسہ بينظاك أناموں كے دھونے بين كليساكوكول اختيار نہيں . بلك خداكى رحمت اور توبى كام بين كام ب

کلیسانے اسے برونت محسوس کیا کہ یضالات اس کے وجود اور اثرونغوذکیلئے سخت نظرہ ہیں، بینا نچر بوحنا کی بغاوت پر بغور کرنے کے لئے "کونستانس کی کونسل چارسال (۱۳۱۲ – ۱۳۱۸) کے جلی رہی، اور بالا خرالا دونوں باغی علما رکے نتل اور آگر بیں جلافینے کا فیصلہ ہوا۔ اور حکومت نے کی بسا کے اس فیصلے کونا فذکر کے ان ونوں کو عبر تناک طور پر قبنل کر دیا۔

اس موصوع کو جھوڑنے سے بہلے ہیں اندونیشیا کے سبی اورسلمان علما رسسے ایک سوال پو جھنا جا ہنا ہوں ، جو سیروں کی روا داری کے پرویک بلاسے سے متا ترموک ہیں کہ کیا سیویت کی تاریخ میں روا داری کا کہیں بام و شان بھی ملتلہے ، بعنی اندونیشیا میں جسیری روا داری کی کہیں ہوا داری خودسیروں میں کھی رہی ہے ؟

لد واضع ہے کرمصنف نے برک ب انٹرہ مشیامیں رہ کراور و ان کے حالات سے سائز موکر کھی تھی اس لئے ان کا روئے میں کہیں اپنے قرسی بخاطبوں کی عرف ہوگیا ہے۔ (مترجم)

## اصلاح کادوسرامرحله فکری محاذ

پوپ کی ماخلت سے ایک طرف انگلتان کرا، رہا تھا، تو دوسری طرف فرانس اپنے با دشاہوں پرکلیسا کا کنٹرول دیکھ کرکڑہ رہا تھا، اس کے ساتھ ہی شمالی یورپ کا یہ خیال تھاکہ اس کی تندیب دینی قدروں کے ساتھ بندھی ہوئی ہے، اس لئے کلیسا سے سفر نہیں، دوسری طرف معاشرہ رجال کلیسا سے نارا من، اس کے سلوک سے نالاں اوراس کی تعلیمات سے گریزاں تھا، اس صورت حال میں اصلاحی کوششیں نزوع ہوئیں اوراس کی تعلیمات سے گریزاں تھا، اس صورت حال میں اصلاحی کوششیں نزوع ہوئیں اور سولہ ویں صدی میں ان خطوط پر کام ہونے لگا جبکہ علی وجغرانی تحقیقات وانکشانات کا اجتماع کی ابتدا ہو رہی تھی، اس وقت کی ابتدا ہو رہی تھی، اس وقت کی احتماع کے کہیں یہ اشخاص میں بیٹی تھے۔

ا-ارزم (۱۲۵۱-۲۳۵۱۶)

اس في الني اصلاحي تركيكا مخاطب وشن خيال حكم انون كوبنا يا اورانعيس

ذہن تربیت اوروسعت نظے لئے کئے بمقدسہ کے مطابعہ کی دعوت دی ، اکروہ ممل مقدوں سے ابنے عقائد کو سجھ کیں ، ارزم بوب کا بڑا قدرداں اوراس کے فکرونظر کا براح تفاہ چنا نجہ پوپ ، س کے خیالات اور عقر بن کا بڑا قدرداں اوراس کے فکرونظر کا براح تفاہ اسی گئے ارزم بوپ کے مقدس مقام کا بہت خیالہ رکھتا تھا، اورا بنے اصلاحی کا مساکو کا مساکو کا مساکو کا جا سے اس میں مداخلت نہیں کر انظا، یکھی کہتا تھا کہ یہ اصلاحی کام توخود رجال کلیساکو کا جا ہے کہ بہت کو ارزم کے معاصر بوتھ (LUTHER) کی آواز نے جانبے کہ بیکن بوپ کے معتب الدی اور نے مارزم کی حابیت بھی ترک کردی ۔

#### ۲- ځامس مور (۴۲۸-۱۵۳۵)

وہ انگلتان میں پیدا مواا وراصلاح کلیدا کے لئے متدل راستہ اختیار کیا، اس نے یہ اعلان کیا کہ لوپ کا حترام اوراس کی قیادت واحب ہے، اوراس کی دینی حکومت سب برنا فذمولی جائے۔

#### ۳- لونجفر

وه ۱۸۸۶ میں ایک بخریب گھوانے ہیں پریا ہوا ایکن اس کے باپ نے اسے
اپنی ہمت سے کام لے کر فالوں کی اعلیٰ تعلیم کے لئے یونیوسٹی بھیجا اور پڑھا یا، میکن ہوتھ کو
قانون سے زیادہ النمیات سے بجبی بھی اور اس کے مرفالعہ بر شمک رہتا تھا، اس کے
دینی احساسات کود بچھتے ہوئے کلیسا کو اس کی طونہ، توجہ ہوئی اور اس نے اسے فلسف کا
استاذم فررکرا دیا، وہ کچھ عرصے فلسفہ کا نبی مطالعہ کرنا رہا، لیکن اسے فلسفہ کی صلاحیت کی

ننگ بونے لگا، وہ ایطو کوایک بت پرست تجفتا تھا۔

ایے دمی بذبات کی وجہ سے اس نے روم جاکر بوی کی برکتیں حاصل کرنے کا ارادہ کے بیکن روما پہنچ کراس کے اسمالیات کوسخت دھکا نگانس کاخیال تھا کہ استے روما می نشوع وخصنوع ا ورورع وتقوی سے واسط بیسے گا، کین اس کے برعکس اسے و : گنا موں کا شہر دکھا ئی دیاجی میں گندی روصین سبی تھیں اوراس کے گلی کووں یں دیں کی نوبن ہوتی تھی، وراس پیشک کیا جانا تھا، اور گنا موں بربجا مے عرامت کے برأت وجدارت سعام بياجاراتها، روحاني بينيوا ون كواس في بجائد فرتهمفت مونے کے اُنا جوں ساء ق بایا جنا نیہ س مناکمنظرسے اس کے جذبات مجروح ہوئے وراس کے وجدان وشعور کو سخت آزمائش کا سامنا کرنا بڑا اورنفس توامہ . نے اس سے کہا کہ پیسب دین اور دینداری نہیں ہوسکتا ہے بینانچ اس نے جونی آگر اصلاحی دعون منه وع کردی سکن کلیسا کا فسا دیمی اس کا پیچها پذهیوژ تا تھا، پولیودیم نے رو، میں بطرس کے کلیسا کی تحدیکا را دہ کیا توا۔ کے لئے پروان مغفرت کی فروخت كاطريقيه خنياركرناج إوراك رامب كوبيروان دكرجرمني بعيجاجس بريوتقرن عضبناك موكريه اعلان كباك كأن انوفي مدامست ا ورخداك رحمت كے سوامع النابين موتة إس كے ساتھ بى اس نے يروا نرمغفرت كى فروخت كى خرمت كى اوراسے کلیساکے دروازے پرنشکا دیاجیں ہے رائے عامین ایک ہمیل اورانشطراب ہیرا موكياً اوران كا شعويمي سيدا رموك المكن اس اقدام يرلوب اوركليسامت بريم من . س كه السناخ الدام يكليها في مكرة ليش كما من طلب كماليكن وه · تعصّ امرارکے کہنے سے ما سے ندائت نہیں ہوا، اس لئے عرالت نے بوکھر کواس کے

عمد سے سے معزول کر دیا جس سے اس کے عصری انتہا نہ بہا وراس کی مخالفت میں اور شدت بیدا بوگئی ، بھراس کے جواب بیں ۱۹۵۱ء میں ورمز "کی کمیٹی بھی بکین وہ کسی تھی بہتی البتدا تنا ہواکہ باز شاہ نے بوپ کے اعلان کے مطابق ہوتھرکے شہرت کے حقوق جھین گئے ، بیکن سکسونیہ کا حاکم اس کا طرف دار رہا ، اس طرف اس شکر سنے سے حقوق جھین گئے ، بیکن سکسونیہ اس کا حامی تھا ، بیکن احتہا رکر لیا ، امر سکسونیہ اس کا حامی تھا ، بیکن احتہا رکر لیا ، امر سکسونیہ اس کا حامی تھا ، بیکن اور کھا اور احتجاج کیا ، سی لئے وہ پروش شنٹ کہلا نے ہیں ۔ وی تھرکی موجے بعد اور احتجاج کیا ، سی لئے وہ پروش شنٹ کہلا نے ہیں ۔ وی تھرکی موجے بعد اور احتجاج کیا ، سی فرصت کی نواس نے پروسٹنٹوں پر بڑا ظلم ڈھا یا ،

### لوتفركے عقائد

۱- پور به عرف ایک دین ننخصیت ب، وه حنه ن میم کا ظیفه نهیں . ۲- کوئی دین شخصیت اگر فرائض کی اوائیگی میں کو نابسی کرے تواسے معزول کیا جاسکتا ہے ۔

۳ - دینی انتخاص کی نیکر طبی کی خاطی نوختران نوگوں کی نشادی پر زور دبتا ہے۔ ۲ - رجال کلبہا کی طرف رجوع کئے بغیر سربیجی کوانجیل سمجھنے کا بتی ہے ۔ ۵ - عشا سے ربانی مسیح کی فدا کا ری کا نشان ہے، کیکن اس کی ۔وٹی اورشراب کو مبیع کا حسم اور خون قرار دینا مضحکہ خیز بات ہے ۔

## زونحلي

اس کی پیدائش سوئز دلینظین سم ۱۹۹۸ مین موئی اس نے کلیدا کے فلا ف اپنی جدو جہد اپر وائد نجات کی فروخت پر جاری کی جیبا کہ او تقرح بمنی میں الیا ہی کر حیکا تھا ، وہ عشا کے ربانی کو موت مین کی یا دکار اور حنس بشرکے کھا اے کار مز کہتا تھا ، اپنے پیرووں کی تقویکوں کے حجا کھے ہیں اسم ۱۹۹ میں ماداگیا ۔۔۔۔ وقول میں اور زونجلی کی تخریک سوئز دلینڈ میں تھی، سکن ان دونوں میں کبھی ملاقات کا اتفاق نہیں ہوا ، بلکہ یہ اصلاح کلیسا کا احساس تھا جودونوں میں مشرک تھا ۔

#### (CALVIN) كالول (CALVIN)

برزنس می ۹ ، ۱۹ میں بیدا موا، اس کی زندگی بھی لو تقرکی زندگی جلیی نظر آتی ہے، اس نے بھی شروع میں شعبۂ قالون میں دا فلد لیا تھا، میکن لا موت ولیسی میں کے سب ان لون کو جھوڑ دیا۔

جب اسے لوتھری دعوت بہنی تواس نے اس کی حامیت ہیں بڑی سرگری دکھائی جبنانچہ اس نے جنبیوا کا سفر تصنیفت و تالیف اور لوتھر کے عقائد کی تقویت ہی کے لئے کیا تھا، اس کی تحریب پروٹسٹنٹ کلیسا کے بنیا دی لٹر بجریم تاموتی ہی اس کا خیال ہے کہ حصر بت سیخ ، عشا کے ربانی میں دینے جسم یاروح ، کسی طی تشریب نہیں ہونے ، اورعنا کے ربانی کا کھانا حصرت مسیح کی آمری ، کیا میے ک

وا قوا ورحقيقت ـ

علمائے کلیسا اور علمائے اصلات کے بارے میں یہ کی مفرعائزہ نگا، حباسس دنی اصلاح کی تحرک کو معبی شائل ہے، جسے ماہبوں نے اپنی آنکھیں کھلنے کے بعد ناگزیز کو مرک شروع کیا تھا۔

### اصلاحی تخریک کے نتائج

ا۔ إلى اسے روم كى قيادت سے الك كليے قائم مونے نہيں ہے والسفنے الله كليے قائم مونے نہيں ہے والسفنے اللہ علیہ اس مے كہ وہ اپنی تعلیمات، انجیل مقدس سے حاصل كرتا ہے۔
حاصل كرتا ہے ـ

۲ - اس کلیسا کے سربراہ کے اقوال کو کتاب مقدس کا تقدس حاصل نہیں ۔ س کلیسا کی قیادت وعظوارشا داور برایت وضیحت یک محدود ہے ۔

م - مردوں بڑ مقدسین کی نمازا وران کے لئے شفا مت کی مالغت اس سے کر سخفور مرف خداہے۔

۵- نازمی سمجهی آنے والی زبان واستعال مائز نہیں۔

و۔ رہانیت جائز نہیں اس لئے کہ اس مصصیت بیدا ہوسکتی، اور رجال دربانیت جائز نہیں اس لئے کہ اس مصصیت بیدا ہوسکتی، اور رجال دربان کو خراب کرسکتی ہے۔

ع - کلیسایس تصویری اوران کی عبادت منوع ہے۔

باب اہم مکنتہ پروٹسٹنٹ کلیداک اصلاحات میں ان علمائے سیجیت کے خیسا لات 141

قبوا، كيا كي كي من جوكونسلول كى نظر من مردود والنون قرارد يَ تَعْمَدَ عَقَى السلط السلط السلط السلط السلط السلط السلط السلط المسلط السلط السلط السلط المسلط المسلط

۱- سابقه کونسلون سے تام منصلوں پرنظرتانی کرے اور کھر پنافیہ ایف. ۲- ان اسباب وعلل کا پتہ جبلائے جن کی وجہ سے علمائے سے بیت جھنت سے ا کے نائم کہ جونے کے بعد عظید ؛ وعلی میں ایجا دات کرتے رہے ، اور کما ب مقدیں سے رہوئے کرنا منروری نہیں سمجھا۔

٣- حفزت مي مك ال ك موس دين كى تخديد د كالدركار.

۲۰ انجیل اوران کے مصنفین کی تاریخ بہتیب وائن کریں انگین وہ ایساکونین کے بیان سوال یہ ہے کہ وہ ایساکیوں نہیں کرمنے اجہیں کا تواب یہ ہے کہ وہ ایساکیوں نہیں کرمنے اجہیں کا تواب یہ ہے کہ وہ ایساکیوں نہیں کرمنے ایسائی میں ایسائی میں ایسائی میں ایسائی میں ایسائی میں ایسائی میں اور وہی ان ان کے لئے قانون وہٹر احیت بن مکنا ہے اور وہی ان ان کے لئے قانون وہٹر احیت بن مکنا ہے اس کے باوجودان کو اسائی کی توفیق نہیں ہوئی، والائکہ و بھی نام بی بحث و تحقیق کر دے تھے۔

اسی طرق ٹالسٹائے نے بیٹے کی الو بیدن کا انکا رکیا، ورکھا کہ بوس نے معفرت میٹے کی تعلیم کو مجھا نہیں بک است اور بگاڑ دیا، اس نے کلیسا پر کھی الزام لگا یک اس نے اصل تعلیم کر برعنوں کا اضافہ کر کے اتھیں گدلا، ورخواب کر دیا بین لگا یک اس می آونی نہیں جوئی اور تلاش می میں عدّا یا سموّا نا کام ہی رہا۔ اسے عبی اسسلام کی توفیق نہیں جوئی اور تلاش می میں عدّا یا سموّا نا کام ہی رہا۔ اسے عبی اسی بھی ایسی ہی قوق تھی ، اس لئے کو اس کی بنیا دی بواوت

ادر مِذَ لِهِ تَحقيقَ رَيْهُمَ .

البية فرانسيسي مصوراورفن كاراتين دنيبه اين تيزشعورا درطلب صادق کی بنا پر، سلام کے پینے گئے ، ان کے اسلام الاف کا واقعدان کے عیرمعروف ہونے کے مدکا نہیں، بلک فن کی کٹی کے زیاز کام، جب کہ دنیا کی تمام آرٹ گلریوں میں ان كے نن يارب ركھ ما يحكے نفير الحيس خيال ہواكدان كے قلم سے وزاكى الكھبور كبي تكليّ اس سليل ميه الخفور، كنتب مقدسه كاسطانعه شروع كياه (وراكم ميم مويّ أ " في نهون نه انجيل سيرا بندا كاكبن الجبل كى مين كرده فه الى تصوير الحديك كيديها لى ننیں اس لئے کہ اس می خداکوا کے بوڑھے اور عاجر شخص کی شکل می دکھا اگیا ہے جس کے برے برجبر إلى برى مونى من الله يلك بعد الله و في في أوراة كامعا لعدكما أواس من فرا كُنْكَلَى بِينْظُرْ أَنْ كُلُوبِاود أبك الردها ب، جوذ في كوميشه لاست رمنا جا بناب اس بعد العين فران يرسف كي تونين مولى ليكن عربي مريات كي وجسه مدا بجزار كا ورايي عنيا درست کرلی ، او رمرا ہ راست فرآن کامطا احدر نے سکے فرآن میں سورہ اخلاص سے ان ک فی عبقرست کونیدا کا عرف ن بوگیا اورا کھوں نے مجزا کری بڑی سحدی ایت اسلام کا أعلى كرديا جهال الفول بيا قراركيائه وكسى لائع مصنعين بكر ليضرطا العرك وربيها سلام ك تعدن کردے ہیں۔

برطال ہمیں لوتھ اور قابون سے بیا بیہ عنوہ اور مرسیوں بن دینیہ کی طرح حق بیت منہ موسید قدیم از کم ڈوکر فرنظی لوقا یا استفار نے اور دینان کی طرح تو ہوئے ہندوں نے اپنی تابق میں حقیقات کو نیوان یا تھا ، اگر حیات آبول بندی کراسک اس لئے میں لوتھ وعیرہ کی اصلاح کونا کی خندا سالات کونا ہوں اس لئے اس لئے میں کرنے دیا ،

# الملكتاب كون بيء

قرآن كريم كابهت سي آيات بي ابل كاب كومختلف انداز مي خطاب كياكيا

سبک: جبیعه ۱۰

ؙٳؘڞٳٵؙؙؙؙؙؙؙڔؙٵؘڔۮؘٮؾؙؙؙؙؙٛٛڡؙڬٙؽۺٛؽػؾ۬ؽ ۺؽڣٷٳڶؾۘۜٛۏڮٳڰؙٷؙڮٳۼؙڮڶۏٙڡؖٳۥؙؙؙۻؚ۫ڶ ٵؽڶؙۿؙڡؚؽؙڗٙؾۮؙ؞

( مائده \_ ۱۲۸)

ؙٵ۫ڡڶٲؙڵڹٵڣ؋ۮؙۼؖۼػؙۯۺۅؙڬٵ ؽؠؾؽؙڵؙۮؙؽؙؾؿۯٵۼؚۺٵڴؽڎؙڗۼۘڡٛٷؽ مؽٵڴڽٵؘڥٷڽۼۼؙٷٷؽڹؽ۬ڔۣڡٙۮؠڶؖٲ ؿڹٳۮؾۅڵؙٷڰؙڛۜٛٛ۫ٛ۫ڮۼؖۼٷػڹؽ۬ڔۣڡٙۮؠڶؖٲؙ

ا سے اہل گاب تم کسی نمرہب پرتنبیں جب تک کہ تر را ہ و انجیل اوراس کمآب پر نہ قائم ہو جاؤ جو تہا رہے پاس تما دے رب کی طرف سے نازل ہوئی ہے۔

اے بل کت بہارے پاس ہارارسول آ چکا جو تہیں ہت ی باتی بنا کا ہے جیفین کا کاب میں سے پھپائے ہوا اور بتوں کو معان کرتا ب تمالے پاس النم کی طرف سے رفتی اور واضح کما ہے ، بھی ہے۔ اے بل کمآب المجارے پاس ہارار ہولا کیکا

يُبَيِّنُ لَكُهُمَ عَلَى فَنُوَيِّةٍ مِّنَ الرَّسُلِ اَنُ نَقُولُوا مَا مَا عَامِنَ المِنْ المِنْ المِنْ المِنْ المِنْ المِنْ المِنْ المِنْ المِنْ المِن (14 20- 19) الأفا اللِّياب إِمَرَعُمَّا جُونَ فِي إِبْرَافِيَ وَهَا أَنْزِلَتِ التَّوْزُهُ كُلُا نَجُيلُ إِلَّامِنُ الْبُدِيَّا أَفُلَانَعُقَلُونَ - ﴿أَنْ مُرَانِ - ٥٠) يَاأَكُلُ اللَّيْنَابِ بِمَرَّكُفُرُونَ إِيَاتِ اللهِ وَٱنْتُمُوَّتُهُونُ وَنَاااَهُ لِللَّهِ لِللَّهِ لِللَّهِ لِلمَ تَلْبُسُونَ الْعَقَّ بِالْمِاطِلِ وَلِكُمُونَ الْحَقَّ والمكون العران (العران - ١٠٤٠) كأفل الكِتَابَ لا نَعْلُوا في دِينِكُور كَالْقُولِيُّا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْمُتَّا إِنَّا ٱلْمِينَمُ عِيْسَى مُن مُدِيْعَرُدُ سُولُ اللّهِ - (النّاء - ١٠١) ٷ؇ؿۜۼۘٵڿڴؙٷٲ۩ڞؘٲڵڷؚؾٵٮٳڰٙۑٳؾۧڿۼ*ؽ*ٲڂؾؙؖ ﴾ الْأَالَّذِيْنِي ظَلَعُوا مِنْهُمُ

(العَكُوت - ٢٠١) كَا هُلُ الْكِيَّابِ تَعَا لُوالِي كَمِنْ سُوَآعِ بُسِنًا وَبُلِيكُمُ لِلَّا لَعَدُى إِلَّى ادَّدَ وَكَالْتُشْرِكَ بِهِ سَبُنَا وَكَا يَعْنَدُ بَعَنْ نُمَا يَعْضُ أَرُبالًا

جوحفائق تهارب سامنے رکھتاہے رسولوں کائی من کے بعد تاکنم یونکو کہا ہے ياس كوئ بشارت والايا ورانے والانيس آياتها اے اہل کتاب تم ابراہیم کے ارسے میں كيون حمت كرتے مورجبكه توراة وانحل اس كے بعدا اركاكن من كياتم الني يقل نديار كلف -اے اہل کیا ۔ انتہان او جو کہ خدا کا تیو كانكاركيون كرتي مواسه الركاب الم حق كو ما طل من كبول طا دينيے مبواً ورحنً كو جانته موسيعي كيون تصياته بوء اے اہل کتاب اِ اپنے دین میں غلومت کرو

اے اہل کتاب اِ اہنے دین میں غلومت کرو اورالٹرکے اِ رسے بہائ بات ہی کہو، میں علسی ب مریم ہرن خداکا میولی نفا۔

اہل کتاب سے ایجھے اندا زسے بجٹ مباحثہ کروں گران میں سے وہ لوگ مجھوں نے ظلم .

کیاہے.

اے اہل کتاب ایس پیزکی طرف آ جا وُ ہو ہا دے تہا رے درمیان منفقہ اورسلمیث کہم صرف الٹرکی عبا دیت کریں اورسی ہے كى كوالشرك سوالينا رب نابئك اگروه (آل عمران - ۲۴) سانیس توکموکه گورم رنبوکسم سامان میں۔

صِيْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ لَوَ لَوْا فَقُولُوا اللَّهِ فَإِنْ لَوْ مِنْ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ فَا أَنْ الورم مِن سَاوَلًا اشْهُدُ وَابَاناً مُسُلِمُونَ.

بهال بيموال ميك بيكون سعال الناب من جن كوفر آن اس كثرية ، سع فاطب كرتاب ؟ لكن جواب سے بہلے قرآن نے ابل كما بر بوطكم لكائے مي السے بين و كھيا جائية. تبيي شرك كالزام اس آبيت مي نكاياكيا ب: ـ

انهوں نے اپنے علمارا ور رامبو ، کو خداکو بھیارکر الله يعبُدُ فَآ الله القَاحِلُ الله الله الله عبُد من ضرائه والمدل عبادت كالمرتف ا حب کے سواکو کی معبود نہیں اس کی ذات اکے شرك سے لمند و برترہے، وہ الشركالور اپنی بيوكوں سے بھا دینا چاہنے ہی، حالا کمرانشر اینے نور کو کمل کر دینا جا ہتا ہے، اگر چ کا فر کتنا ہی براکیوں نہ انیں ، وہ ذان جسنے اینے رسول کو ہدامیت اور دین حل کے ساتھ بهيجا تاكه وه اسع هردين برغاب كرف اگرمه

إِنَّعَنَّ وَالْحُبَارَةُ مُوَرِّهُمَانَهُمُ أِرْدَانًا مِنْ سُبُعَانَهُ عَمَّالْيِتْمُ كُوْنَ بُرِيكُ وُنَ الْنَ بْطُفِئُونُو رُادِلْهِ مِا فُواهِمُ دُويًا لِي اللُّهُ إِلَّا أَنَّ بَّنِمَ نُؤُرَهُ وَلَّوُلَ عِرِهَ ٱلْكَافِرُونَ أَهُوَالَّذِي كَالْرَكُ إِلَيْكُ بِالْهُدَىٰ وَدِنْ مِنْ الْعُنِيِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّم وَلَوْكَرَةُ الْمُنْتُرِكُونَ. (التوبر اسريس)

منزک ایندکرس۔

ال كما ب يردوسراال ام كفروخسران كاعالدكيا كياسي بـ

اور بیود و نصار نا آب سے بس وقت نک

وَ اللَّهُ مَنْ عَنْكَ إِلْ مَهُودُ وَكُلُالتَّمَارَى

رامنی نیموں کے صب کر کوآب ان کا لمت مِثْنَا نَتَبَعُ مِنْ مُنْ مُؤْلُ إِنَّا هُمُ وَلَيْنَا مِنْ مُنْ اللَّهُ وَاللَّهُ مِنْ اللَّهُ مُ كونه فبول كرابس آب كهد يجيئ الشرك مايت هُوَ الهُّدَى ، وَلَبِّنِ اللَّهِ عَلَيْ اللَّهِ اللَّهِ الْمُواذِكُ ہی اصل بوابت ہے، اور اگر علم دعین کے حد نَعُنَ الَّذِي كَمَا كُونِ الْعِلْمِرُ اللَّهِ بھی آب ان کے خواہشات کی سروی کرس کے مِنَا مَنْهِ مِنُ قَلِ وَلَانْمِيْنِ اللَّهُ مِنَ اللَّهِ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مُن توخدا كے ممالئ آب كاكوئى والى دىدد كارنبو النَّنَاهُمُ إِلَّاتَ مَنْ أَذُو مَا مُثَالُونَ مُنْ تَلِكُونِهِ جن كوتم نے كتاب دى اوروہ اسے اتھى طرح ٱٷٚڷٙڒؚڮۘڰٛٳڮؙڡڹؙۅؙؽؘؠ؋ۅؘڡؙؽٙڲؙڡٛۯؠ برهن می اس برایان لاتے من اور فَأُوْلَئِلْكُ هُمُ إِنْكَاسِرُوْنَ -جواس سے انکار کری توہ ی تعاثے صادمی۔

(البقرة - ١٢١١١٢)

الن آیات میں اہل کتا ب سے بارے میں منجدد تصریات متی میں کہمی انفسی مشرک اديمي افراكيهي الى خراره كماكيا ب، اس كفاس موقع يزابل كتاب كالعرهب اور تومنیج منروری ہوگئی ہے: اک بیعلوم ہوسکے کر قرآن مکن توٹوں کواہل کتا ب کہتا ہے؟ اسى سا نفانغالى طالعه غالهب سے سلسلے ميں ہم س سيجيت كا سادم سينواز شكري ؟ اس اجواب بیث باسلام سے اس شرقی مسیمیت کا (جومواز ندرومار وسطنطنیه کے بجائے يروتكم اورانطاكيدين ظاہر موئى ) ياجا سكا ہے اس سلسليدي مرحم اسستاذ عباس محبود عقاد کہتے ہیں بہ

"برات بدسی بے کوشفس اسلام افریجیت کے لئے ذا بب کے تفالی مطالعه كاطراية اختياركر اسم المصيميت كي دبني حالت عبي وكفيني وإسب اوردعون اسلام کے جزیرة العرب مین ظور کودیکھے السے کسی آدی کے لئے اسلام كومسيحيت كى برنى بوئى شكل نهير بمعنا جاست "

وه مزيد كيفينيا-

میسی عفائد کے نشیب وفراز کا جو حال بھی ہوا ورحمد بر ممد کی جد لیوں کا جو حال بھی ہوا ورحمد بر ممد کی جدلیوں کا جو رنگ بھی بھو اسکو اسلام سے مواز نہ کے وقت جزیرة العرب اوراس کے آس باس کی مسیعیت ہی کوسا منے رکھنا جا سے وہ براں بنین باتیں منظر کھنی جا سکیں :۔

ا۔ فرآن اہل کتاب کی اصطلاح ان قوموں کے لئے استعال کر تاہے جن کے لئے خاص نبی آ سے نتھے۔

۲- قرآن معاند بن ابل کتاب کومشرک اکا فر، اور فامق قرار دیناہے. ۳- فراہب کے نفا بلی مطالعہ کرنے والے کوفرب کی سیحیت کوسامنے رکھنا جا ہے جم کا ظہوراسلام سے سابقہ ہوا تھا۔

دوسری حقیقت به به کرسیمیت کوئی منتقل بالذات دین بنیس کمکه وه دین بوری کا کی نوسیع اوراس کا تسلسل واستمراری، اس بنتے که حضرت عینی کو توراة وانجیل دونوں دی گئی کفیس اوراس کا تسلسل واستمراری، اس بنتے که حضرت عینی کو توراة وانجیل دونوں بی گابوں کفیس اورا دونوں بی کتابوں کفیس اورا دونوں بی کتابوں بی وہ بیودی نوم کے رانھ ہی مخصوص نظراتی ہے۔

یہ بات قرآن اورانجیل دولوں میں سلم ہے، قرآن میں ہے:۔

وَرَسُولاً إِنْ بَنِي اللَّهُ اللّ

(آل عران - ۲۹) بنار بعيما -

كَادِدُ قَالَ عِيْسَى مِنْ مُرْيَمُ يَا بَيْنِ الْمُثَلِّ

ا ورحب عين أن مرم في كماكدات بحامر أل

له حالق الاسلام وير . . ٥

من تمارے لئے الشركار مول موں اوراني مصيلے آنے والی تورا ہ کی تصدین کرنے والا اورافي بعدآنے والے ايك رسول كابتات دينے والا مول س كانام احد موكا .

إِنَّ رُسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمُ مُصَدِّ قُلَّا لْلَابُينَ يَدَى مِنَ النَّوْرَاةِ وَمُنْشِرًا بُوسُعُلِ يُأْتِي مِن كَبَدِرِ المُمَّةُ أَحْمَدُ (الصعن ٢٤)

الجيل مي هيكر مين بن اسرائيل ككهول بعير ول كے اللے آيا مول و ١١ كتاب كي نعريف سے بيلے يہ بات بجونيني جا سے كرفران اپنے سے بيلے تام كما بوں كونسوخ فرارد يائے، اور عقيدة وسر تعبت كے بارے مي اپنے طورير

تفصيلات فراهم كرنايج:

هُوَالَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدى وَدِيْنِ الْحَيِّ لِيُظْهِرَ لِمَ عَلَى الدِّينِ كُلِّم وَكُفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا۔

(الفتح ۲۸)

مُّارَلِكُ الَّذِي مُنَّلُ الْفُرُقَانَ عَلَى عَبُوعِ لِيَكُونَ لِلْعَالِمِينَ نَنِي بُرّاء (الفرقان ۱)

الَّذِينَ يَشِيعُونَ الرَّسُولُ النَّبِيَّ لَأَيِّ ٱلَّذِي يَعِدُ وَنَهُ مَلَنُتُوبًا عِنْدَهُمُ فِي التَّحَدُاةِ وَالْإِنْجُيْلِ يَامُوُهُمْ

وہ ذائجس نے اپنے رسول کو ہدایت اور دين حق كے ماتھ بھيجا تاكه اسے تام ادبان برغالب كردے اورالله كاكوا بى بہت -4-68

اركت ب وه دائيس نے قرآن النے بعد یر آبارا تاکہ وہ ممانوں کے سے ڈرانے اور آگا و کرنے والابن جائے۔

جولوگ اس رسول اورنبی ای کا تباع کرتے بي جب كا ذكراينے بيان نوراة وانجيل مي ياتيمي وه انعيس نيكي كاحكم ويتااور برائي

سے دو کتا ہے اوران کے لئے یاک چیزیں طلل اورنایاک چیزی حرام کرنا ہے اور ان کے کندھوں سے ان کے بوجھ اور ان کی گرداؤں کے طوق اٹار ٹاہے تو جواس برایان لا مے، اوراس کی عزت ومددی اوراس کے ساتھوا تارے گئے نورک .. بروی کی ، وہی کامیاب ہیں ، آب كه ديج كرداے لوكوا مي تم سب کی طرف اس خدا که رسول بون حب کے لئے آسان وزمن کی ما دشاہمت ب،جركس واكولى معبود بنيس وي طاآ اور مارتا بي أو الشراوراس كے اى دروائد ایان لاو جو (خودمی) الشرا دراس کے کلمات برایان لاتا ہے، اوراس کے نقش قدم يرجلوشا بدكرتم بدامت ياجاؤ

بِالْمُغُرُّوُ فِ وَيَنْهَا هُمُوعَنِي الْمُنْكَرِ *ڡؘۼ*ڷؘڵۿؙڞٳڶڟٙؾؠۜٵؾؚٷؿٛۼؿٲؙۼڶؽۿؗڞ الْمُنَاتِّينَ وَلَيْنَعُ عَنْهُمُ إِنْ كُلْفُ مُر وَالْاَعُلَالَ الَّتِي كَامَتُ عَلَيْمِ مُ فالنين المنواب وعزرولا ونموا وَالْتَبِعُولِالنَّوْرِالَّذِي ٱنْزِلَ مُعَتَ أُوْلَالِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ قُلُ إِلَامُهَا النَّاسُ إِنِّ رُسُولُ اللهِ إِلَهُ كُمُ جَسِيْعًا إِلَّذِي لَهُ مُلْكُ الشَّمْطُوبِ وَلَهُ مُونِ لَا إِلَهُ إِلَّهُ اللَّهُ هُو مُعْنَى وَكُنِتُ فَامِنُوابِاللَّهِ وَرَسُولِمِ النَّبِي كُلُامِيّ ٱلَّذِي يُوْمِنُ مِا مَلْهِ وَكُلِمَانِهِ وَالبَّحَةُ لَعُلَّلُمُ تَهُمَّنُكُ وُنَ.

(الاعراف ١٥٤، ١٨٨)

اس طرح تام انسان فداکے دین \_\_\_ اسلام \_ میں داخل ہونے کے مخاطب ہیں، اورانسانوں میں وہ "اہل کتاب مجی ہیں، جن کے باس رسول اور کتا بین آئی تفییں، اس میں وہ بہت پرست بھی ہیں جن کے باس کوئی صبح دین نہیں، کتا بیں آئی تفییں، اس میں وہ بہت پرست بھی ہیں جن کے باس کوئی صبح دین نہیں، وہ فلاسفہ بھی ہیں، جو اللی حقیقت کے نہیں بہنچ سکے، وہ عام انسان بھی ہیں جنفیں دبن وہ فلاسفہ بھی ہیں، جو اللی حقیقت کے نہیں بہنچ سکے، وہ عام انسان بھی ہیں جنفیں دبن وہ فلاسفہ بھی ہیں، جو اللی حقیقت کے نہیں بہنچ سکے، وہ عام انسان بھی ہیں جنفیں دبن وہ فلاسفہ بھی ہیں۔ جنوب ہیں۔ جنوب

شرلعیت کاکوئی فاص تنعورنہیں اوراس طرح یہ دعوت ہرزبان ، ہردنگ وسل اور ہر ملک و ملت کے انسانوں کے لئے ایک صلائے عام ہے۔

آغازاسلام کے وقت سے کونسلوں بی عقائد کی بہت معرکۃ آلارائی ہمدی تفین ایکن ہرکونسل کے ساتھ ہی ، محروبین و لمعونین کی تعدادیں اصافہ ہو ۔ ہا تھا ، اور نفرت وانتقام کی فضا بین رہی تھی ، اوراس سب کے با وجو دعقیدہ برابر مجبول اور گفرت وانتقام کی فضا بین رہی تھی ، اوراس سب کے با وجو دعقیدہ برابر مجبول اور گفیک ہی رہا، گزشت نہ تہمید کے بعد میراخیال ہے کہ قرآن کے اہل کتاب وہ بی ، حین کے باس بعثت محدی سے پہلے رسول اور کتا بیں آئی تھیں ، اور یہ بات بھی ظا ہر ہے کہ حضر نظیری کے مخاطب بھی بعثت محدی کے پیلے کے لوگ تھے۔

اورولوگ بیثت محدی کے بدعیائن اختیا رکن کے وہ اہل کا ب ک فرت میں داخل نہیں موں گے ،اس طرح اس اصطلاح کا مقصود رسا اس اسلامیہ سے بیلے كا سانى كتابى ركھنے والى جاعتى تھيں جن كے سامنے اسلام كى دعوت شروع ہو لى۔ آج کے سیجی اہل کتا ہے" نہدی کلکہ اہل حرب" ہیں \_\_ یہ میری ذاتی رائے م اوربیمیری ان تحقیقات کا خلاصہ ہے جنبیں میں نے انڈونیٹیا کی علمن توٹی لاگ (مسیدانبرماکتا) کے نے تیا رکیا تھا، ابیدے کرمیری معروضات پیغور ہوگا، کیو کم اس سے معامترتی اور سیاسی زندگی متا تر موسکتی ہے، اور ہر فکر دنظر یہ کو جذبات سے زياده سطحقائق كى ميزان مي تول لينا جا ميخ ميرز خيال مي كرابل تاب كانعرلين انہی لوگوں برختم ہوگی جنھوں نے رسولوں سے براہ راست تعلیم وللقین حاصل کھی، اوراس کا خائمہ اس طرح کھی ہوگیا کہ تمام انسانوں کواسلام مانے کی وعوت دی گئ اورابل کاب کے ایمان لانے کی وج سے بھی یہ تعرب ہے کئی، اس سے اب

میرے ماعنے وہ اہل کتاب ہیں جھیں میں قرآن کے الفاظمیں مخاطب کرمکوں کہ آیا کھن کا طب کرمکوں کے الفاظمیں مخاطب کومکوں کے آیا کھن الگیرا کی کھن سکھا ہے۔ اب جوجاعت موجود ہے وہ مشرکین کی ہے جن کے ذرمیب کے بارسے میں قرآنی فیصلہ ہے کہ خدا کا دروا تام ادیان پر دین می کو خالب کرنے کے لئے آیا ہے۔

\*=\*-\*

# الل كتاب بالسين قرآن كاموقف

#### تدرواعتران

الترتعاكے كاارشاد ہے:

الَّذِينَ الْمِنْ الْمُنْ اللَّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ الللّهُ الللّهُ الللّهُ اللللّهُ الللّهُ الللّهُ الل

جنعیں ہم نے اس سے بہلے کاب دی تقی
وہ بھی اہان لارہے ہیں اور حب قرآن
ان کے سامنے پڑ معاماً اے تو کہتے ہی
کرہم اس پرایان لائے وہ ہمارے رب
کی طرف سے آیا ہوا حق ہے جس پرہم ہیلے
بھی ایمان لائے تقید یہ لوگ دگنا اجر
د سے جائی گے ایسے صبر کے جربے میں
وہ بران کو اچھائی سے دفع کرتے ہی
اور ج ہم نے ایفیں دیا ہے اس میں سے

وَلَكُمُ اَعُمَا لُكُمُ سَلَامٌ عَلَيْكُمُ كَنْبَتَغِي الْجَاهِلِيْنَ -(القصص ٥٢ - ٥٥)

خرچ کرتے ہیں اور حب لغوبا نیں سنے ہی توان سے دامن بجاتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہانے لئے ہانے اعمال اور تمانے لئے متمانے اعمال التم پرسلاتی ہوہم جا ہوں کو پندنہیں کرتے۔

بداس وجرسے بے کر الل کتاب میں عابدو زا بدلوگ معی می جو تکرمنیں کرنے اور حب رسول براتری مونی بات سنتے بین توآب ان کی آ کھوں کو انگیارد کھیں گے تی کے بهاننے کی خوشی می وہ کہتے میں کا اے رب مم ایان لائے ہیں بھی اس کے گوا ہوں من لكه سيخ اوريم كبون نه التربيا يا ن لائيں اورج ہمائے ياس حق آيا ہے ہم اس کے آرزومندیس کہادارب ہیں صالحين كرسا تقحنت مي دافل كركا توالشرنے ان کی طلب کے مطابق انعیں جنتوں میں داخل کیا جن کے نیے ہرواہ بج ہوں گی، وہ اس میں ہمیشہ رہی گے اور کوکاروں کا یس براسے۔

ذُالِكُ بِأَنَّ مِنْهُمُ قِبِّيْسِينَ ثُرُّهُمُ أَنَّا قَانَّهُمْ لِايسْتَلْبِرُونَ وَإِذَا سَمِعُوا مَّاأُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَكَى اَعُيْنَهُمُ تَفِينُ مِنَ الدَّهُمِ مِمَّاعُرَفُوا مِنَ الْحُتِّي يَقْوُلُونَ رَبِّنَا امْتَا فَٱلْثُبُنَامُعُ الشَّاهِدِينَ وَمَالَكَ كُلَّا نُومِنَ بِاللَّهِ وَمَامَاءَ نَامِنَ الْحَقِّ وَنَطَمْعُ أَنْ يُدُخِلَنَا رَبُّنَا مُعُ الْقُوٰمِ الصَّالِحِيْنَ ۚ فَأَتَأْ دَهُمُ الله بمَا قَالُوا كِنَّاتِ تَجُرُي مِنُ تَعْتِمُا ٱلْأَنْهَا رُخَالِدِينَ فِهُا وَذَالِكَ جَزَّاءُ الْمُحْيِنِينَ . (IN LO 44-6A)

## ۷۔معاندین کوننبیہ

الشرتعالي كاارشادي:

فَّلُ أَكَا يُنْمُرِكِ كَاكَ مِنَ عِنْدِاللهِ وَكَفُرُنْهُ مِنْ وَشَهِدَ شَاهِدُ مِّنَ بُنِي اِسُرَا عِلَى مِنْلِم فَامَن مُنِي اِسْرَا عِلَى مِنْلِم فَامَن وَاسْنَكُ بُوْتُهُ وَإِنَّ اللهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمُ النَّالِينَ.

(الاحقات ١٠)

ٱلَّذِيُ اللَّهِ الْمُعَالِّيَا الْمَالِكَةِ الْمَوْدُونَةُ الْمُعَالِكَةُ الْمُعَالِكَةُ الْمُعَالِكَةُ الْمُعَالَّكُونَةً الْمُعَالَّكُونَةً الْمُعَالَّكُونَةً الْمُعَالِّكُونَةً الْمُعَالِكُونَةً مِنْ الْمُعَالِّكُونَةً مِنْ مِنَ الْمُعَالِّكُونَةً مِنَ الْمُعَالِكُونَةً مِنْ مِنَ الْمُعْمَلِكُونَةً مِنْ مِنَ الْمُعْمَلِكُونَةً مِنْ مَنْ الْمُعْمَلِكُونَةً مِنْ اللَّهُ الْمُعْمَلِكُونَالُونَةً مِنْ اللَّهُ الْمُعْمَلِكُونَالُونَالُونَالُونَالُونَالُونَالِكُونَالِكُونَالِمُونَالِمُونَالُونَ

(البغره ١١١١ - ١١١)

٣-عقبدة الوبريت كي بجيح

التُرتعاكے كاارشادى: كُفُذُكُفُوالَّذِينَ فَالْوَالِثَ احْلَٰهَ

نهاراکیا خیال ہے اگریکنا ب خداکی طرف سے ہوا در تم اس کا انکارکر دو حالا بکہ بنی اسرائیل میں سے ایک گواہ نے اس حبیبی چیز کی گواہی دی اوراس پر ایبان لایا اور تم نے تکبرسے کام بیا، دلٹر تقیت ا ظالم قوم کو ہدا بہت ہنیں دیتا ۔

جفیں ہم نے کتاب دی ہے وہ اس نبی کو اتنا ہی ہی استے ہیں جتنا اپنے بیٹوں کو اتنا ہی ہے جائے ہوئے ان میں سے ایک فراق حق کو جانتے ہوئے کھی چھیا تا ہے ہی آپ کے دب کی طرف سے ہے تو آپ شک کرنے والوں میں مذہو ہے۔

الفوں نے کفرہی کیا جھوں نے کماکرانٹرا

ميع بن مرم ب، عالا نكرميع في امراكل سے کماکر تم اس الٹرک حبا دت کروج تیرا میں رب ہے اور تمارا مجی ، ج مجی السّر کا شركي المراتائ توده اس يرمنن كو وام كرد يكا وداس كالفكانا جنم جوكا اورظالموں كاكولى مددكارنيس جوكاءان وگوں نے بھی کفرکیا جو کھتے ہیں کہ الشر نین می کاتیسرا ہے مالانکر فدائے واحد کے سواکوئی خدانہیں اوراگروہ اپنے كنے سے بازنيس آتے توان كے كفركرنے والون كومزور دردناك عذاب يراس كا، وهالسِّرسے توب اورمعا في كبول نيس جاست الترتوبرا ففور رحم باسع بن مرمي نوايك دسول بي ان سع يبلے معى رمول گزرهکے ہیں ان کی المجی صواقت شعارتمين وه دولون (عام انسانون بي ك طرح) كما ناكمات تقرآب ديكه ہمان کے لئے کس طرح آیات کی وصل كرتين، ديكه كروه كوطع الشاؤل

هُوَالْمُسِيمُ مِن مُرْكِيمُ وَقَالَ الْمَسِيحُ كِابْنِي إِسْرَاتِيلَ اعْبُكُ وَاللَّهُ دُلَّى وُرِيَّكُمُ إِنَّهُ مَن تُشْرِكُ بِاللَّهِ فَقَدُ هَرُ مُ اللَّهُ عَلَيْ الْعُبَّةَ وَمَأْ وَالْا النَّارُوَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنُ اَنْصَابِحَ كَفَدُ كَفَرُ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ ا مِلَّهُ ثَالِثُ ثُلَاثَهِ وَمَامِنُ إِلهِ كَالِكَ وَّامِدُ وَإِنَ لَمْنِيتُهُوا عُمَّا يَقُولُونَ لَمُسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوامِهُمُ عَنَاكُ اَلنُمُ الْفَلَايَثُولُوكَ إِلَى احْتُلُو وَيُسْتَخُفُونُهُ وَاللَّهُ عَفُورِتُحِيْمُ مَا الْمُنْعُجُنِيُ مُرْبِمُ إِلَّارَسُولُ قَالَ خَلَتُ مِنْ قَبُلِمِ الرُّسُلُ وَأُمُّتُ صِدِّ بُقِتُ كَانَا يَإِكُلانِ الطَّعَامُ أَنْظُرُكُيفُ نُبَيِّنُ لَهُمُرُلَاكِياتِ ثَمَّالُظُو الْيَ لُو فَكُونَ قُلُ الْمُعَلِّقُ مِنْ دُونِ احتَّهِ مَالُا يُمُلِكُ لَكُمُ ضُرُّا وَلاَنْفَعًا وَاللَّهُ هُوَالسَّمِيمُ الْعَلِيْهُ وَكُلُّ إِلَّا هُلَ ٱلْكِتَابِ لَانْغُلُوا

نى دِيَكُمُّ عَٰبُرَا نَحَقِّ كَالَا تَشَّعُوْاً الْمُوَاءُ فَوْمُ وَلَى مَلَّوُامِنُ فَبُلُّ الْمُوَامِنُ فَبُلُّ وَاصَلَّوُامِنُ فَبُلُّ وَاصَلَّوُامِنُ الْمُوارِعِ وَالْمَالُولُولُولُولُ الْمَنْ سَوَاعِ السَّبِيلِ. السَّبِيلِ.

(12-28 of UI)

بچرے جاتے ہیں، آب کیئے کرکیاتم خدا کے رواس کی عبادت کرتے ہوج تما رے کسی نفط اور نفط نقصال کا نہیں ، اورالٹرہی سفنے اور جانئے والا ہے، آ ب کمد بجیئے کرائے اہل کلا ! بہت والا ہے، آ ب کمد بجیئے کراہ اور قوم کی انباع نذکر و جینے بہت سے دومروں کو بھی گراہ کیا ہے ، اور وہ سید معے راستے میں بہک گئے ہے ، اور وہ سید معے راستے سے بہک گئے ہے ، اور وہ سید معے راستے سے بہک گئے ہے ، اور وہ سید معے راستے سے بہک گئے ہے ، اور وہ سید معے راستے سے بہک گئے ہے ، اور وہ سید معے راستے

نصاری فیکاکرمسیح ابن النوع بیمرن ان کے منہ ک بائیں اور منہ زوری ہے اور وہ اپنے سے بیلے کے کا فروں جیسی بائیں کرے بہ ان برالنرکی ارموککس طرح بسکا کے جاتے ہیں۔ وَقَالَتِ النَّصَارَى المَسِبِّعُ بُنَ اللَّهِ خَالِكَ قَنُو لَهُمُ إِفُوا هِمِهُ مُنِينًا هِنُو تَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُ وَامِنَ قَبُرُ فَا تَلَمُّمُ اللَّهَ الْنَيْ يُوفَكُونَ -اللَّهَ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ اللَّمَ اللَّهِ اللَّهُ الْمُؤْمِنِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْمِنِ اللَّهُ اللللْمُولِي اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُؤْمِنِي الللْمُنْ الللِّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ اللَّهُ اللْمُنْ الْمُنْعُلِمُ الللْمُنْ اللِمُنْ اللَّهُ اللْمُلْمُ الللْمُولِمُ الللْمُ

حقيقت علساع

الشُّرْتُعَاكِ فرماتِيْنِ: مَاالْمُسَيِّمِعِ ثَنْ مَوْكِمُ لِلاَدَسِّةِ \

عُالمُرْيَعُ مُن مُرْكِمُ لِأَرْسُولُ مُ مَن مَع مرت ايك رسول تف بيل مي كنة

یه تفیرنی ظال انقرآن بس اس مقام ک تغییر دیمیی جائے ، نیز ڈاکٹر عبد انحلیم محدودکی انتخار انفلسفی فی الاسلام " کے صفحات ۱۷-۵۷

قَدُ مَلَتُ مِنْ فَبُلِمِ الرَّسُلُ وَأُمُّتُهُ صِدِّيْقَةٌ كَانَايَا كُلُانِ الطَّعَامُ أَنْظُرُ كَبُفَ نُبِيِّنُ لَهُمُ لَا إِنَّ تُمَّ أُنْكُورُ اَلَىٰ يُوْفَكُونَ.

(الماكره ۵۵)

إِنَّ مَثَلُ عِيسَلَى عِنْدُ احتُّهِ كُنْزُلُ دُمُ خُلُقَهُ مِنْ ثُرَابِ تُمَّرَقَالَ لَلْكُنُ فَيَكُونُ (آلعموان ۵۹)

### حضرت يساء كاموقف

الشرتعاك فرماتيس:

وَاذْ قَالُ اللَّهُ يَاعِينَيُ مُنْ مُرْيَمَ أَانْتَ ثُلُتَ لِلنَّاسِ اِنْغِذُ وَلِي وَأُوِّي اِلْهَيْنِ مِنُ دُونِ اللَّهِ قَالَ مُجَالَكُ مَا يَكُونُ إِنَّ أَنُ الْخُولَ مَا لَيْنَ بِي بِحَقِّ إِذْهُ كُنْتُ فُلْتُهُ فَقَلُهُ عَلَمْتُهُ تَعْلَمُ مَا فِي نَصْبِي كُلَّا عُلَمُ مَا فِي الْعُلَمُ مَا فِي الْعُلَمُ مَا فِي الْعُلْمُ مَا فِي نَصْرِهِ إِنَّا فَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيْوَبَ مَا قُلْتُ لَهُمُ إِلَّا مَا أَمُونَنِّي بِمَ

رسول كرديك اوران كى مان صادق القول تھیں وہ دولوں (بشر ہونے کے نامے) كهانا كهاتے تھے، ديكھئے ہم ان كے لئے آیات کی کس طرح نشری کرنے ہیں ، پھر بر کھی دیکھیے کہ وہ کیسے بہکائے جاتے ہیں۔ عیسیٰ کی مثال الشرکے بیاں آدم کی مثال ہے جس کومٹی سے بنایا پھراس سے کما مِوجا تومِوگِيا ۔

حب الشرنے كماكرا ےعيى بن مركم إكياتم نے پوگوں سے کہا نفاکہ مجھے ادرمیری ماں کو فدا بنالو بسع في كما ياك ب آب كى ذان میری برجرات نهیں کدمں وہ کہنا حس كليكه حق يزتفا، اكرمي ني ايباكها ب قدار اس جانت موں گے آپ میرے جی کا حال جائے ہیں، لیکن مبرآب کے دل کا حال نہیں ما نتا،آپ ہی غیبوں کے

أَنِ اعُبُدُ وَالْمُنْهُ رَبِّ وَرَبَّا مُوَكَنْتُ عَلَيْهِمُ شَهِيدًا مَّا دُمُتُ فِيهِ مُر فَلَمَّا لَوَ قَيْتَمِىٰ كُنْتَ اَمْتُ الرَّفِيبَ فَلَمَّا لَوَ قَيْتَمِىٰ كُنْتَ اَمْتُ الرَّفِيبَ عَلَيْهُمُ وَانْتَ عَلَى كُلِّ شَيْعٍ شَهِيدُ . (المائدة 111-11)

ماننے والے ہیں ہیں نے ان سے وہی کما جسکا آپ نے بھے حکم دیا تھا کہ اس خدا ک عبادت کرو جو میراا ور تہا رارب شاور میں دیا تو اور میں اور میں دیا تو آپ ہی ان بر میں دی تو آپ ہی ان بر شام کے اور آپ ہی ان بر شام کے کا در آپ ہر شام پر گواہ میں ۔

## قرآن اور صنرت مريم

وَإِذْ قَالَتِ الْمُلَاكِمُكُمُ كَامُرُمُ إِنَّ اللَّهُ اصْطَفَاكِ وَلَمْهَ رَكِ وَاصْطَفَا لِهِ عَلَىٰ ذِرَاءَ الْعَالِمُ يُخَا

مریم کے رب نے اسے اچھے انداز سے قبول کو سیا اور اسے اچھی نشو و نا دی اور اس کی کفالت زکر انے کی حب بھی ذکر یا محراب میں اس کے پاس جاتا اس کے پاس کوئی نعمت دکھیتا اور کہتا اسے مریم اہتمارے پاس یہ کماں سے آئی ؟ وہ کہتی کہ الٹرکے پاس سے اوٹر جسے جا ہتا ہے بے صاب روزی دیتا ہے۔

اورحب مانکرنے کمااے مربم!السّرے تحصے تام بمانوں کی عورتوں میں منتخب کیا ے اسے مریم! اپنے رب کی ابو جا اور سجدہ اور رکوع کر رکوع کرنے اور چھکنے والوں کے ساتھ ۔ يَا مُوكَيُمُ الْفُنْتِى لِزَيِّهِ وَاسْجُدِى فَا مُحَدِينَ فَنُرَى لِزَيِّهِ وَاسْجُدِى فَا كُلُوكِي مَا التَّالِحِينَ . وَالْحُرُانِ ١٢٠ ـ سُرِم)

تشرائع سابقه كاابطال

قرآن تكم كابيان 4: هُوَالَّذِي اُرْسُلُ رَسُولَهُ بِالْهُدى وَدِيْنِ الْحَوَّ لِيُظْمِلُونَهُ عَلَى التريي كُلِّم وَلَوْكُوبِهُ الْمُسْتَمِكُونَ .

(التوبر ٣٣) هُوَالَّذِي اُرْسَلُ رَسُولَهُ بِالْهُدلى وَدِنْنِ الْحَقِّ لِيُنْكُهِرَةٍ عَلَى الدِّنِي كُلِّم وَكَفَى اللَّهِ شَهِيْدًا.

(العَج مَم) وَأُنْزُلْنَا عُلَيْكَ اللَّيَابِ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِلَّا بَنُ يَدَيْدِ مِنَ اللَّيَا وَمُهَيْمِنَا عَلَيْهِ فَاحْتَ كُمُ بَيْنَهُ مُرْمِمَا أَنْزَلَ ادَلَٰهُ وَلَا نَشِعُ اَهُ وَاوَهُ مُرْعَمَا أَنْزَلَ ادَلَٰهُ وَلَا نَشِعُ اَهُ وَاوَهُ مُرْعَمَا الْمَا اللَّهُ وَلَا نَشِعُ اَهُ وَاوَهُ مُرْعَمَا الْمَا اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الْمَا اللَّهُ وَلَا نَشِعُ

وه ذات جس نے اپنے رسول کو برابت اور دین حق کے ماتھ بھیجا تاکہ وہ اسے شام الا یا اللہ کا دیا ہے مشرک اسے کتنا ہی کیوں نہ نالپندگریں ۔ وہ ذات جس نے اپنے رسول کو ہدایت اور دین حق ذھے کراس سے بھیجا تاکہ وہ اسے ہر فرمیب پر غالب کر دے اور الشر اسے ہر فرمیب پر غالب کر دے اور الشر بطورگواہ کے بہت کافی ہے ۔

اوربم نے آپ پر کتاب مفیک تفیک تاری

جواینے سے پہلی کتاب کی تصدیق کرنے والی

ا وراس پرنگراں ہے تو آب ان کے درمیان

الشركاكاب ست فيصله كييخ اوران كى

نواہشات کی اتباع اینے یاس ای م

ص کوچپور کرنه کیم<sup>و</sup> ۔

(المائده ۱۲۸)

مِنَ الْحَيِّقِ ـ

## حصنر بيسي كى رسالت بني اسرائيل مك محدد في

الترنعاك كاارشادم.

وَدَسُّوُلَالِكَ بَنِي إِسْرَآ رَّـُكُ الِنَّ قَلُ جِئُنَّلُمُ بِالِيرِّرِّيُ تَرَيِّلُمُ (اَلْعُران ٢٩)

ا در مجھ (عیسی کو) بی امرائیل کے نے رسول بناکر مبھیجا ہے، اور یہ کرمی تمامے پاس تمہارے رب کی نشانی نے کرآیا ہوں۔

اہل کتاب کے جوہرم

تران مجید کا بیان ہے:

اَفَتَطُمَعُونَ اَنَ يُعُمِنُواَلَكُمُوَقَلُكُا فَرِيَنَ ثَمِّهُمُ مُنِهَعُونَ كَلَامُ اللَّهِ ثُمَّ فَيُرِيَّ فُونَهُ مِنَ اَبْعُدِ مَاعَقَلُوكَ وَهُمُ يُعَرِّفُونَهُ مِنَ اَبْعُدِ مَاعَقَلُوكَ وَهُمُ يُعْلَمُونَ . (البقره ها)

وَمِنَ الَّذِينَ هَادُواسَمَّاعُوْنَ لِلْكُذِبِ مَثَّاعُونَ لِقَوْمٍ اهْرِئِينَ لَمُ يَالْفُلُكُ يُجَرِّفُونَ الْكُلِمُمِنَ ابْعُلِ مَطَانِمِم نَقُولُونَ اِنَ الْوَتِيْنَتُمُ هِٰذَا الْخَلْدُ وَكَا وَانَ لَمُرَّتُونُونَ فَا هُذَا مُؤْلَدًا....

کیا تم به چا سخ موکرتهاری بات ایس کے حالا کا کام سناتھا الک کروہ غدا کا کلام سناتھا اور سجھنے کے بعد میں اس میں دانستہ تحراجت و تبدیلی کرتا تھا۔

اورہبودلوں میں سے جاسوی کرنے والے مجھوٹ کنے کے لئے اور دومری جاعت کے جاموں کی ہیں آئے کا کہ میں آئے کا کہانت کو ہٹا دیتے ہیں، ان کی حگر سے کہتے ہیں، ان کی حگر سے کہتے ہیں، ان کی حگر سے کہتے ہیں ان کی حگر سے کہتے ہیں اور دنہ نے تو کھ

دہ بھوٹ ہوئے کے لئے کان لگا کرسننے والے اور سود کورغبنت سے کھانے والے چیں اگر وہ آپ کے پاس آئیں ٹوآپ فیصل کردیں یا ان سے اعرامن کریں۔ سَسَّاعُوْنَ لِللَّنِ بِٱلْكَوْنَ لِلْمُحْرِّ فَانِ مَآءُ وُكَ فَا كُلُمُ لَيْنَهُمُ لَوَا عُرِضُ عَنْهُمُ - (المائدة الا - ١٢

# تران کی نظرمی اہل کتا بے ورسلمانوں کا انحاد

قراك كى نفرى التيهي المؤلف الميني المؤلف المؤلف المؤلف المؤلفة المؤلف

(البقره ۱۲۰)

وُلَئِنُ أَتَيْتَ الَّذِيْنَ أُوتُواللَّتِابَ بِكُلَّ ايَٰنِهُمَا شِعُوا فِيْلَتَكَ وَمَا اَنْتَ بِتَابِعِ فِبْلَتَهُمُ وَمَا بَعْضُهُمُ مِبْنَابِعِ بِتَابِعِ فِبْلَتَهُمُ وَمَا بَعْضُهُمُ مِبْنَابِعِ فِبْلَةً بَعْضٍ .

(البقره ۱۳۵) وَدُّكُنِيُوُنِّينَ اَحْلِ اللِّيَّابِ وَثَيُرُدُّ وَثَلَمُّ مِنْ بَعْلِ إِيْمَا لِلْمُرُفَّا لَاحْسَدُ الْمِّنَ عِنْدِ انْفُرِ مِمُونِ بَعْدِ مَا تَبَرَّيَنَ عِنْدِ انْفُرِ مِمُونِ بَعْدِ مَا تَبَرَّيَنَ مُهُمُ الْحَقَّ - (البقره ۱۰۹)

ہودونشاری آپ سے ہرگزدامی نئیں ہوسکے جب مک کر آپ ان کی المت کوماننے مزمکس ۔

اوداگر آپ دہا کتاب کو ہر آبت ونشائی دکھادیں تب بھی وہ آپ کے قبلہ کو نمائیں اور مذآپ ان کے قبلہ کو ماننے واسے ہی اور مذان بین کا ایک فرقہ دوسرے کے قبلہ کو ماننے واللہ ہے۔

بہت سے اہل کتاب فواہش کرتے ہیں کہ کاش وہ تہیں ہمادے ایان کے بعد کا فر بنا فیتے، وہ حق کے ان پرظا ہر ہوجانے کے بعد بنی ایسا صد کی وج سے سوچتے ہیں۔

# قرآن اور لمانوں اوراہل کتاب کے تعلقات

ذمن وفكر كى سطح ميسلمانون كويد برايات بي:

كُلاتُجَادِكُوَا هُلَ الْلِبَابِ لِلْآبِالَّذِي هِى اَحْسَى لِلَّالَّذِينَ كَلَلَّمُ وَامِنْهُمُ وَقُولُوَ الْمُنَّا لِلَّذِينَ كَلَلَّمُ وَامِنُهُ وَانْزِلَ إِلَيْكُمُ وَالْهُنَا وَالِهَكُمُ وَاحِدٌ وَانْزِلَ إِلَيْكُمُ وَالْهُنَا وَالِهَكُمُ وَاحِدٌ وَانْزِلَ إِلَيْكُمُ وَالْهُنَا وَالْهَكُمُ وَاحِدٌ وَنَعُنُ لَذَمُ مُسُلِمُونَ.

(العنكبوت ٢٦)

ابل کتاب سے مجادلہ و مناظ ہ شاکتہ طریقے سے کرو مگران میں سے وہ جھوں نے ظلم کیا، اور کہ وکہ مرایان لائے اس کتاب برج جارے اور تہارے سے ارتبارا فداا کے ہی ہے اور ہم ای

کے اننے والے ہیں۔

عام تعلقات كے بارے ميں سلمانوں كويے طربن كارتبايا كيا:

الشرئمين اس بات سے نہيں روكتا جوئم سے دین كے بارے میں نہيں جھكڑ نے اور ندائفوں نے تم كوتم ارے كھروں سے بكالا بے كرتم: ن سے نبكى اور الضاف كا معالمہ كروالشرائصان والوں كوليندر كے لأَيْهَا كُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَــُمُ يُقَاتِلُوكُمُ فِي الرِّينِ وَكَمُ كُمُ كُمُ مِنْ دِيَا دِكُمُ أَنْ نَبُرُّو هُمُمُ وَتُقْبِطُوا اللَّهِمُ النَّادَةُ بُعِبُّ الْمُقْسِطِينَ -(المَّمَدُ-مُ)

اس طرح معلوم ہواکہ اہل تاب سے نوشگوار نعلقات کی دوسترطیں ہیں،
ایک بیکہ وہ ہم سے دینی جنگ ہیں نہ مبتلا ہوں دوسرے بیکہ وہ ہم پرکوئی نبا وتی
مذکر چکے ہوں، اوراگروہ بیشرطیں پوری نہ کرمیں اور دعوت اسلامی کے لئے رکا وٹ
بن جائیں تو قرآن کا بیمکم ہے:

إِنَّمَا يَهُا كُمُّ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَالَكُمُّ فِي الدِّيْنِ وَاخْرُجُو كُمُّ مِنْ دِيارِكِمُ وَظَاهُرُو اعْلَى إِخْراجِكُمُ اَبْ وَظَاهُرُو اعْلَى إِخْراجِكُمُ اَبْ نَوْتُو هُمُ وَمَنْ كَيْزَو لَهُمُ فَا وَالْلِكَ هُمُ النَّا المُونَى -

(المتحنه ۵)

#### سياسي تعلقات

اَلَيْهُاللَّهِ الْمَنْوَالِينَ الْمِنْوَالِينَ الْمِنْعُولُ الْمَنْوَالِينَ الْمِنْوَالِينَ الْمِنْوَالُولُ الْمِنْوَلُولُ الْمَلَالِينَ الْمُؤْوَلُولُ الْمَلَالِينَ الْمُؤْوَلُولُ الْمُلَالِينَ الْمُؤْوِلُينَ وَاللَّمُولِينَ الْمُؤْوِلُينَ الْمُؤْوِلُينَ الْمُؤْوِلُينَ الْمُؤْوِلُينَ الْمُؤْوِلُينَ الْمُؤْوِلُينَ الْمُؤْوِلُينَ الْمُؤْوِلُينَ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ الللْهُ الللَّهُ الللْلِهُ الللْلِلْمُ اللَّهُ الللْلِهُ اللْلِهُ اللْمُلْمُ اللْمُلْمُ اللَّهُ ا

الْاِجْرِنُوَادُّوْنَ مَنْ عَادُّ الْمَلْهُ

وہ صرف ان ہوگوں کے بارسے میں جودین کے سلسلے میں تم سے نوٹسے اور میں تنہائے گھروں سے کا لاا ور تنہارے نکا نے کی سازش کی اسی بات سے روکتا ہے کہ تم ان کے دوست بنوا ورجوان کا دوست بنتا ہے توالیسے ہی ہوگ ظالم ہیں ۔

ا۔ ایان والوا اگر تم اہل کتاب میں سے
کسی فرنی کا طاعت کر دیگے تو وہ تہیں
ایان کے بعد کھرکا فرہا دیں گئے۔
موس کا فروں کوسلما فوں کوچھوڈ کر دوست مذہبا بیک اور جوالیا کرتا ہے الشرسے اس کا کوئ واسط نہیں ، مگر یہ کرتم کا فروں سے کوئی واسط نہیں ، مگر یہ کرتم کا فروں سے بجنے کے لئے ایسا کر وہ اور الشر تہیں اپنی ذات سے ڈوا تا ہے اور اس کی طرف جانا فرات سے ڈوا تا ہے اور اس کی طرف جانا

آپ الٹرا ود نوم آخر برایکان لائے دا ی

قوم کواس سے دوستی کرتے ہمیں اس کے

وَرُسُولُهُ وَكُوكَالْوَالْبَاءَهُمُ الْوَالْبَاءَهُمُ الْوَالْبَاءَ الْمُعْمَلُولَا الْبَاءَهُمُ الْوَالْفَاكَ الْوَلِمُوالْنَهُمُ الْوَعِيْمُ الْمِلْمُ الْمُعْمَلُولَا الْمَاكَ وَالْبَلَكَ فَلَا اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ

يَا يُهُا الَّذِينَ الْمَنْوُكِلَا الْمَعْرِنُ وَالَّذِينَ الْحَيْنُ وَالْمِنْ الْمُؤْكِلُا الْمِنْ الْمُؤْكِلُا الْمُؤْكِلُا الْمُؤْكِلُا الْمُؤْكِلُا الْمُؤْكِلُا الْمُؤْكِلُا الْمُؤْكُولُولِ الْمُؤْكُولُولُولِ الْمُؤْكُولُولِ الْمُؤْكُولُولِ الْمُؤْكُولُولِ الْمُؤْكُولُولِ الْمُؤْكُولُولِ الْمُؤْكِلُولُولِ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْكِلُولُولِ اللَّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ الللّهُ الللّهُ الللّهُ اللّهُ اللللّهُ الللّهُ اللّهُ ال

چونداا وررسول کی نخالفت کرتا ہے، اگرچ وہ ان کے باب ، بیٹے ، بھالی الان کا خاندان بی کیول نه دور در لوگ می که جن کے دلوں میں الٹرنے ایمان کونفٹن کرریا ہے، اورایی روح سے ان کی دد کی ہے اورامضیں السی حنیتوں میں داخل کرے گا جن کے نیچے ہر س بہتی ہوں کی بن وہ ہدیتہ ربس کے الشران سے راحنی جوا! وروہ التر سے دامنی ہوئے ہی خدا کا گروہ ہے اور يقننا خداكا كروه بى كامياب بونوالاب. اعمومنوا الخبين دوست مذيباً وصفول تهارے دین کوہنسی فراق بنالیا ہے جم سے پیلے کتاب دیئے گئے ہیں اور دکفار کود وست بنا وُ،اورانشرے ڈرواگر تم مومن ہو۔

ا ورج کا فرہی وہ ایک دوسرے کے دوسرے کے دوست، ہیں اگرتم ایسا شہیں کرتے توزین یا مرافظہ کا ۔ مرافقتہ وفسا دہوگا ۔

# فوجى اورشكي معاملات

الترتعاك فرماتين: وَقَا لِلْوَافِي سِبنِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمُ وَكِلانَعَتُدُ وَالِنَّ اللَّهَ لا يُجِبُّ الْمُعْنَدِينَ - (البقرو ١٩٠) غَاتِلُوۡالَّذِيۡنَ كَايُوۡمِنُوۡنَ بِاللَّهِ وَلَاإِلْيَوْمِ ٱلْاخِرِ وَلَا يُعَرِّمُونَ مَاكُنَّ اللهُ وَرُسُولَهُ وَلا يَدِينُونَ وَيَن الْحَقَّ مِنَ الَّذِينَ أُوْتُو الْلِنَاءَ حَتَّى يُبْطُوُ الْجَزْيَةَ عَنُ بَيرِ قَصْـــمُ صَاغِرُفُک۔ (التوبہ ۲۹) وَاعِثُ وُالَهُمُ مَااستَطَعْتُمُ مِنَ قَوَّةٍ قُومِ رِيَاطِ الْمَيْلُ تُرُهِبُونَ بِمُ عَدُ وَادللهِ وَعَدُ وَكُمُ وَاغَرِثُ مِنْ دُونِهِمُ لا تَعَلَمُونَهُمُ احْلَهُ كَيْلُمُهُمُوكَمَا مُنْفِقُوا مِنْ شَيْحَ فى سَبِسُل اللهِ إِنْ وَقَى إِلَيْكُمُ وَأَنْتُمُ لاَدَّظْلُمُونِ - (الانفال ١٠)

ا در الشرك راست مي ان سے او وجام سے
روتے ہي اور حد سے نہ بڑھو كالشرائيوں
كوليند نهيں كرتا ـ

جوابل کتاب میں سے التراور بوم آخر بایان ہنیں لاتے، اور ندالتر در سول کی حرام کی ہوئی چیزوں کوحرام مانتے ہیں اور ندوین حق پر چلتے ہیں ، توان سے اس وقت کک لاط وجب مک کروہ اپنے ہاتھ سے محکوم ہوکر جزیہ نددیں ۔

اوران کے الئے جو توت نم تیار کرسکتے ہو کروا ورگھوڑوں کو بال کرس سے تمالٹر کے اور اپنے دشموں کو فرراسکوا وران کے علاوہ دوسرے (منا فقیس کو بھی) جفیس تم ہنیں جانتے لیکن الشرائفیس جانتا ہے ، اور جو تم خداکی راہ میں خربے کوئے و تمیں لے گا اور تم ظلم ہمیں کئے جا و گئے۔ کسی نبی کوزیب نہیں دیتا کراس کے پاس فیدی ہمدن اور وہ زمین میں فون مزہما کے تم دنیا کا سامان چلسہتے ہوا ورائٹر نو آخرت کو چاہتا ہے، اورائٹر غالب حکمت والاہے۔

اگرآب انھیں جنگ ہیں یا بئی نواٹھ بولہ ہی سزادی کر ان کے پیچھے وائے ہما کہ گھڑے ہوں شاید انھیں سمجھ آئے اور اگر آب کسی قوم کی برعہدی سے ڈرتے ہی نواپنا عہد بھی ختم کر دیجئے اور جوا گا اسے لوٹا دیکئے، الشرخائنوں کو پند نہیں کرتا۔

ان سے اس وقت تک لا و حب تک که فتنہ ختم ندم و جائے ، اور صرف خداہی کا دین ندرہ جائے ، اور اگر وہ رک جاتے ہیں ۔ . . . تو الشران کے کئے کوجا نتا ہے ، اور اگر وہ پڑھے کھیرتے ہیں تو جان لوکہ الشر انہارا مدکارے وہ کیا ہی اچھا مددکار

اورلیشت پنا ہے۔ یہ اس وجہسے کہ خصوں نے کفر کیا انھونے مَاكَانَ لِنَبِيِّ اَنَ تَلَوُنَ لَذَا اُسُرَى مَتَّى تُتَعِنَ فِي الْأَرْضِ ثُرِيْكُ وَنَ عَرَيْنَ الدَّنْ فَيَا وَاللهُ يُعِيدُكُ الْافِرَةَ وَاللهُ عَرِيْنَ الدَّيْنِيَ مَلِيْمٌ.

(انفال ۲۲)

فَاِمَّا تَتْقَفَنَهُ مُولِي الْحَرْبِ فَشَرِّدِ كُمُ مَّن هُلْفَهُ مُركِدًا فَهُمُ مِن الْحَرْبِ فَشَرِّدِ كُمُ مَنا فَتَ مِن فَوْمِ مِن انَّهُ فَالْمِدْ إِلَيْهِمُ عَلى سَوْآءٍ إِنَّ اللّهَ لا يُحرُّ الْعَالَى اللهِ الْعَالَ اللهِ اللهِ الْعَالَ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ الل

وَقَاتِلُوُهُمُ كُفِّى لَاتَكُونَ فِنَتُ تُ فَّيَكُونَ الدِّيْنَ كُلُّهُ دِلْهِ فَسَانِ فِي الْمَانِيَ فَالْمَوْنَ فَالْمَانِينَ اللهِ فِي الْمَانِينَ اللهَ مَعْدُولًا فَاعْلَمُولًا فَالْمَانُولُ اللهُ مَعْدُلُولًا فَاعْلَمُولًا وَمَعْمُ النَّصِيْرُ مُعْدُلُولًا وَمَعْمُ النَّصِيْرُ (الانفال وسر مِن الانفال وسر من (الانفال وسر من)

ذَالِكَ بِأَتَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْااتَّبَعُّوُا

باطل كومانا اورجوابيان لاشعا كفون سف اینے دب کے نازل کردہ حق کوما ناالیسے الكالشراوكون كم الخي شالين ديتاه ا توجب لم كافرون كے مقابلہ پرموتو گردنوں کا مارناہے اوران کے قتل کے لعدشكس بالدهوكيراس كم لعد بالولطور احمان راکرناہے یا فدیہ بیناہے یہ اس لئے بے تاکر اوائی اینے ستھیار دکھوں اوراً گرانشر ماہے توالا سے بدل سے لیکن وہ تہیں ایک دوسرے کے ذرایع ازمائش مي دالنا جابتا مي ،اورووك را و خدایس شهیدموسے ان کے اعال منائع نہوں گے۔ ہی آوان کے گزشتہ گنا و معا من کر دیئے

آپ کا فروں سے کہدیج کراگر وہ دکی جاتے ہیں توان کے گزشتہ گناہ معا مت کر دیئے جائیں گئے اگر دوبارہ مرتکب ہوں گئے تو پہلوں کی مثال گزرجی ہے۔ اے مومنوا جب تم کفار کے مقابی ہوجاؤ توان کو پہنچے نہ دکھا نا اور جواس دن تھیں الْبَاطِلُ وَانَّ الَّهِ بُنَ الْمَثُوا الْبَعُوا الْبَكَةَ مِن رَبِّمُ مُلَا الْبِكَ يَشْرِبُ اللَّهُ مُلَا الْبَكَ يَشْرِبُ اللَّهُ مُلَا الْبَكَ يَشْرِبُ اللَّهُ مُلَا الْبَكَ يَشْرِبُ اللَّهُ الْمُلَا الْفَيْنُمُ الَّهِ مُنَا الْمَثْمُ الْمُلَا الْبَقَابِ مُنَّى الْحُوا فَضَرَبُ الرِّقِابِ مُنَى الْحُرَا الْفَيْنَ الْمَلَا الْمِثْمَ الْمُرْبُ الرِّقَابِ مُنَّى الْمُرْبُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُلَا اللَّهُ الْمُلَا اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللللْمُ اللَّهُ اللَّهُ

( X147X)

 لگ بیمید دکھا دے گا (الا به کر کسی جنگی بله کے لئے افِئَیْ بالسی جاعت سے لمنے کے لئے وہ ایسا مُادُلاً کرے) تو وہ الشرکے غضب کا متحق ہوگیا اور اس کا ٹھکا ناجہنم ہے اور کیا ہی اراٹھکا ناہے۔

ڡؙڡؙؽؖڲ۬ۅؙڵڡؚؚڡؙڒڿؙڡؙڐؚڒۮؙۺۘۘٚٷڵڴ ؙڡؙؾۘڝۜۊؙٵڵؚڣؚؗٵڸٵؙٷؙۘڡؙؿۘۼؾڒٵڶڶڣؽٙڎ ڣؘڡٛڬؙڹؖٵٷڽؚۼؘڞؘؠڝٙؽٵ؞ۺؗۅڡؘڡٵٷ ۼۿڹٚڡؙڕؙۅڛؙؙؚؽٵۿڝؚؗؽڔؙ

(الانفال ١٦)

اہل کتاب سے تعلق مسلمانوں کو یہ ہدا یا ت تھیں اور اگریم فرص کریں کہ انڈونمیٹیا کے سیج تھی اہل کتاب ہیں ، توہمیں اسلامی نقافن کے علمہ دار علمارسے یہ کمنا ہے کہ وہ مجھ مسلمانان انڈونمیٹیا کے اس فیصلے پرافلمار خیال کریں ہم کے دوسعے کمیونزم اور سیجیت کے ساتھ تعاون کوجائز کہا گیا ہے ، آکر سلم نوجوانوں کے ذہنوں سے بے برواند میں اور سیاسی لوگوں کے اثرات ختم کئے جاسکیں اس بحث کا فائم نہ دسول الشرصلے الشرعلیہ وسلم کی مبارک اجا د بیٹ پر کیا جا تا ہے ۔ آپ کے فرمایا:

والذى نفسى بيده ليوشكن ان ينزل فيكم ابن مريم حكما مقسطا فيكسر الصليب ويقتل الخنز برويضع الجزية ويفيض المال حتى لايقبله احد حتى تكوين السجد لا

اس ذات کی قسم ص کے قبضی بری جان ہے کہ وہ زمانہ قربیب ہے، جب ابن مریم تہارے درمیان عادل حکومت قائم کریں کے ملیب توٹریں گئے ، خزیروں کو قتل کریں گئے ، جزیر تیم کریں گئے ال کہ آئی کثرت ہوگی کہ کوئی اسے قبول ہندے کرے گا

ان جزيرتم كرنے كامطلب برے كراسلام يا تلواركا حكم موكا، جزير فبول بنين موكاء

اس زمانے بیں ایک سجد و دنیا وما فیہاسے بہتر ہوگا۔ الواحدة خيرامن الدشاومافها

دسول الشراخ فرا با میری امت کی ایک جاعت برابری کے لئے جنگ کرتی رہے گی اور قیامت کی ایک علی بیری امت کی ایک میری میسی بن مریم نازل ہوں گئے توسلما نوں کی جاعت کا امیران سے کے گا آئے اہماری نازکے امام بنے تو فرما کیں نیں اہمکر نہی ایک دو مرے کے امیر ہو۔ یہ اس امت کے لئے الشراف کے لئے اللہ نازکے امام اور اور ہوگا۔

حفزت جابز سروايت مكرة فالرسول احتله صلى احتلامه المنه صلى احتى المستى وسلم لا تزال طائفة من المستى بقا تلون على المحق ظا هري الى القيامة فينزل عيسى بن مريم فيقول الميرهم تعالى المن بعضكم على بعض امراء فيقول لا: ان بعضكم على بعض امراء تكرمة الله تعالى له ذلا لامة .

مصرت ابومريم أسعدواين م كرمضور فرمايا:

انااولى الناس بعيسى بن مريم فى الدنيا وكلا خرة وكلانبياء الموة كعلات أمَّها تهم شى ودينهم واحد.

میں تام لوگوں میں علیمی بن مریم سے نیادہ قریب ہوں دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی اور تام انبیاء باب سترکی بھائی میں بین میں بین کی مائیں (ستربیتیں) مختلف ہیں لیکن ان کا دین ایک ہے۔

# چندافكارو خيالات

### عيرجانب داراينطرز تحقيق

بھلایاگیا، مجھے اپنے دوست کی دین بھیگئی کی قدر ہوئی، اور بیتنا ہوئی کہ کاش میمی محمد اپنی کہ کاش میمی محمد اس دین استفامت کا مظاہرہ کرتے، اور سیحیت پر غیر جا نباز را نرخفیق کے ذرائعہ اصحاب نمیر کو بیدار کرتے اور غلطیوں کے ارتکاب کی راہ بند کر دینے۔

اسى كے ماتھ لورپ كى عير جانبداران التحقيق كى خوابيال معى ميرے مامنے اً بُنِ اورحس کے پردے میں گولڈ زہیروغیرہ نے علمی اور تحفیقی جرائم کرنے کا بہا نہ ماصل كربيا ہے،اس كے خيال ہونا ہے كربوري اس فيروا بدارى كو ہوا دے كرمسلم نوجوانوں کوان کے دین سے سزار کرنا جا بہنا ہے، سیکن خو داور بی علمار کا حال یہ ہے کہ وه این تقیق می اس نا جانبدارانه طراقه کونه ملحوظ رکھتے بی ، اور مذان کامقصد من طلبی ہوتا ہے المکدان کی تحقیقات کے بیچھے ایک خاس اور یرفریب روح جھیی ہوتی ہے حتی کہ وہ اینامطلب نامن کرنے کے لئے صریح نصوص کی غلط ناویل سے بھی از نہیں آئے جیسے گولڈ زہیر کتاب فاہم تفسیر میں ایک نص سے بیعنی کا تاہے کا حادیث بہت بعدیں وننتے کی گئی ہیں،اوروکی کے بارے میں لکھنا ہے کہ وہ زیادین عبدالترکو ان كے مشرف كے با وجود محصولاً كينے ہي، حالانكه بيمجھ ميں آنے والى بات منبي كدابك آدى معاسشرك بين مشرلف بهي موا ورعموا المهي اس الزام كرجواب بيد واكثر مصطفى باعي في اين كتاب السنة ومكانتها في المتنزيع الاسلامي مي وكيع كاصل عبار بيش كالا فال وكيع وهو\_\_\_اى زيادىن عبدالله \_اشرف من ان يكذب" بعنى وكيع كاكمنا بكرزيا دبن عبدالتراس بات سعببت بلندمي كروه كذب بيانى سے كام ىس ـ

لیکن گولڈز کیرنے عربی سے نا واقفیت یا دانستہ غلظ بیانی سے کام مے کر

نص كوكهال سي كمال بينيا ديا۔

اس رسال کی تورکے وقت بیخیاں تھی شدت سے ذہن میں آیا کہ آزادا تحقیق کا توریحی اداروں نے اورا صرام علم کا کلیسا کے آدمیوں نے خصوصًا پاپا ہے روم کے دبنی و دنیوی اختیارات عاصل کر لینے کے بعد تقریبًا فائنہ ہی کر دیا، اب سوال بیہ کہ کیا ایسے لوگوں کے انھوں میں اپنے نوجوالوں کی تعلیم و تربیت کی ذمہ داری مہر دکی جاسکتی ہے؟

#### مذابهب كانفابي مطالعه

اسى طرح مغرب و نه ق مي آج كل ندامب كے تقابى مطالعہ كى بر أرب اصطلاح جلى مولى ہے، اس بر مجھے خيال آباكہ قرآن مختلف ادبان كا وج دبى ہميں لئيليم كرتا وہ توصرف ايك ہى دين كو اصل اور دين تن سجھتا ہے۔

اورآب سے پہلے جورسول بھیجے اٹھیں مہی دی کی کرمیرے سواکوئی معبو دہنیں اس لئے میرن ہی عبادت کرو۔

اور جورسول ہم نے آپ سے بیلے بھیجے تھے

ان سے بوجھ نیے کے کہ اللہ کے سوا ہم نے

اور فدا بھی بنا سے تھے کرجن کی بوجا کی جائے۔

دین جی اسٹر کے نزدیک اسلام ہی ہے اور

این کٹا ب نے اختلا من علم آجائے کے بعد

وَمَا أَرْسُلْنَامِنُ قَبُلِكُ مِنْ رَّسُولِ لِكَّافُ هِنَ الْبُهِرِ اَنَّهُ لَا الْهُلِا الْمَلَا الْمَالَا الْمَلَا الْمَالَا الْمَلَا الْمَالَا الْمَلَا الْمَالَا الْمَلَا الْمَالَا الْمَالَا الْمَالَا الْمَالَا الْمَالَا الْمَالَا الْمَالَا الْمَالْمَالُونَ الْمَلْلَا الْمَالَا الْمَالَا الْمَالُونِ الْمَالُونِ الْمَالُونِ الْمَالُونِ الْمَالُونِ الْمَالُونِ الْمَالُونِ الْمَالُونِ الْمَالُونِ اللَّهُ الْمُنْفِيلُ الْمُلْلِكُ الْمُلَا اللَّهُ الْمُنْفِيلُ الْمُلْلِكُ الْمُلْلِكُ الْمُلْلِكُ الْمُلْلِكُ الْمُلْلِكُ الْمُلْلِكُ الْمُلْكِلِيلُ الْمُلْلِكُ اللّهِ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الْمُلْلُكُ الْمُلْلِكُ الْمُلْكُ الْمُلْكُ الْمُلْلُكُ الْمُلْلِكُ الْمُلْلُكُ الْمُلْلِكُ الْمُلْلِكُ الْمُلْلِكُ الْمُلْلِكُ الْمُلْلِكُ الْمُلْلِكُ اللّهُ الْمُلْكِلِكُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّه

مَا هَاءُ هُمُ الْعِلْمُ بُغُرِّا بُنْ الْمُرُورَةُ مَنَ الْعُلَمُ الْعِلْمُ بُغُرِّا الْمُرْانِ وَا الْمُحْرَانِ وَالْمُحْرَانِ وَالْمُحْرِينِي الْمُحْرَانِ وَالْمُحْرِينِي الْمُحْرِينِ وَالْمُحْرِينِ وَالْمُحْرِينِ وَالْمُحْرِينِ وَالْمُحْرِينِ وَالْمُحْرِينِ وَالْمُحْرِينِي الْمُحْرِينِ وَالْمُحْرِينِ وَالْمُحْرِينِ وَالْمُحْرِينِ وَالْمُحْرِينِ وَالْمُحْرِينِ وَالْمُحْرِينِ وَالْمُحْرِقِينِ وَالْمُحْرِينِ وَالْمُحْرِيلُولِ وَالْمُحْرِيلُولُومُ وَالْمُحْرِيلُومُ وَالْمُحْرِيلُومُ وَالْمُحْرِيلُومُ وَالْمُحْرِيلُومُ وَالْمُحْرِيلُومُ وَالْمُحْرِيلُومُ وَالْمُعْرِقِيلُومُ وَالْمُعْرِقِيلُومُ وَالْمُعْرِقِيلُومُ وَالْمُعْرِقِيلُومُ وَالْمُعْرِقِيلُومُ وَالْمُعْرِقِيلُومُ وَالْمُعْرِقِيلُومُ وَالْمُعْرِقُومُ وَالْمُوالِقُومُ وَالْمُومُ وَالْمُعْرِقُومُ وَالْمُعُومُ وَالْمُعُومُ وَالْمُعُومُ ا

ٱفَعَيْرُدِيُ مِن الله يَبْعُونَ وَلَهُ السَّلَمُ الله يَعْمُونَ وَلَهُ السَّلَمُ وَالله يَعْمُونَ وَلَهُ الْمُنَا الله وَلَالله عَمُونَ فَلُ المنَّا وَكَالله وَكُلله وكُلله وكله وكالله وكاله وكالمواله وكالله وكالمواله وكالمواله وكالمواله وكالمواله وكالمواله وكالمواله وكالمواله وكاله وكالمواله وكالمواله وكالمواله وكالمواله وكالمواله وكاله وكالمواله وكالمواله

حرت بغاوت كے جذبے سے كيا ورجو الشركي آيات كا انكاركر ناہے توالشرنعالے بهت جلدصاب لينے والاہے۔

اہل کتاب نے اخلاف بین کیا کر دلیل واضح (قرآن) آنے کے بعد حالا کرانھیں صرف انٹری عبادت کا حکم ہوا تھا اس کے بیچ دین کو خالص کر کے اور ابرا سمبی ہو کر (وریہ کہ نماز قائم کریں اور ذکو ہ دیں اور بی دین ہے صبح اور راست لوگوں کا ۔

کیاالترکے دین کے مواج ہے ہیں حالاں کہ خوش خوشی یا ناخوش سے زمین وہسان کی ہرچیز سرخمیدہ ہے اورائ کی طربت لوئیں سنگے کھے کہم التر پرایان لاسے اور اس پر جہم پراتراہے اور ہوا براہیم واسائیل اسحاق الیقوب اور اساط پراتراہے دور موی وعین اور دومرے نجالیے رب کی طرف سے دیئے گئے ہم ان میں سے کسی

کے درمیان تفراق بنیں کرتے، اورہم انٹر

كے تابع حكم بن اورجواسلام كے علاد اكر كي

دین جاہتا ہے تواس کی طرف سے وہ ہرگز تبول ہنیں کیا جائے گا ور وہ آخرت میں ضارہ والوں میں سے ہوگا۔

ا ورتمارے سے وہ دین مغرر کیا جس کی نوت کو وصیت کی تھی ا ورجے آپ پرنازل کیاہے اورجیے ابراہیم اورمویٰ وعمیٰی کو بنایا تفاکه دین کوقائم کرواوراس بن اخلات مذكر ومشركين يروه مجارى ب حن كي طرف الخيس لماتيم، الشرائي طرف كينيخ ليتابي جس كوجا بتاب، اوراس اینی راه د کھا دیتاہے،جواس کی طرف رج ع كرتاب اورغيرسلم علم كي جاني کے بعد ہی مختلف فرنوں میں بٹ سکتے اللی می سرشی کے، اور جولوگ ان کے لجد كآب دے كے وہ اس دين كے باريس شبمن والن والفشك من يرام وال

َوَهُهُ فِي لَا هِرَةٍ هِنَ الْخَاسِرِ مِنَى الْخَاسِرِ مِنَى مَـ (آل مُران ٣٨ - ٨٥)

وَشَرَعَ لَكُمُونَ الدِّينِ مَا وَضَى بِمِ فُخُا والَّذِي اَوْمَنِ الدِّينِ مَا وَمَنَا وَصَّيْنَا بِمِ الْمِرَاهِ بُمُومُ وَمُوسَى وَعِلْبِي وَصَّيْنَا بِمِ الْمِرَاهِ بُمُو وَلاَ نَفَقَ وَعُلِيهِ اَنْ اَقِيمُ عُلَيْ الدِّينِ وَلاَ نَفَقَ وَعُلِيهِ اَنْ الْمُعْمَى الْمُنْ الدِينِ مَا اللهِ مَن اللهِ عُوهُ وَالْمِي الدُيمُ مَن أَيْنِيدِ عَلَيْ الدِيمِ مَن اللهِ عَلَيْ اللهِ مَن اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْ اللهِ مَن اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ الل

ۅؘڸڽۜٙٲڷؘۮؚؠٛۜؾۘٲٷڔڒؙؖۅؙؖڵڵؚڷؚؾٵؠۻ ڰۼؙۮؚڝؚۿڔڷڣؽؗۺؙڵڐۣؖڡٙؽؙؠؙؙۿؙۄڹۣؠ (انثورلی ۱۲۱۳)

آبات مذکوره سے علوم مواکر قرآن میں اس کاکوئی اشارہ نہیں کرہیاں کئی دیان میں ، جنا نچے فرآن کے مطابق تمام انبیاء اسی لئے آئے کہ لوگ خداکی عبا دت کریں مورہ شعابیں ہمی اس وحدیث دین کی کمل نصویر دکھائی گئے ہم بهراس صورت من ادیان کے مقابلہ کا سوال ہی کماں پیدا ہوتا ہے، اوراگر ایسا کیا جائے ہوتا ہے، اوراگر ایسا کیا جائے توسوا گری کے اور کیا ہاتھ آسکتا ہے و جل بعد الحق کلا الصلال ۔ و

اس لئے میں اس منوان کا سخت مخالعت ہوں اور اسے مسلم نوج انوں کے لئے ایک علمی سازش "سمجھتا ہوں ، جسے گراہ کن اکیڈمیوں نے مسخ بتارہ خاہب اور ثقافتوں کورواج دینے کے لئے ایجاد کیا ہے۔

چنانج میں نے حبوبی سائراکے شہر پالمبانگ کی یونیورسٹی کے تقیالوجی ڈیار اسعبۂ دینیات دینیہ یاغیر ملمسی اسعبۂ دینیات دینیہ یاغیر ملمسی حبیبے این دینیہ یاغیر ملمسی حبیبے ڈاکٹر نظمی لو فاکے بہانات کی تقیق کا شعبہ قائم کردیا تھا، اس لئے کہ علمی و تاریخی طور بربہارے سامنے متعددادیان کا کوئی وجود بہیں، اور دین واصر صن املام ہے۔

بدانترکارنگ باور..... اس سے بہتر دنگ کس کا ہوسکتا ہے؟ صِبُغَةُ اللهِ وَمَنُ اَحْسُقُ مِنَ اللهِ وَمَنُ اللهِ مِنْفَةُ مِنْ اللهِ وَمِنْ اللهِ مِنْفَةُ مِنْ اللهِ مِنْفَةً اللهِ مِنْفَقَةً المِنْفِقةُ اللهِ مِنْفَقةً المِنْفِقةُ اللهِ مِنْفَقةً اللهِ مِنْفَاقةً اللهِ مِنْفُولِ اللهِ مِنْفَاقةً اللهِ مِنْفَاقةً اللهِ مِنْفَاقةً اللهِ مِنْفَاقةً اللهِ مِنْفَاقةً اللهِ مِنْفَاقةً اللهِ مُنْفِقةً اللهِ مِنْفَاقةً اللهِ مِنْفَاقةً اللهِ مِنْفَاقةً اللهِ مِنْفُولِ اللهِ مُنْفُولِ اللهِ مِنْفُولِ اللهِي اللهِ مِنْفُولِ اللهِ مِنْفُلِمُ اللهِ مِنْفُلِمُ اللهِ مِنْفُولِ اللهِ مِنْفُلِمُ اللهِ مِنْفُلِمُ اللّهِ مِنْفُلِمُ اللّهِ مِنْفُلِمُ الللّهِ مِنْفُلِمُ الللّهِ مِنْفُلِمُ الللّهِ مِنْفُلِمُ الللّهِ مِنْفُلِمُ اللّهِ مِنْفُلِمُ اللّهِ مِنْفُلِمُ اللّهِ مِنْفُلِمُ اللّهُ مِنْفُولُ اللّهُ مِنْفُولُ اللّهِ مِنْفُلِمُ ا

#### نرسی روا داری کے دعوے

محض توحید کے اقرار کی پاداش میں پادری اربوس اوراس کے ساتھیوں کو ان کے عمدوں سے محرم کردیا گیا اوراس کے بعد کلیسا نے محرم کرنے کا یہ طریقہ اینے ہرخالف کے خلاف استعمال کرنا مشروع کردیا، با دشاہ وزرا، اور علما رہمی اس کی زدین لائے گئے، اور کلیسانے تفتیش کے اوارے بھی قائم کئے تاکرائے ذرابید اپنے مخالفین کا بنتہ سکا کر انھیں زندہ جلایا جائے، یا انھیں زندگی کی سولتو سے محرق کر دیا جا ہے، فوصلیبی جنگوں سے بھی ظالم مغر فی کلیساا و منظلوم شرقی کلیسا کی باہمی عداوت صاف ظاہر ہو جکی ہے۔

پوپ کے کلیسانے پروٹٹ شنٹوں کو اگیں جلایا وران کا ایک لیڈر کیتھولک سے زوائی میں ماراگیا .

بچب بال کوسانے کیتھولک عورت کا نکاح آرتھوڈاکس اور پروٹٹ شنٹ مردسے ناجائز قرار دیر با، ان انتاروں سے اندازہ ہوگیا ہوگا کرسیجی معاشرے میں تاریخی طور مردینی رواداری کا کوئی وجود نہیں لمان، سین انڈونیشا کی سیجی اقلیت ندیجی رواداری کا لغرہ برابر لمبند کررہی ہے، اور سیاسی حالات کی مجبور سے سے سامان کھی اس لغرہ کا ساتھ دے رہے ہیں، اس کتاب کی تخریر کے وقت یہ خیالات میرے ذہن میں آئے۔

ا- کیا بغیرسی آبادی کے گرجوں کی تعمیر ندم ہی روا داری ہے ؟ ۲- کیا سیحی دوشیزاؤں کامسلم نوجوانوں کو ورغلانا ندم ہی روا داری ہے ؟ ۳-کیا کسی مسلمان عورت کاکسی سیجی نوجوان سے شادی کے لئے اصرار نم ہی روا داری ہے ؟

۲۰ - دیما توں بن تاجروں اورکسانوں کوج چاول، دو ده اور قرصے دینا (خصوصاً قبط وخیرہ کے دنوں بن ) کیا اسے نرہی روا داری کمنا چاہئے ؟ ۵ - مسیحی لٹر بجر، اسکول، فلم، رٹید یو کے گانے، اور شیلی وڈن کاسیحی پر دگیڈا میمی ندہی روا داری کا ایک مصدیے ؟ ۲- مسلمانوں کا ایک جاعت سجیوں کے ساتھ توروا داری برت رہی ہے گر
اس کے کی عالم نے جاعیت محدید پر بدت کی اور کہا کہ وہ شیطان
کے ساتھ کام کرنے کے لئے تیارہ یہ گرجاعت محدید کے ساتھ اشتراک
پرسی طرح تیارہ یں ہو چھتا ہوں کہ وہ روا داری مسلمان آپیں میں
کیوں ہیں برت رہے ہیں ہجبکہ وہ اسلامی افون کے رشتے میں بندھے
ہوئے بھی ہیں ؟

٤- نام نها دعلما محاسلام (اندونبینا) کی طرف سے اس بات پر مبری
مخالفت کی جاتی ہے کہ میں ما شوبی پارٹی کے ساتھ کام کرتا ہوں کیک
غیر ملکی پادرلوں کے خلا ف الحقین ذرائجی عم وعضہ نہیں، وہ مبرے نکالنے کا
مطالبہ کرنے بی کی بیت کے سلفوں کو کام کرنے کی کھلی جبوٹ ہے ؟
اپنے ساتھ اس سلوک پر تھے وہ حدثیں یا دآ بی جواس صورت حال کے مناسب
مقیس میسے حصورت حال کے مناسب

زیب ہے کہ تم پر قوبی اس طرن لوٹ بڑی گی صبیح کھانے والے پیارے پر گرتے ہیں ا سی بہت نے سوال کیا کہ کیا یہ ہماری قلمت تعداد کے مبدب ہو گا؟ فرنا پانیس بلکتم ان دنوں بہت ہو گے بلین فوت کے

کاظ سے سیناب کی جھاگ کی طرح ہمگے۔ اور دوسری حدمث میں حقوق مسلم کی اس طرح تاکید کی گئی تھی:

بوشك ان تد اعى علىكم الأمم

كمانداعى الأكلة على فصدها قالوا

أمن فلنغن نارسول الله قال

لابل انتمرومئن كثيرولك كم

عنشاع كفثاء السيل\_

من بسلمان کامھائی ہوتا ہے وہ داس بر طکر را ہے داسے سی طالم کے سپر دکرتا ہے اور جو اپنی کی حاجت روائی میں ہوگا اور جو النہ راس کی حاجت روائی میں ہوگا اور جو النہ راس کی حاجت روائی میں ہوگا اور جو کسی سنمان کی کوئی پریشانی دور کر دے گا تو سے سنمان کی کوئی پریشانیوں میں سے سے سی پریشانی سے اسے تجات دے گا اور جو کسی سلمان کی پر دہ پوشی کرے گا اور جو کسی سلمان کی پر دہ پوشی کرے گا اور جو کسی سلمان کی پر دہ پوشی کرے گا

المسلم اخوالمسلم لإنبللمه ولا ببلمه ومن كان فى ما مناخيه كان الله فى ما منه ومن فرج عن مسلم كرية فرج الله عن كرية من كرب بوم الفيامة ومن سترمسلمًا سنره الذات يوم الفيامة

ا - وه فلسف رواداری کے انحت سیست سے اسٹنزاک عمل کرسکتے ہیں حالانکم انکو میں مالانکم انگر سکتے ہیں جالانکم ان طائد و تعلیم انتظاری انتقال انتقال سے انتقال انتقال انتقال سے انتقال انتقال انتقال سے انتقال انتقال انتقال انتقال سے انتقال انتقال انتقال سے انتقال انتقال سے انتقال انتقال سے انتقال انتقال انتقال سے انتقال انتقال سے انتقال انتقال انتقال سے انتقال انتقال انتقال سے انتقال انتقال انتقال سے انتقال انتقال انتقال انتقال انتقال سے انتقال انتقال انتقال سے انتقال انتق

یہ وہی سیست ہے جوحق کو حیبیاتی ہے، فضائل اخلان کومٹاتی اورانان شرائل کویا مال کرتی ہے۔

۷- انھوں نے مسیحیت کوا بنے تام ہتھیاروں (غذا، شفاخانے، نظر کی امکول اورعور آنوں) کے ذریعے تنظیم کی اجازت دبدی۔

۳- انھوں نے سیمی اٹرات میں آگر قرآن رہم کی غلط تا ویل دنفسیر کی تاکہ اس میں مروحہ"ر وا داری" دکھاسکیں۔

ہے۔ وہ ایسے سلمانوں کو اپنا دشمن سمجھتے ہیں، ہوائ کی خود ساختہ رواداری کا ماتھ

ہیں دیتے اور نساکھ کی نخر کی سے تفق نہیں۔ ایسے علماء سے میں پوھنا

علی ایم میں کے بیائیوں کی طرح آب ان کے درمیان اسلام کی تبلیغ کرہے ہیں؟

اور اگریہ نہیں تو وہ جید علماء کے لئے تبلیغ دبن کا موقع کیوں نہیں فرایم کرتے۔

میرے دل میں اس ستم کے خیالات اکٹر گزرنے دہتے ہیں کہ یماں کے علماء کو کیا ہوگیا

مے کہ وہ شیطان کے مما تھ کام کرنے کے لئے تبار ہیں، میکن ڈاکٹر ہمکا اور متولی شلبی

کے ساتھ وہ اس کے لئے تیا رنہیں۔

### عيمسلمون سينعلقات في صرفاصل

ال كتاب كے بعد عیر سلموں بین مجوی اور بت پرست آنے ہیں جن كم ارك یں ساتوں باب میں ہم قرآن تکیم كے احكام لكھ آئے ہیں ، بہاں مبرے دل میں ود موال آیا جسے مجھ سے انڈو بیٹیا کے مبلغ اسلام شیخ محمد نا صرفے پوچھا تھا كہ امن وجنگ كے زلمنے بی مسلمانوں اور غیر ساروں كے تعلقات كے حدود كيا ہيں ؟ مروم التاذع الم محودالنقاد في الني كتاب (حقائق الاسلام واباطيل خدروم به يهوم الاوع المعلى من اللي يكلف المحالي الفول في (الفلفة الفؤانية من مهرد المهرد) من مجى الله مومنوع بركها في والموع والفرد الذف الكوراز في الكوراد مبادئ القانون الله ولى العام "كونوان سي مكما مقسل الكرراد" مبادئ القانون الله ولى العام "كونوان سي مكما مقسل أنيخ محود شلوت في العلاقات الله ولية في الاسلام "اورا ساز احمد الدف المنافي الاسلام "كونوان سي الله ولية في الاسلام "اورا ساز احمد الدف كل المنافي الاسلام "كونوان سي الله وطنوع برقرى فاضلا في مري بيش كونوان من المري بيش المريد المريد

### أبل تناب اورغير المون سينعلقان

به گهری کرعنم سلموں سے اس فت کر جنگ نہیں کی جائے گی ، جب تک کہ وہ دعوتِ اسلامی کی مخالفت کرکے لوگوں کو را و ہدائیت سے روکتے نہیں ۔

رب برهارم بجرسیت اوراس جیسے و وسرے خانهب کی تواسلام کی نظر سیان کی کوئی فیمت بنیں ، اوران سے بھادے کسی طرح کے تعلقات بنیں بوسکتے ،اس کئے کہ الوسفیان حالت بنرک بین ایک بار مدینہ منورہ اپنی بنی ام جبیبہ کے باس آئے ، جوسرور ن می کے نکاح میں تفییں ،انھوں نے حصنور کے بہتر بر بیٹینا بیا با ، لیکن ام جبیبہ نے اسے لیسے دیا اوران سے کماکہ آپنیس بین اس لئے کہ آپ سنرک بین اس لئے کہ آپ سنرک بین اگر تعلقات کی اجازت ہوتی توام جبیبہ اپنے سفر کی صعوبتوں کو جیس کی کرآنے والے باپ کی صرور مدارات کرتیں ۔

اشتراکبت اورکمیونزم اسلام کی نظر میں کفروشرک سے بھی زیادہ بدتر تخریب ہے، اس کے داور تخریب ہے، اور تخریب ہے، اور اس کی خدا بیزاری براس سلمان کواس سے بیزار کرنے کے لئے کافی ہونی جا ہے اس کی خدا بیزاری براس سلمان کواس سے بیزار کرنے کے لئے کافی ہونی جا ہے کہ دس کے دل میں ایمان کا کوئی ذرہ اور اسلامی عیرت کی کوئی جیگاری رہ گی ہو۔

بهودین وسیحیت اگرچ وه اسپنداهس داسسندسی بالکل به طبی بی ایک به طبی بی بی ایک به طبی بی بی ایک به طبی بی بی درج بین بهر حال خدا پرسی ان بی موجود ہے، اس میں کوئی شبر نہیں کہ وہ اسلام کے دشمن بین ایکن قرآن و حدیث میں ان کے ساتھ جا دے تعلقات کی نوعیت متعین کردی گئی ہے، جس کے بہم با بند بین جنھیں دو ایکات میں متعین کرسکتے ہیں:

۱- اگرو وسرکشی چپورگرامن وسلح ابندی سے ساتھ رہیں توان سے نوشگوار

تعلقات كالمازت ہے جن كى بنيا ديں امن دوتى اوراحترام انسا جيسي فدرون پرقائم پون ۔

بر۔ اوراگروہ کسی طرح کی برعوری کرتے ہیں، توان سے حبگ صروری ہوگی اور قىامىت كەجارى ركھى جائے گى۔

ان احكام كيش نظراس دي اجماع كي ناكامي حسد اندونيشاك ايك وزرنے حکومت کے اشارے اورسیوں کی طلب برمنو قد کیا تھا اورس میں مسيحوں نے کہا تخاکہ ہم ہوگوں کوعيسائی بنانے کے لئے خداکی طرف سے مامور ہوئے ہیں،آیامسیوں کی جانب سے سلمانوں کو اعلان حبّک تھا اس لئے کہ انھوں نے اس طرح مکومت کے ساتھ کئے ہوئے، تعاون اور یوامن تقائے ؟ کے معاہدہ کوانڈ ونینیا کی سرزمین بریا مال کردیا، ہم مسل اوں نے توان کوآزادا زیرگ سرکرنے، گرجوں میں جانے، مارس کھولنے، اسپتال فائم کرنے ؟ ا مازت دے رکھی کنی بیکن انھوں نے اس سے آگے بڑھ کر نو دسلمالوں میحیت کی نبلیغ مشروع کردی، اور اس طرح مسلمانوں کے ساتھ کئے ہو۔ معابده کوتوردیا، اب اس صورت می کسی مسلمان کو ..... خوا د کسی درجے کا کیوں نہو ۔۔۔۔۔ یہ اخلیا رہنیں رہ جا تاکہ وہ ابڑ میں سیجوں کے ماتھ اشتراک عمل کرے اور اگروہ ایساکرتا ہے تواس کا ش الهيسم سعموكا،كونكه الشرتعالي كارشادى:

وَمُن يَنْ وَلَهُ مُرْضِكُمُ فَإِنَّ اللَّهُ مُوالِّكُ اورجان كادوستى كادم كوركا مِنْهُ مُ إِنَّ اللَّهَ كَا يَهُ لِيكَ النَّهُ اللَّهُ مِنْ مِنْ مِنْ اللَّهُ اللّ 4.4

بدايت خين ديناء

الْدَّوْمَ الظَّالِمِيْنَ.

(a) often

-----

### مصادرومراجع

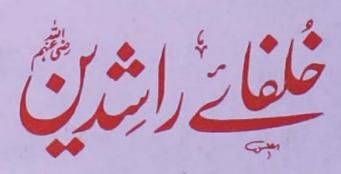
ا- قرآن كريم ٧- في ظلال القرآن بردمارتناب ۲- دمسنة ومكانتها في التشريع الاسلاي وأأفر فيطفط اساعي ىه .اظ**ما**رائحق مواا نادحمت التكركيرانوي ۵ ـ افتعة خاصة بنورالاسلام ناصرال بن (ایتلین دینیه) ۲- حیات محمر موصيومر كل ع وحقالت الاسالم داباطيل صومه عباس محمو دانعفا د ٨ - الفلسفة القرأني ٥- محاصرات في وسلصرانية شنخ محدالوزبره ١٠ - اكبانب الالهي من انتفكيرالفلسغي واكر محدالبي ترممه: فالترعبيد كل محمود لارتاديخ الفلسنة مواراتفكيراتفك في في الاسالم واكالوسمه الحامر محبور سلابه الملل داننخل عدالكريمشهران أا الفلسفة اليونابية لوريد أرم

4.4

١٥- مُحَرِّ- الرسالة والرسول م اکٹرنظمی بوقا ١٧- المدخل لدامتهالفلسف J. 8 ١٤ من تحفة الجيل لوسفت الخوري ١٠. سوسنة سليمان نوفل نغمة التوحرص 14 - مرشدانشالبين ۲۰ تعتنازه ول ۋېوران الا- تارز كخ المسيحة في مصر ٧٢- تاريخ الامترالقبطيتر لعقوب نخله رفيلم ۲۲- عهد قديم و جديد (انگرونمشی زبان میں) ٢٠ ـ التقادات فرق المسلمين والمشركين امام رازی ٢٥ ـ فن كخدمة الاجتماعييه دردیری زمیمرزوق ٢٦ - مقدمة ترحمة القرآن جارج سيل ٢٤ - ذخيرة الالباب واكطرا براميم سعيد ٨٨ ـ بشارة لوفا ٢٩- الاصول والفروع الفس لوطر ٣٠ - تاريخ الكناب المقدس واكثر توسي الا . " أد الح ابن البطريق

- <del>\* - \* - \*</del>

17/4. اس اہم اسلامی عبادت سے تعلق مستند کتابوں سے ماخو ذیفنا کل ومسائل کاعمد ومجموعہ . 'جس میں اس مضوع سے تعلق تمام ضروری مسائل جمع کیے ہیں ۔ . 'جس میں اس مضوع سے تعلق تمام ضروری مسائل جمع کیے ہیں ئرر محترم محراقبال قریش ههٔ O بر ادار اسلامیات ۱۹۰۰ اداناکی ۱۶ و ایرانا



حضرت المو كرصيديق ، حضرت عُمرفارُوق ، حضرت عُثمان عنى اورحضرت على تصلى بسي تنهم ك شوائع حيات ملى فتومات سسياى أتظامى منهى احسن التى اوعلى كازامول كيفيل اورفلافت الثره كخصاص حقائق برسيرهال مست دس

شام عين لدين حرندوي

